

# 7 AÑOS NO SON CHISTE

Año por año, escriben Osvaldo Soriano, Horacio Verbitsky, Tomás Eloy Martínez, Susana Viau, Luis Bruschtein, Román Lejtman, Martín Granovsky y Jorge Lanata

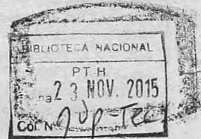
CON LOS MEJORES  
CHISTES DE TAPA DESDE  
EL PRIMER NUMERO

RECLAME  
EL SUPLE

NO

# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, jueves 26 de mayo de 1994

Año 8-Nº 2153-Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

**Menem inauguró la Convención Constituyente**  
destinada a hacer posible su reelección

Páginas 2/3

# EL PENULTIMO ESCALON

Sueño con  
sobresaltos, por  
Eduardo Aulicino

2

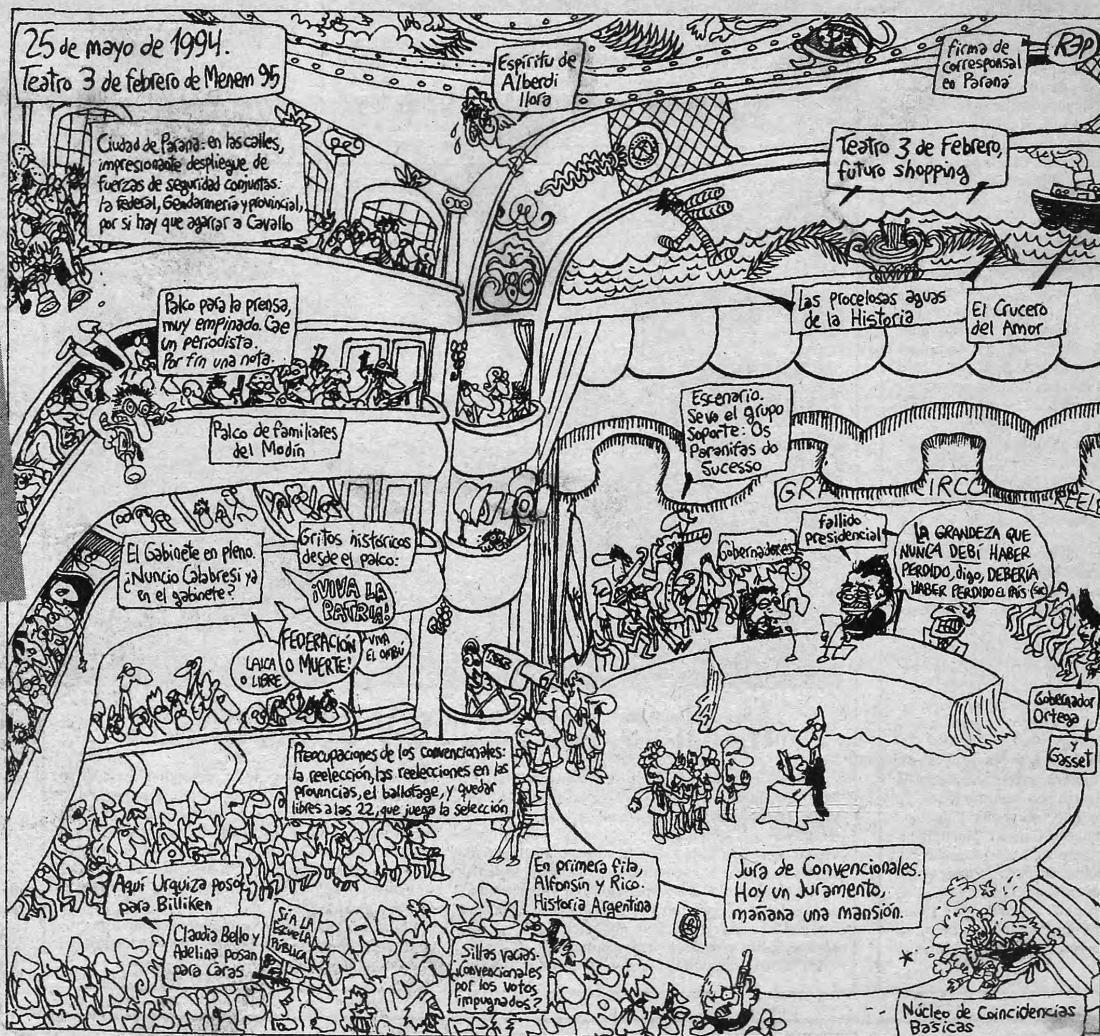
Perdió 1 a 0  
**ARGENTINA**  
NO PASO EL  
**ECUADOR**

Páginas 22/23

**ESFUERZOS**

"Es extraordinario que todo el abanico político esté aquí para elaborar una nueva Carta Magna. Yo tengo el inmenso honor de haber sido elegido por el pueblo de la provincia de Buenos Aires para participar de este hecho histórico. Me comprometo a poner todos mis esfuerzos para lograr una buena reelección... perdón... quise decir, una buena Constitución."

(De Alberto Albamonte a Radio América.)





CON EL INICIO DE LA CONSTITUYENTE,



**CAMIONETA** Norma Plá tuvo un paso accidentado por la ciudad de Paraná. Dijo que la policía había detenido la camioneta en la que los jubilados habían cargado sus elementos de protesta -bombos y afines- así como los chorizos y panes para el almuerzo. Intentó denunciarlo en la sala de prensa, pero los hombres de seguridad le impidieron el ingreso. La camioneta apareció, pero alguien pinchó sus ruedas y Plá no pudo cumplir con su objetivo: avanzar por sobre la valla que le impedía llegar hasta el teatro Tres de Febrero, donde se inauguró la Convención Constituyente.

**NOSIGLIA.** Las butacas del teatro Tres de Febrero, donde se inauguró la Constituyente, estaban reservadas para los convencionales. Cada silla tenía un cartelito con el nombre de la persona que debía ocuparla. El gabinete nacional en pleno, los invitados especiales y los curiosos varios se ubicaron en los palcos. El dispositivo de seguridad que se había montado para evitar el ingreso de no convencionales a la sala principal parecía infranqueable. Hasta que llegó Enrique "Coty" Nosiqlia. El ex ministro del Interior de Raúl Alfonsín se dirigió a la segunda fila, sacó el cartelito de una butaca y se instaló para presenciar todo el desarrollo de la ceremonia inaugural, como si fuera el convencional 306 entre los 305 que fueron electos el pasado 10 de abril.

**FALTAZOS.** Eduardo Angeloz dejó vacía la silla que, como gobernador de Córdoba, le habían asignado sobre el escenario, detrás del presidente Carlos Menem. En la campaña electoral de 1989, cuando era candidato a presidente, desafió a su entonces contrincante, Menem, a protagonizar un debate televisivo en el programa de Bernardo Neustadt. Aquella vez, quien dejó la silla vacía fue Menem.

**FORMULAS.** La única persona que eligió jurar como convencional con la fórmula número cuatro fue el protagonista de las bromas de pasillo del teatro Tres de Febrero. "Juró por la Constitución que se supone vino a reformar", se movieron varios. En el mismo tono, un peronista dijo que el ex corredor y actual gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, debería haber elegido la fórmula uno.

**INTERNAS.** El ingeniero Alvaro Alsogaray no perdona. Adelina Dalesio de Viola, convencional por el justicialismo, intentó saludar a su antiguo jefe en la Unión del Centro Democrático. Pero cuando la liberal devenida en peronista le tendió la mano, el ingeniero se hizo el distraído. El gobernador tucumano Ramón "Palito" Ortega fue más precavido: se cuidó durante toda la ceremonia de cruzarse con Antonio Bussi. El otro que protagonizó un desplante fue Carlos Corach. Estaba junto a Chacho Jaroslavsky cuando, después de jurar como convencional, apareció Carlos "Chacho" Alvarez. El Chacho del Frente Grande saludó a su tocayo y le dio la espalda a Corach.



## El discurso presidencial

Los puntos salientes del discurso del presidente Carlos Menem fueron los siguientes:

✓ "El Estado abandonó sus funciones indelegables, como la justicia, la educación, la seguridad y la defensa, utilizando su tiempo y su esfuerzo en acciones que no le eran propias. La reforma constitucional aparece entonces como necesaria e imprescindible para consolidar la transformación y reestructuración del Estado, devolviéndolo a sus funciones específicas."

✓ "Entre todos, absolutamente entre todos, hemos puesto los cimientos de la refundación argentina, abrazando las ideas más diferentes, las visiones más distintas, pero siempre dentro del marco y los límites de la democracia, construimos una convivencia de un nivel nunca alcanzado."

✓ "Para garantizar esta democracia, para profundizarla optimizando los instrumentos de decisión y participación popular, para actualizar las líneas rectoras que heredamos de nuestros próceres, el Congreso de la Nación, representante directo del pueblo, votó la Ley 24.309 de necesidad de la reforma."

✓ "Alberdi era taxativo al advertirnos que no se ha de aspirar a que las constituciones expresen las necesidades de todos los tiempos; como los andamios de que se vale el arquitecto para construir los edificios, ellas deben seguirnos en la obra interminable de nuestro edificio político."

✓ "La oportunidad (de la reforma) surge del contexto político, de la coyuntura sociológica y de la capacidad para alcanzar la difícil construcción del consenso constitucional."

✓ "No hubiera sido posible llegar a esta honorable Asamblea sin los diez años de democracia que la precedieron. Esta honorable Asamblea es el momento culminante de esa democracia y será para la historia del futuro el punto de inflexión entre la Argentina de los desacuerdos fundamentales y la de los acuerdos definitivos."

✓ "La historia será implacable para juzgar aciertos y errores."

✓ "Han sido elegidos para pensar el futuro, para pensar en la Argentina del siglo XXI, para dotar al Estado de los instrumentos jurídicos institucionales con los cuales desenvolverse."

✓ "El pueblo espera y confía en la recreación de aquel espíritu patriótico; espera que con esta reforma se consolide el sistema democrático y se perfeccione el equilibrio entre los poderes del Estado; se afiance la organización y el funcionamiento de la Justicia y se fortalezcan los órganos de control; se profundice el régimen federal para robustecer el progreso y el desarrollo económico de provincias y regiones."

(Por María O'Donnell y Alberto Dearriba, desde Paraná) La Convención Constituyente nacional fue inaugurada ayer con el juramento formal de 303 convencionales (dos faltaron sin aviso), poco después de que el cuerpo escuchara en silencio un discurso inusualmente moderado del presidente de la Nación, Carlos Menem, en el que el principal interesado en lograr las reformas propuestas exhortó a no desaprovechar el momento histórico: "La oportunidad es hoy y no la podemos dejar pasar", recalcó.

El centenario teatro Tres de Febrero, ofreció un aspecto de sobriedad republicana en el que sólo se divisó una bandera del MODIN y una pancarta que fue introducida por el diputado radical por Santa Cruz, Héctor "Nabo" Di Tulio, en la que se leía: "Sí a la escuela pública" de un lado y "No a la flexibilización", del otro.

El primer convencional en ingresar al recinto vacío fue Raúl Alfonsín, quien se sentó en su butaca -convertida en banca- alrededor de las tres de la tarde y tuvo que esperar más de una hora y media, porque las deliberaciones se iniciaron con treinta minutos de retraso.

Sin embargo, Alfonsín no perdió el tiempo: dialogó con el gobernador Eduardo Duhalde, quien intentó tranquilizarlo acerca del respeto al Pacto de Olivos que observarán los convencionales bonaerenses, pese a que le reiteró que intentarán habilitar la reelección de todos los cargos electivos del país (ver nota en página 5).

Antes de las palabras de Menem (ver recuadro), los convencionales, habían soportado estoicos otro discurso del gobernador anfitrión, Mario Moine. Se izó la bandera, se cantó el Himno Nacional y una riquista

En su discurso ante la Convención Constituyente, Carlos Menem afirmó que ésta es una oportunidad histórica que "no podemos dejar pasar". El telón de fondo de la inauguración de la asamblea fue el reclamo de que la reelección sea extendida a todos los gobernadores, formulado por Eduardo Duhalde y respaldado por Eduardo Bauzá (ver página 5). Eduardo Menem fue consagrado presidente del cuerpo.

gritó "Viva la Patria" desde el palco de la derecha, cerca del que albergó al gabinete nacional en pleno.

Sobre el escenario estaban todos los gobernadores provinciales y en el "gallinero" los periodistas hacían esfuerzos para observar lo que ocurría unos quince metros más abajo.

Para presidir la asamblea en forma transitoria fue elegido el más anciano de los convencionales, que resultó ser el ex ministro del Interior de Juan Domingo Perón, el octogenario Alberto Rocamora. También fueron elegidos los dos más jóvenes, como es de rigor, para que actuaran como secretarios. Este honor recayó sobre Pablo Cardinale, del Partido Demócrata Progresista de Santa Fe, y sobre la neuquina del Frente Grande, Edith Galarza. Enfundada en un impecable traje color marfil, la joven no daba la imagen de alguien que está a punto de renunciar a su banca en solidaridad con su orientador, monseñor Jaime De Nevares, quien anunció que se retirará de la Convención cuando se apreste a votar el paquete cerrado por Alfonsín y Menem (ver nota aparte).

Rocamora, Galarza y Cardinale tomaron lista a los presentes en un trámite que duró una hora y se pasó al juramento de rigor empleado en la Cámara de Diputados; por la Constitución; por Dios, la Patria y los Santos Evangelios; Por Dios y la Patria, o simplemente por esta última invocación.

Los socialistas, demoprogresistas, frentistas y algunos agnósticos o ateos, sólo juraron cumplir su deber "por la Patria". Pino Solanas y Chacho Alvarez lo hicieron por Dios y por la Patria, en tanto Cafiero padre e hijo, Alfonsín, Eduardo Menem y Rico optaron por la fórmula completa.

Apenas terminada la ceremonia, la sanjuanina Cristina Avelín, de Cruzada Renovadora, pidió un minuto de silencio por el 25 de Mayo. Pero Alasino cambió la propuesta por un minuto de aplauso.

Tras cumplir el acto patriótico, Alasino pudo al fin proponer para la presidencia del cuerpo a Eduardo Menem; la vicepresidencia para Alberto Pierri, la vicepresidencia primera para el radical Raúl Mestre, la vice segunda para Pino Solas, la tercera para el riquista Roberto Etchenique y una cuarta, para la jujeña Cristina Guzmán.



## Madres, jubilados y ecologistas

Aunque ayer fue miércoles, las Madres de Plaza de Mayo no quisieron faltar a la Convención Constituyente. Encabezadas por Hebe de Bonafini, las Madres entonaron aquí las mismas consignas que todos los jueves las convocan en la Plaza de Mayo. Con sus pañuelos blancos, esta vez se ubicaron en la plaza principal de la ciudad de Paraná. "Aparición con vida y castigo a los culpables", gritaron ante los convencionales que ingresaban a una iglesia. Pero no fueron las únicas que aprovecharon la ocasión para manifestar su protesta.

En la otra punta de la plaza se ubicaron los jubila-

dos. "Empieza el circo de la reelección", rezaba su pancarta principal. Con esa consigna, algunos jubilados se vistieron de payasos, otros portaron ruidosas matracas y todos juntos reclamaron un aumento en sus magros haberes. Detrás suyo se ubicaron los miembros de Greenpeace para reclamar que en la nueva Constitución se incorporen artículos para proteger el medio ambiente.

El Frente Grande ocupó otra esquina junto a un grupo de radicales antipactistas, docentes y militantes del Partido Socialista Popular.



MENEM DIO OTRO PASO HACIA LA REELECCIÓN

# OPORTUNIDAD

La moción fue cuestionada por la sanjuanina Avelín y por el liberal cordobés Iván Cullen, quienes advirtieron que el reglamento provisorio de la Convención era el de la Cámara de Diputados, que sólo contempla dos vicepresidencias y no cinco.

Cullen avanzó además sobre la legitimidad de la Convención y reivindicó su soberanía, en tanto el demócrata de Mendoza Gabriel Llanos atacó el hecho de que el hermano del Presidente, segundo en la cadena de sucesión presidencial, fuera propuesto para presidir la Convención, junto con el titular de la Cámara de Diputados.

Pero la mayoría de los bloques apoyó la mesa surgida de un acuerdo previo y Rocamora no les dio demasiadas posibilidades a los tres convencionales díscolos. Sólo permitió que Chacho Alvarez reivindicara la figura de Jaime De Nevares, a quien los frentistas habían impulsado como presidente de la Convención.

Tras una votación a mano alzada, subieron al estrado las autoridades elegidas y Eduardo Menem pronunció entonces el último discurso de la jornada, en el que reivindicó la legitimidad de la asamblea como resultado de la voluntad popular y su pluralismo ideológico, reflejado en 18 bloques. Provocó un cerrado aplauso cuando agradeció a Raúl Alfonsín los servicios prestados a la democracia y lanzó una clara advertencia para que los convencionales defendan "la idiosincrasia y el estilo de vida de los argentinos". Sin mucho más, pasaron a un cuarto intermedio hasta el lunes. La faena puede demandar, cómo máximo, tres meses.



Carlos Menem iza la bandera. Los gobernadores, en fila, participaron de la ceremonia inaugural. Discursos aburridos para el arranque de la reforma que coronará la reelección presidencial.

## LUCHA POR LA SUPERSECRETARÍA

### Una pausa para la interna

(Por Román Lejtman, desde Paraná) Domingo Cavallo, Eduardo Bauzá y Carlos Ruckauf suspendieron ayer momentáneamente las disputas provocadas por la creación de la secretaría de seguridad nacional y como alumnos disciplinados escucharon en silencio el discurso de Carlos Menem. Semejante confrontación ha dejado muy cansados a Bauzá y a Cavallo, quienes cabecieron durante

toda la alocución presidencial. Pe-se a ello, antes de regresar a Buenos Aires, el ministro de Economía elogió las palabras que pronunció Menem al inaugurar la Convención Constituyente.

"No voy a renunciar, ésa es otra versión que no tiene asidero", sostuvo el viceministro del Interior, Alberto Iribarne, cuando fue consultado sobre una versión periodística que anunciaba su dimisión por exigencia

del ministro Cavallo.

—¿Parece que sigue la guerra de versiones?

—Sí, pero no hay que darle importancia. Todos sabemos de dónde viene.

La Convención Constituyente y la interna desatada por las presiones del gobernador Eduardo Duhalde postergaron la discusión de la supersecretaría, pero eso no significa que la disputa haya desaparecido. Cavallo quiere avanzar sobre los espacios de poder de Bauzá y el secretario general juró a sus asesores que terminará con las aspiraciones del ministro de Economía.

No hay un solo convencional del oficialismo con llegada al despacho de Menem que no asegure que las disputas entre Bauzá y Cavallo estallarán de nuevo cuando la reelección del Presidente esté totalmente amarrada. Para estos voceros del Gobierno, la secretaría de seguridad nacional fue una excusa montada desde Economía para medir fuerzas con el secretario general, un plan diseñado por Cavallo que aún sigue vigente.

Bauzá entiende que el jefe del Palacio de Hacienda intenta hacerse cargo de los principales resortes del Poder Ejecutivo, como paso previo a integrar la fórmula presidencial de 1995, y que pretende colocar a sus hombres en las carteras de Interior y de Defensa y en la Secretaría Legal y Técnica. Así las cosas, Bauzá supo rápidamente que la versión de la renuncia de Iribarne había surgido del quinto piso de Economía.

En este contexto, Cavallo y Bauzá velan las armas y esperan que la Convención Constituyente apruebe la reelección presidencial. Mientras tanto, se sonríen mutuamente, aplauden los discursos de Menem y posan para los fotógrafos.

## REPUDIO AL PAQUETE CERRADO

### De Nevares prepara las valijas

(Por A.D., desde Paraná) El obispo emérito de Neuquén, monseñor Jaime De Nevares, confirmó ayer antes de iniciarse la Convención Constituyente que se retirará definitivamente del recinto de sesiones "en el momento en que quede claro que no existen posibilidades de abrir el paquete" atado por el artículo quinto de la Ley de Necesidad de la Reforma Constitucional.

Junto al prelado se retirará también la otra convencional neuquina, Edith Galarza. Don Jaime, como lo llaman sus fieles, no aclaró si renunciará o simplemente no asistirá a las sesiones de la Convención. Si optara por la segunda alternativa, el Frente Grande perderá dos bancas, ya que no sería suplantados.

Los convencionales del Frente abandonarán igualmente el recinto en el momento en que se vote el paquete atado por Menem y Alfonsín, pero volverán luego para discutir los temas habilitados por la Ley de Necesidad de la Reforma.

La bancada del FG impulsó a De Nevares como presidente de la Convención Constituyente durante la reunión de jefes de bloques realizada anteayer, pero la propuesta fue rechazada por el justicialismo, que ubicó en ese lugar al senador Eduardo Menem.

—¿A qué obedece su decisión de retirarse de la asamblea? —preguntó Página/12 a De Nevares.

—El motivo es tan simple que no entiendo cómo puede haber alguien que piense lo contrario. La raíz de la ley es falsa y nace de un pacto a espaldas del pueblo, que se refleja en la ley.

—¿No cree que una Convención Constituyente le permitiría plantear sus posiciones?

—De la forma en que está planteada la ley de convocatoria, esta Convención no es en realidad constituyente, porque constituyentes han sido los que hicieron el Pacto o en todo caso el Congreso.

—Pero existen algunos temas habilitados por la ley...

—Yo comprendo a quienes participan para intentar cambiar algo. Pero creo que no habrá espacio para plantear temas que le interesan a la gente. Aquí no se discutirán las cosas que preocupan al pobre pueblo. El origen de esto es espurio y va a ser difícil escapar al juicio de la historia.

—Uno de los temas que debatirá la Convención está referido a los indígenas...

—Siento mucho no poder estar para defender los derechos de los indígenas de Neuquén, pero en los temas generales creo que sólo se podrán conseguir migajas. No puedo quedarme por una cuestión de dignidad.

El retiro de De Nevares fue admitido con pesar por los frentistas. Sin embargo, Carlos "Chacho" Alvarez dijo que "todos comprendemos plenamente el gesto de monseñor De Nevares, fundado en una cuestión de conciencia que nos había anticipado, y tenemos un profundo respeto por su condición de religioso, tanto como por su defensa de los más desprotegidos".

## Opinión

Por Eduardo Aulicino

### Sueño con sobresaltos

El sueño está ahí, a un paso de ser cierto. En la imaginación de Carlos Menem los únicos sobresaltos se debían a las trabas que encontraba en su marcha hacia la reelección. Ahora, cuando todo tendría que ser un paseo por el camino que allanó el Pacto de Olivos, las muecas de contrariedad tienen origen en la interna, alimentada a su vez por los temores que genera el ballottage acordado con Raúl Alfonsín. Justo cuando todo debería ser reflejo de su paso triunfante, aparecen señales de que más de uno acaricia el contrasueño del posmenemismo.

El Presidente aterrizó ayer en Paraná luego de una semana terrible, ocupada por la feroz interna desatada en su entorno por la creación de la supersecretaría de Seguridad. Una crisis de gabinete sólo comparable con la que dejó en el camino a varios ministros en medio del escándalo del Swiftgate, y que el compromiso de silencio asumido por los contendientes no alcanza a ocultar.

A Menem, además, le llegó el momento tan acariciado de inaugurar la Convención Constituyente un día después de que Eduardo Duhalde dejara sentada su pretensión de tener los mismos privilegios que el Presidente, aunque a escala provincial.

Los dos episodios que marcaron el prólogo de la Constituyente, como el anterior conflicto en el bloque de convencionales justicialistas, fueron señales de la compleja interna que se está dirimiendo en el centro del poder menemista, pero no en todos los casos para asegurar el final feliz que esperaba el jefe del Estado.

Parecen historia muy vieja aquellos días en que las riñas de Palacio eran motorizadas por los esfuerzos de cada sector para coronar el mejor proyecto, la operación más ingeniosa para abrir las puertas a un nuevo mandato de Menem en la Casa Rosada.

En cambio, en la batalla por la supersecretaría se jugaron otras apuestas fuertes para acumular poder, pensando en el '95 e incluso en el '99. Domingo Cavallo sabe como antes que puede disputar candidaturas, pero ahora además se entusiasma con ellas y le suenan más realistas. Algunos lo ubican como compañero de fórmula para el año próximo, otros se esperan con el premio mayor a más largo plazo.

El caso de Duhalde es aún más evidente. Atiende varias mesas al mismo tiempo. No descarta compartir cartel nuevamente con Menem, pero quiere asegurarse de que una eventual vicepresidencia no lo deje legalmente fuera de carrera en 1999. Del mismo modo, busca garantizarse la posibilidad de aspirar a un nuevo mandato como gobernador, para no ceder poder territorial y disputar desde allí la candidatura presidencial del '99.

Las elecciones del 10 de abril rompieron la idea de que el menemismo es invulnerable. Esos comicios abrieron el camino para la Constituyente y, al mismo tiempo, terminaron alimentando los planes de quienes sacan cuentas en función del ballottage y creen que la última palabra sobre la reelección está lejos de haber sido dicha.



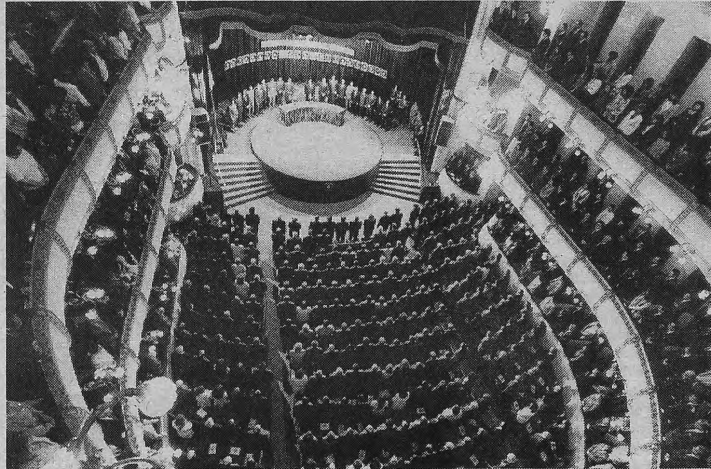
## LOS NUMEROS DE LA CONVENCION

## Cada cual atiende su juego



Si fuera por la aritmética, la Convención Constituyente que se inauguró ayer tiene poco misterio. La reforma nació con el Pacto de Olivos y sus dos garantes, Menem y Alfonsín, suman 212 de los 305 convencionales. Pero un breve repaso de cómo llega cada bloque y con qué intención muestra un tramado más complejo. El peronismo (138 representantes) está conmovido por la amenaza duhaldista de condicionar la posibilidad de reelección de Menem a que el gobernador bonaerense tenga el mismo privilegio en su provincia. Entre los gobernadores con peso propio y las porfías internas, Menem ansía que se vote lo más rápido posible el Núcleo de Coincidencias Básicas. El mismo tranquilizador busca Alfonsín, receloso de abrir el paquete pactado, aunque sin fisuras en su bloque de 74 miembros. En realidad, los problemas los tiene en la interna partidaria donde todo el debate gira en torno de su renuncia o su permanencia en el Comité Nacional. En la vereda de los que pugnan abiertamente por desatar el nudo de Olivos hay de todo: 31 constituyentes del Frente Grande, 3 socialistas, 20 del MODIN de Aldo Rico y 39 de fuerzas provinciales que suman desde el senador correntino José Romero Feris hasta el ex dictador tucumano Antonio Bussi, pasando por la escudilla delegación de la UCeDé. Si el Pacto Menem-Alfonsín pasa rápidamente la prueba, la intriga estará concentrada en ver cómo se hacen y deshacen las alianzas en el momento de votar cada punto habilitado para el debate. Pero si el Pacto se traba, ya no habrá nada predecible.

M. Martelli



138

De los 138 convencionales justicialistas, ¿cuántos, además de los debilitados Carlos Corach y Jorge Yoma, responden ciegamente cualquier orden que salga de la Casa Rosada? Esa pregunta desvela a Carlos Menem y Eduardo Bauzá. Hay siete gobernadores con juego propio—Eduardo Duhalde, Carlos Reutemann, Ramón Ortega, Rubén Marín, Néstor Kirchner, Vicente Joga, Mario Moine—y una conducción del bloque que ha estrenado su desobediencia al resistir la designación de Corach al frente de la comisión redactora. Hasta el 10 de abril, Carlos Menem había logrado encolumnar a absolutamente todo el peronismo detrás de la reelección y su gabinete no presentaba grietas. Todos los convencionales justicialistas dicen que levantarán la mano a favor del Pacto de Olivos. Pero el duhaldismo ha condicionado la reelección de Menem a la de Duhalde. Y entonces Kirchner se animó a gritarle a Eduardo Menem que “con las estrategias del Presidente nos pasa lo que le pasó al peronismo porteño con Matilde Menéndez”. Los mendocinos bordonistas, además, prácticamente ni van a las reuniones de bloque. El sueño de Menem consiste en que se vote lo más rápido posible el Núcleo de Coincidencias Básicas que le asegurará la reelección, al fin y al cabo lo que más le importa de toda esta historia, al punto que concedió el temido ballottage para conseguirla.

74

Raúl Alfonsín puede ostentar en la Convención Constituyente toda la homogeneidad que le falta en la interna partidaria. Los principales referentes antipactistas se abstuvieron (como Storani, Casella, Usandizaga), se autoexcluyeron (como De la Rúa) o fueron intervenidos (como Montiel) durante el proceso electoral que nominó a los representantes de la UCR para reformar la Constitución. Lo que siguió fue el desastre electoral del 10 de abril y un pelotón de 74 constituyentes alfonsinistas y angelocistas para defender a rajatabla el cumplimiento del Pacto de Olivos. Desatar ese paquete—tal como le reclama la oposición—es para Alfonsín algo así como abrir la caja de Pandora. Cree que la historia le deparará bronce por instaurar la figura del jefe de gabinete y el Consejo de la Magistratura. Cree también que el partido tendrá que agradecerle el ballottage y el tercer senador por provincia. Y cree también que habrá espacio para confluir con bloques opositores en temas habilitados para debatir por afuera del Pacto. Cree, en fin, que todavía hay mucho por jugar. Pero por lo menos la mitad de los radicales no le perdonó haber franqueado la puerta para que Menem fogonee su reelección. Y por eso, mientras el alfonsinismo discute, decide, pacta, recela, bloquea o cede, la otra mitad del partido debate cómo sacarlo de la jefatura partidaria lo antes posible.

39

Si bien se aglutinaron para reclamar una vicepresidencia, los 39 convencionales de partidos provinciales—incluida la UCeDé—están atravesados longitudinalmente por sus diferencias a la hora de aprobar o no la reelección presidencial. En esta línea de razonamiento, aunque todos reclaman la apertura del Núcleo de Coincidencias Básicas, si se fracturara la alianza entre el peronismo y la UCR se verían obligados a alinearse de uno u otro lado de la reelección, según su grado de compromiso con el Gobierno central. Esa línea, pintada en trazo grueso, encontraría en la columna de los reeleccionistas a por lo menos 3 de los 4 ucedistas, 2 de la Acción Chaqueña, 2 del Movimiento Popular Jujeno, 2 del Movimiento Popular Neuquino, 3 renovadores de Salta, 1 bloquista sanjuanino y 3 del Movimiento Popular Fuego. En total, 16 votos afirmativos para renovar el artículo 77 de la Constitución nacional. En la vereda de la oposición se encolumnarían al menos 15 convencionales: 5 del Pacto Autonomista Liberal de Corrientes, 4 demócratas de Mendoza, 3 de la Cruzada Renovadora de San Juan y 3 demócratas progresistas de Santa Fe. En la vereda de los indefinidos están los 7 de Fuerza Republicana y Alvaro Alsogaray, quien tiene mandato por la negativa de su partido pero se ha negado sistemáticamente a pronunciarse en lo personal.

20

Los 20 convencionales del MODIN, alineados verticalmente detrás del discurso duro de Aldo Rico, juegan fuerte por la apertura del paquete acordado por Carlos Menem y Raúl Alfonsín en el Pacto de Olivos, y en ese caso se alinean en la columna de los NO a la reelección presidencial. Al igual que el Partido Renovador de Salta presentaron su propio proyecto de reforma constitucional, aunque optaron por una propuesta menos grata para el menemismo, y su estrategia es oponerse a todos los puntos del proyecto en discusión para trocarlo por las iniciativas propias. En este metió, haciendo gala de su pragmatismo, el ex teniente coronel carapintado no descarta ninguna alianza coyuntural con otras fuerzas que le permita acercarse a su objetivo. Una clara demostración de esa línea es la alianza que hicieron sus hombres en la Constituyente bonaerense con el radicalismo y el Frente Grande, en contra de la reelección del gobernador Eduardo Duhalde. Pero es justamente esta alianza inusual la que ha permitido entrever algunas disidencias en la cerrada estructura carapintada. Un sector, que mezcla duros y blandos, halcones y palomas, plantea la conveniencia de apostar a un entendimiento con el duhaldismo. Por ahora no cuentan con el respaldo indispensable de Rico, pero intentarán convencerlo. Y si lo consiguen ese diálogo bonaerense también podría reflejarse en el escenario de Santa Fe.

31

El Frente Grande llegó a la Convención con Carlos “Chacho” Alvarez a la cabeza de 31 convencionales, 24 de los cuales pertenecen a la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires. Después del batacazo del 10 de abril, el líder del Frente proclamó que la UCR y el PJ debían abrir el paquete del Pacto de Olivos para que la Convención trate sus puntos por separado. Luego de la primera reunión de convencionales el FG decidió que, si no se abre el paquete, su bloque se retirará de la Convención Constituyente en el momento de votar el Núcleo de Coincidencias Básicas, aunque participarán de la discusión de cada uno de sus puntos. Sobre todo, la meta del FG es dejar su huella en la cláusula transitoria sobre el status futuro de la Capital Federal, que aspiran a gobernar el año próximo. En esa dirección, en los últimos días, amenazaron con dar media vuelta y retirarse definitivamente de la Convención si Eduardo Duhalde logra su objetivo de habilitar la reelección de los gobernadores provinciales. Mientras tanto, siguen negociando con la UCR el texto de los puntos habilitados para el debate.

3

Norberto La Porta, Alfredo Bravo y Guillermo Estévez Boero son los tres referentes principales de la Unidad Socialista y, además, sus únicos representantes en la Convención Constituyente. Abriendo el camino de una alianza electoral para el '95, los socialistas conformaron con el Frente Grande un “interbloque” de 34 representantes, casi el 10 por ciento de los convencionales. Si bien mantienen algunas diferencias importantes—como la oposición socialista a cualquier forma de reelección presidencial—, el compromiso entre las dos fuerzas incluye la decisión de no participar en la votación del Núcleo de Coincidencias Básicas.

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Araoz  
833-2002

¡FELICITAMOS A QUIENES MUESTRAN QUE NUESTRA  
REALIDAD ES MAS INCREIBLE QUE UNA PELICULA.



SALUDAMOS A PAGINA 12 EN SU SEPTIMO ANIVERSARIO.

\*AVE-57 \*KB50 \*VIDEO MACHINE \*ISLA DE EDICION AG-5700. PANASONIC \*NV S4 \*M3000/9000. \*AG-455 \*FS 88 \*S-20 \*PV-Q 403/503 \*PV 43 \*R 50/100 \*NVAIE \*S750/850 \*GRAX 43/27 SONY \*TR 323 PAL \*FX 310/410. GARANTIA POR UN AÑO. ASESORAMIENTO INTEGRAL.  
Venta telefónica a todo el país. Máximo plazo en todas las tarjetas y Diners 24 cuotas.

Promoción mes de Mayo.

Panasonic R-10. Oferta contada: \$1390. Stock limitado. Con un portafolios y un videocassette de regalo.

VIDEO SOUND

Corrientes 811 tel/fax 322-4368 tel 326-3526 Estacionamiento sin cargo Corrientes 818



# Un guiño de Bauzá para la reelección de Duhalde

*Si bien el plan oficial es asegurar primero la reelección de Menem y recién después pensar en la de los gobernadores amigos, Bauzá apoyó la idea duhaldista de "reelección total".*

(Desde Paraná, por M.O'D) El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, se sumó ayer a la cruzada duhaldista para poner en marcha el Operativo Reelección en Todo el País. "Creo que los gobernadores tendrían que tener el derecho de poder presentarse nuevamente porque es restrictivo para sus posibilidades que en la Nación se logre la reelección y que en algunas provincias no se las den", dijo Bauzá desde la Casa Rosada. Horas antes, Eduardo Duhalde había lanzado aquí una ofensiva para lograr que la nueva Constitución habilite la reelección para todos los cargos electivos, incluido el suyo.

La iniciativa de Duhalde pareció tomar por sorpresa a todos los miembros del bloque de convencionales justicialistas, incluido el senador Eduardo Menem. "Definitivamente, no", dijo el senador cuando lo consultaron sobre la viabilidad de la propuesta duhaldista. Pero con el correr de las horas, los operadores de Menem desplegaron una contraofensiva destinada a no mostrar fisuras en el bloque de convencionales justicialistas.

El martes por la noche, el senador Menem convocó a los principales operadores de su hermano Presidente en el bloque. Juntos decretaron que la sociedad reformista entre Carlos Menem y Raúl Alfonsín es sagrada. Es decir, que es imposible tratar la iniciativa de Duhalde dentro del paquete de reformas que fueron acordadas con Raúl Alfonsín, porque los radicales se oponen en forma tajante a incluir en la nueva Constitución un artículo que habilite la reelección de todos los gobernadores provinciales.

"Primero vamos a tratar el Núcleo de Coincidencias Básicas, aseguramos la reelección de Menem y recién después vamos a ver si podemos meter el proyecto de Duhalde en los puntos que fueron habilitados sin acuerdo previo", resumió uno de los asistentes a la reunión. La misma fuente aseguró que, antes de volar rumbo a esta ciudad, Duhalde se entrevistó con Menem y obtuvo el visto bueno presidencial para lanzar el Operativo Reelección en Todo el País.

Duhalde no consigue que la Constituyente bonaerense, que sesiona en forma paralela a la nacional, abra las puertas para su reelección. Mientras espera, sus juristas trabajan sobre el proyecto que podría presentar el duhaldismo en el marco de la reforma

de la Constitución nacional para que allí se habilite la reelección del gobernador. Duhalde se entusiasmó con dos propuestas que le acercaron. Ellas son:

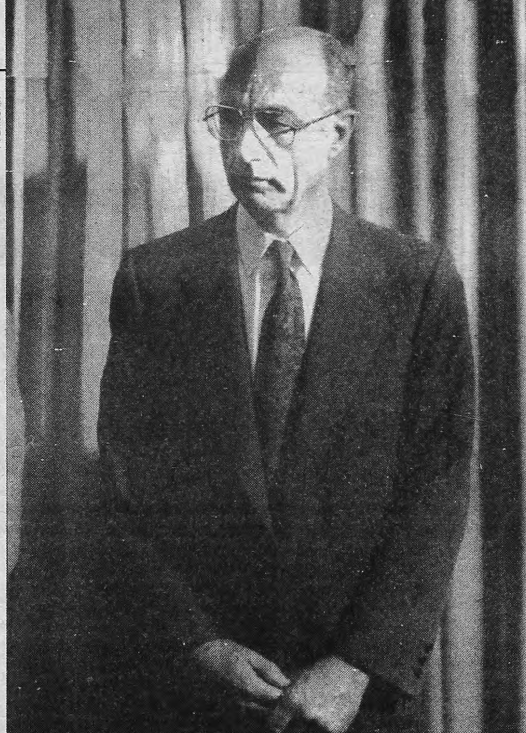
- El artículo 108 fue habilitado para la reforma y trata sobre la relación entre la Nación y las provincias. Allí se podría establecer que, para los cargos electivos, las provincias no pueden fijar -en sus constituciones- prohibiciones diferentes de las que rigen a nivel nacional.

- En la comisión que debatirá sobre derechos y garantías, los duhaldistas podrían presentar un proyecto que consagre el derecho de toda persona a ser elegida sin ser proscripto por estar en funciones.

El gobernador sabe que, a diferencia de Menem, no podrá conseguir su reelección con votos radicales. Si presenta esos proyectos deberá sumar votos entre los partidos provinciales y cerrar filas en el propio bloque justicialista, donde dirigentes como el gobernador Rubén Marín opinan que la iniciativa "no aporta nada bueno, porque genera inquietud y viola las autonomías provinciales".

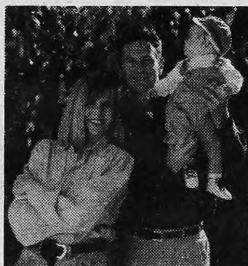
A juzgar por las palabras de Bauzá, los convencionales que se encolumnan detrás del Presidente en forma incondicional apoyarán la iniciativa de Duhalde, pero más adelante: cuando Menem ya tenga asegurada su propia reelección.

F. Dvorkin



Eduardo Bauzá apoyó públicamente al otro Eduardo.

"Todos los gobernadores tendrían que tener el derecho de reelección."



A la hora de tomar una decisión muy importante, uno siempre confía en sus orígenes.



**BANCO PROVINCIA**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires



**Banco Santander**

**Metropolitan Life®\***

Orígenes AFJP, la Jubilación Privada  
con la solidez de lo nuestro y toda la experiencia internacional.

# Orígenes AFJP

Casa Central: Bartolomé Mitre 575 • (1036) Capital Federal • Tel: 340-0111 Interior: 0-800-3-4033  
Provincia de Buenos Aires • Mendoza • Córdoba • Santa Fe • Rosario • Tucumán • Neuquén

Grupo Económico BANCO PROVINCIA (60%). Grupo Económico BANCO SANTANDER (30%). METROPOLITAN LIFE (10%). La responsabilidad de los accionistas está limitada a su aporte de capital en la administración.  
\* Sujeto a la aprobación de la Superintendencia de AFJP.

## Reelección

Eduardo Angeloz, el gobernador de la segunda provincia del país, rechazó la propuesta de reelección para los gobernadores, que impulsa Eduardo Duhalde. "Mi reelección fue fruto de una reforma que nació del consenso, tal como ahora se está intentando hacer en Buenos Aires. Pero tratar de imponer una cláusula transitoria sin pasar por las constituyentes provinciales es un precedente peligroso y se asemeja a una suerte de defraudación popular", dijo Angeloz. Menos locuaz y más categórico, el jefe del bloque del MODIN, Aldo Rico, calificó la iniciativa de Duhalde como "una barbaridad". El martes, ya se habían expresado en contra el jefe del boque radical, Raúl Alfonsín, y el del Frente Grande, Chacho Álvarez, además de diversos integrantes del bloque oficialista.



25 DE MAYO, IGLESIA Y REFORMA

# "Teísta, ni ateo ni neutro"

**REFORMA  
ELECCION**

*La Iglesia aprovechó el Tedéum por el 25 de Mayo para recordarle al Gobierno que la Constitución "debe nombrar a Dios".*

La Iglesia Católica no desaprovechó la oportunidad de hacer oír su voz en la apertura de la Convención Nacional Constituyente. Al celebrar el tradicional Tedéum que conmemora el aniversario de la Revolución de Mayo, el obispo auxiliar de Buenos Aires y secretario general del Episcopado, monseñor José Luis Mollaghan, aleccionó al presidente Carlos Menem y al gabinete nacional en pleno, que lo escuchaban en las bancas de la Catedral Metropolitana: "Es fundamental —proclamó— que nuestra Constitución, como hasta ahora, nombre a Dios fuente de todo poder y a quien hace referencia a todo lo razonable y lo justo".

Mollaghan tenía frente a sí a los hombres del Ejecutivo: al titular de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, Ricardo Levene; al intendente de Buenos Aires, Saúl Bouer; a los presidentes de las cámaras de Diputados, Alberto Pierri, y del Senado, Eduardo Menem; los jefes de las tres Fuerzas Armadas, y, como invitada sorpresa, a la ex presidente María Estela Martínez de Perón. Su mensaje a los representantes del poder político del país fue claro: "Nuestro régimen es teísta, no es ateo ni neutro —remarcó—. Aun para el argentino que no tiene fe, la religión debe ser valorada como factor de cultura, que hace a la Nación".

La jerarquía eclesiástica ha aceptado que la reforma constitucional en curso elimine el requisito confesional para ser presidente de la Nación, pero está interesada en que no se avance sobre otros puntos que señalan a las claras las preferencias del

Estado argentino hacia la religión católica apostólica romana.

Con la tradicional diplomacia vaticana, Mollaghan supo combinar el adoctrinamiento con la zalamería: no olvidó agradecer al gobierno nacional que la Argentina haya presentado a las Naciones Unidas un documento en el que reivindica las posturas del papa Juan Pablo II sobre la familia como aporte al Documento Final de la Conferencia Internacional Sobre Población y Desarrollo, que será rubricado en setiembre en El Cairo. El obispo auxiliar porteño citó la carta que el Papa dirigió a jefes de Estado en todo el mundo para notificarles "su dolorosa sorpresa, su amarga impresión ante un Documento que pretende imponer una forma de vida típica de las sociedades secularizadas".

Al respecto —y con la vista puesta en la reforma constitucional—, Mollaghan sostuvo que el secularismo "conlleva el riesgo de alimentar en los hombres la autosuficiencia y de absolutizar el poder, el dinero, el placer, la razón, la mera eficacia o el Estado mismo". En cambio —afirmó—, se debe buscar una "patria en la cual el auténtico respeto a la vida y a la dignidad de cada persona posibilite que todos y cada uno puedan trabajar con responsabilidad y alcanzar sus legítimas aspiraciones en relación con los bienes naturales, familiares, sociales, políticos y económicos, y construir una Nación más justa y solidaria".

El Presidente y su comitiva llega-



Flanqueado por los granaderos y frente al altar mayor, Menem en el Tedéum. "Aun para el argentino que no tiene fe, la religión debe ser valorada."

ron a pie a escuchar a Mollaghan, desde la Casa de Gobierno. No era la primera diatriba de esa mañana del 184º Aniversario de la Revolución de Mayo que tocaba a Menem: apenas se levantó en la residencia de Olivos, para izar la bandera y tomar el chocolate de ocasión, tuvo que sufrir que los vecinos de Vicente López protestaran frente a la quinta, como el año pasado, contra la implantación del peaje en la Panamericana y la tala de árboles en el Acceso Norte.

Entre las quejas y la bajada de línea, Menem recibió los saludos de las autoridades nacionales y de los representantes diplomáticos. Cuando al fin salió de la Catedral, el protocolo del 25 de Mayo había concluido. Sólo le quedaba viajar a Paraná para gozar del placer de inaugurar la Convención Nacional Constituyente, donde espera conseguir su sueño más preciado: la posibilidad de ser reelecto como presidente de la Nación en 1995 (ver páginas 2, 3, 4 y 5).

## Desmayo

Durante el tradicional Tedéum que se realiza cada 25 de mayo en la Catedral de Buenos Aires ocurrió un hecho curioso que obligó al obispo José Luis Mollaghan a interrumpir momentáneamente sus oraciones. De pronto, cuando promediaba el oficio, un soldado del cuerpo de Granaderos a Caballo perdió su habitual rigidez y cayó como una mole sobre el piso; debido al encontronazo se le abrió el mentón y comenzó a sangrar profusamente; el médico personal del presidente Carlos Menem, Alejandro Tfei, lo atendió de inmediato y solicitó una camilla para trasladarlo a un sanatorio. El soldado, que se encontraba apostado en la nave central cuando fue víctima del desmayo, demoró más de cinco minutos en recuperar el aliento.

## LOS ACTOS MILITARES

# Camilión: "Reconciliación definitiva"

## Cheek y la reina Isabel

Entre todos los mensajes que le hicieron llegar a raíz de la celebración del 184º aniversario de la Revolución de Mayo, el presidente Carlos Menem recibió uno que, por su procedencia, fue tenido por la Cancillería como relevante; en una breve misiva, la reina Isabel II de Inglaterra le envió a Menem sus "cálidos saludos como motivo de la celebración de su fiesta patria, junto con mis mejores deseos de buena ventura y felicidad para el pueblo de la Nación Argentina". Por su parte, el embajador de los Estados Unidos, James Cheek, en persona, aprovechó el festejo para calificar como "un hecho histórico" la inauguración de la Convención Constituyente.

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, dio ayer por cerrado el debate público en torno de la muerte del soldado Omar Carrasco y, con el mismo envío, clausuró también la brecha abierta entre civiles y militares por los crímenes cometidos por la dictadura que gobernó el país entre 1976 y 1983. "La Argentina es una sociedad básicamente en paz consigo misma", afirmó Camilión, aunque no tuvo más remedio que admitir que "la sociedad guarda sectorialmente los 'recuerdos de hechos tristes' del pasado".

Primero hubo una afirmación que tiene mucho de deseo: "El hecho de que en los últimos meses la Argentina se haya visto envuelta en un debate provocado por un acontecimiento trágico ha terminado, luego de que las llagas se calmaron, por certificar en qué medida realmente es profunda la reconciliación" cívico-militar,

dijo el ministro.

Como parte de lo mismo, destacó en su discurso con motivo del aniversario de la Revolución de Mayo, en el Ministerio de Defensa, que en la Argentina "no se concibe hoy la posibilidad de apartarse del orden constitucional", lo que la convierte "de lejos en el país que en América latina tiene mejor armonizadas las relaciones entre la institución militar y la institución civil". Aquí —enfático— "no hay ningún tipo de dualismo de poder civil y militar, como los hay en otras naciones de América latina".

Por todo ello, se pronunció en favor de acabar con las "antinomias en la vida nacional" e instaurar una "reconciliación definitiva". Justamente un día antes, el presidente Carlos Menem había vuelto a plantear este conflicto, al denunciar una presunta estrategia anticastrense de los medios de comunicación, como parte de un plan

de poder indeterminado.

Cada una de las tres Fuerzas Armadas hizo, a su vez, su propio acto recordatorio del 25 de Mayo de 1810. El jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, fue el más político, al reivindicar a los veteranos de la guerra de Malvinas —entre los cuales está él mismo—, que "hace justo 12 años ratificaron, batindiéndose con hidalguía en defensa

del suelo patrio, la vigencia de los valores que inspiraron aquel mayo de 1810".

Los titulares de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik, y de la Armada, almirante Enrique Molina Pico, optaron por homenajear a los revolucionarios de hace 184 años, sin más. Similares actividades se realizaron en todas las unidades de las tres fuerzas en todo el país.

## El Central fue una fiesta

El Mercado Central organizó ayer una gran fiesta popular, con treinta mil chorizos y gaseosas gratis y distintos espectáculos, para celebrar el 184º aniversario de la Revolución de Mayo. Durante los festejos, que se prolongaron hasta las cinco de la tarde, la Escuadra Albiceleste de la policía bonaerense realizó una demostración ecuestre. También participó de las celebraciones la banda de música de esa misma fuerza. Como corolario de la fiesta, los asistentes al Paseo de Compras y Feria Frutihortícola y Artesanal del Mercado Central pudieron participar —también en forma gratuita— del sorteo de un automóvil cero kilómetro.

# Enciclopedia Espasa-Calpe

**La más completa, extensa y prestigiosa**

**21 ó 29 tomos, más un curso de computación con 11 videos y 4 libros.**

Esta es su oportunidad para hacer la mejor adquisición de su vida, para usted y su familia. Por un precio mínimo y con facilidades máximas, usted podrá contar en su hogar con una verdadera biblioteca completa que pone a disposición de todos, tanto niños como adultos, instantáneamente, la información más amplia y exacta sobre todas las materias, desde todo cuanto significa la cultura clásica hasta los últimos descubrimientos científicos y los hechos y personajes de la más inme-

diata actualidad. Con el respaldo de Espasa-Calpe, la editorial a cargo del Diccionario de la Real Academia Española. 29 grandes y lujosos tomos con 15.000 páginas de fino papel, conteniendo más de 350.000 temas tratados por especialistas y excelentemente ilustrados, y la traducción de las palabras importantes a 4 idiomas: Inglés, Francés, Alemán e Italiano. ¡No espere y llame ya!. Envíos sin cargo a todo el país. Y la abonará en cómodas cuotas fijas con tarjeta.

29 Tomos 12 cuotas de u\$s 109,90  
P.L.C. = P.T.F. = u\$s 1320 - Cont. ef. = \$1065 - TEA 35,5%

**Autoaprendizaje 2001 SRL Distribuidor Exclusivo Viamonte 881 - Capital**

Lun a Vie 9 a 20 Sáb, Dom, Fer.  
325-3397 477-9800  
326-6008 478-9800

Córdoba: llamar al (051) 51-1835  
Comientes: llamar al (0783) 66793/69484  
Rosario: Córdoba 1070 (041) 25-6021  
Mendoza: llamar al (061) 25-6601  
La Plata: Gal Rivadavia 50 n° 639, loc 19



**1994** AÑO  
DE LA EDUCACION,  
LA CULTURA,  
LA CIENCIA Y  
LA TECNOLOGIA

# LA FAMILIA OPINA

Desde 1993 tenemos una nueva Ley de Educación, que define la necesidad de contar con contenidos básicos comunes para todo el país, es decir, lo que todos los ciudadanos debemos aprender sin excepción en nuestro paso por la escuela. Para elaborar estos contenidos básicos están trabajando destacados especialistas de todo el país, de diferentes instituciones y con distintos enfoques de pensamiento.

## TAMBIEN ES IMPORTANTE SU OPINION

Colabore con el mejoramiento de nuestra educación respondiendo, antes del 10 de junio, a las siguientes preguntas:



NUMERE LAS SIGUIENTES AREAS DE ACUERDO CON EL  
ORDEN DE IMPORTANCIA QUE USTED LE ASIGNE.

E S C U E L A	PRIMARIA	SECUNDARIA
A• Lengua / lectura y escritura		
B• Matemática		
C• Actividades artísticas		
D• Ciencias Sociales		
E• Ciencias Naturales		
F• Deportes / Educación Física		
G• Computación / Tecnología		
H• Contabilidad, Economía, administración		
I• Otros idiomas		
J• No sabe / No contesta		

¿QUE COSAS NUEVAS CREE UD. QUE DEBERIAN  
ENSEÑARSE A TODOS EN LA ESCUELA?

.....

.....

.....

¿QUE COSAS SE DEBERIAN DEJAR DE ENSEÑAR?

.....

.....

.....

CUALES DE LOS SIGUIENTES TEMAS DEBERIAN  
INCLUIRSE EN LA ENSEÑANZA?

E S C U E L A	PRIMARIA	SECUNDARIA
1• Derechos humanos		
2• Valores éticos y morales		
3• Educación ambiental		
4• Amor y Sexualidad		
5• Problemas sociales		
6• Cooperativismo		
7• Integración regional		
8• Otro		

POR FAVOR AGREGUE LO QUE CONSIDERE PERTINENTE.

.....

.....

.....

1• SEXO    MASCULINO ☐ FEMENINO ☐

2• EDAD     años

3• OCUPACION O PROFESION   

4• PROVINCIA   

5• LOCALIDAD   

CORTE POR LA LINEA DE PUNTOS



Su respuesta junto con la experiencia desarrollada en muchas provincias, el trabajo de los especialistas, las opiniones de docentes, empresarios, sindicalistas, organizaciones intermedias y experiencias de otros países, contribuirá a perfeccionar los CONTENIDOS BASICOS COMUNES. **MUCHAS GRACIAS.**

Su respuesta está paga, recorte y envíe esta página escribiendo en el sobre la siguiente dirección:

1444 - SUCURSAL 44 (B)  
APARTADO ESPECIAL CON  
RESPUESTAS POSTALES PAGAS Nº 21  
MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION  
DIRECCION DE INVESTIGACION Y DESARROLLO



**EL 2000  
ES HOY  
MAS Y MEJOR  
EDUCACION PARA TODOS**

MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION



## Paraná Hora Cero

En la ciudad de Paraná, Entre Ríos, ha comenzado a circular desde ayer un nuevo diario. Se trata de *Hora Cero*, un matutino que al decir de sus directivos tendrá un fuerte perfil político, deportivo y juvenil, y donde se le brindará una atención especial a la información local. El periódico, dirigido por Daniel Enz, empezó con una tirada de 5000 ejemplares de tamaño tabloid, tiene 28 páginas y los fines de semana incluirá diversos suplementos y una revista dominical. La nueva empresa ocupa a 75 trabajadores y la edad promedio de los periodistas es de 25 años.

## Seguridad tucumana

El gobernador de Tucumán, Ramón "Palito" Ortega, recurrió a un decreto para crear el Consejo Provincial de Complementación para la Seguridad Interior. El nuevo organismo llevará a cabo "tareas complementarias en el logro del perfeccionamiento de toda materia relacionada con la seguridad en el territorio provincial" y será coordinado por el ministro de Gobierno, Alfredo Dato; la cúpula estará conformada por el jefe de la policía de la provincia y los delegados de la Policía Federal y Gendarmería Nacional.

# El debate en el Frente Grande sigue a través de los medios

*Pino Solanas y Chacho Alvarez cruzaron otra vez espadas en un debate que parece limitado a los medios de comunicación.*

“Chacho tendrá que tomarse una aspirina, pero tenemos que saltar ya mismo el debate sobre la propuesta socioeconómica para 1995”, declaró ayer Pino Solanas. Paralelamente, Chacho Alvarez hizo una reflexión sobre lo que debería ser el plan de gobierno del Frente Grande: “En la calle, yo percibo que la gente nos ve como posible gobierno, mientras que los militantes piensan como lo hacía la vieja izquierda, es decir contra quien tenemos que ser más duros”. El intenso debate entre los dos diputados de la coalición centroizquierdista siguió ayer en Santa Fe, donde participan en la Convención Constituyente.

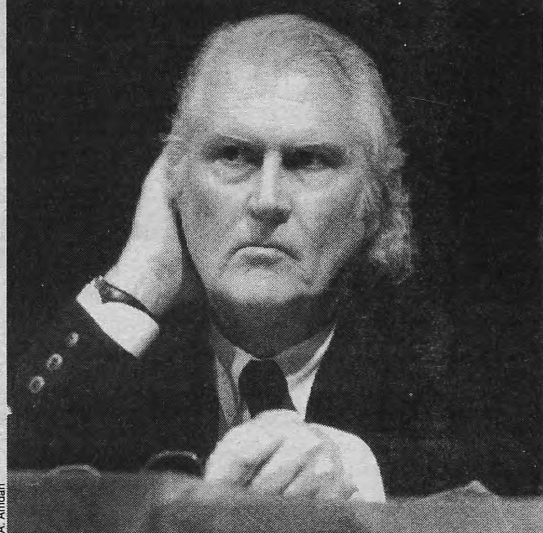
Todo indicaba que la polémica interna del FG bajaría de tono después de la declaración aprobada el viernes por la Mesa Nacional de la alianza. El texto condenó a Pino Solanas por haber manifestado públicamente sus discrepancias y varios dirigentes suscribieron un comunicado en el que se calificaron las declaraciones de Solanas como “un agravio”. Sin embargo, lejos de terminar con los enfrentamientos, el cineasta salió otra vez a la palestra y Alvarez volvió a esbozar algunas de las posturas que generan mayor polémica.

Solanas rechazó el argumento de que la prioridad del FG es la actuación en la Constituyente: “Durante este año que lleva de vida el Frente, siempre ha habido algo de por medio. De manera que debemos discutir en paralelo con la Constituyente la gran propuesta que queremos hacerle a la sociedad. Los debates y planteos sobre estas cosas serían no se pueden banalizar ni contestar de cualquier manera”, señaló Solanas en obvia referencia a las críticas de Chacho. El director de *Sur* sostuvo que el Frente “debe darse un plazo muy breve y en los próximos sesenta días tiene que tener una propuesta consensuada, no por dos o tres dirigentes, sino por toda la agrupación, más todo el gran espacio social que ocupamos”.

Por su parte, Chacho Alvarez, en-

trevistado en el programa “Rompecebezas” de la radio Rock & Pop, reiteró algunas de sus posiciones de los últimos tiempos: “En el FG hay dos proyectos. Unos quieren un frente testimonial, que el año que viene, en la elección, simplemente dé testimonio. Pero la calle nos ve de otra forma, quiere que gobernemos. Yo creo que tenemos que tener un plan orientado a ejercer el poder. Y no me refiero a un gobierno del Frente Grande; tiene que ser un gobierno de coalición transversal, es decir, con aliados. Los militantes piensan como la vieja izquierda, que nos tenemos que poner duros con éste o aquél y yo creo que tenemos que apuntar a ganar en el ‘95”. Desde esta óptica, Alvarez recordó que esta semana el FG se encontró con los embajadores de varios países europeos y que en un futuro —no inmediato— también es posible un encuentro con James Cheek, representante diplomático de Estados Unidos. “Antes de fin de año voy a hacer un viaje a ese país”, agregó.

Las discrepancias dentro del Frente Grande tienen dos interpretaciones diferentes. Para los hombres que rodean a Pino Solanas hay discrepancias políticas serias producto de las posturas excesivamente moderadas de Chacho Alvarez. Además, consideran que el cineasta ha sido margi-



A. Andan

nado en el último tiempo. Para los demás integrantes del Frente Grande —Mary Sánchez, Aníbal Ibarra, Graciela Fernández Mejide, Carlos Auyero, Juan Pablo Cafiero, entre otros— se está avanzando bien en la elaboración de un programa y de las bases organizativas del Frente y lo que sucede es que Solanas sigue aspirando a ser el candidato presidencial de la agrupación, pero, según dicen, su postulación tiene poco consenso.

**Diputado Pino Solanas, quiere discutir las propuestas del Frente.**

“Una propuesta consensuada, no por dos o tres, sino por toda la agrupación.”

## INTERNA RADICAL

# El “tejido fino” de Angeloz

Pocas horas antes de viajar a Buenos Aires, el gobernador Eduardo Angeloz se pronunció en contra de que la Convención Constituyente impulse una cláusula transitoria que habilite la reelección de los mandatarios provinciales, acusó a Domingo Cavallo de intentar desprestigiar su gestión, dijo que a la UCR “le falta sentido de la unidad para transformarse en alternativa de poder para 1995” y

aseguró que hoy “podría quedar definido el marco para la conformación de la Comisión de Acción Política”. Estas declaraciones fueron formuladas a la prensa luego de que Angeloz presidiera el acto del 184° aniversario de la Revolución de Mayo.

El gobernador fue escueto y sólo se explotó cuando se refirió a la candente interna partidaria. “Tengo cerrados muchos acuerdos —explicó en forma misteriosa—, pero éstos son temas de tejeduría muy fina.” Consultado sobre la negativa de Fernando de la Rúa a integrar la Comisión de Acción Política, dijo que “si él se aparta, ya vendrán otros, pero de todos modos les adelanto que mañana (por hoy) pueden quedar cerradas muchas cosas”. Angeloz refería a las señales que la Convergencia bonaerense le envió a través de Conrado Storani (h), quien aseguró que esa agrupación piensa incorporar a la CAP con Ho-

racio Jaunarena y Víctor Fayad.

En cuanto a la posibilidad de que a través de la reforma constitucional se habilite la reelección de los mandatarios provinciales, tal como promueven algunos gobernadores del PJ, Angeloz dijo que el caso cordobés “fue el fruto de una reforma que nació del consenso, tal como ahora se está intentando hacer en la provincia de Buenos Aires. Pero tratar de imponer una cláusula transitoria sin pasar por las constituyentes provinciales es un precedente peligroso y se asemeja a una suerte de defraudación popular”.

Angeloz aprovechó la oportunidad para enviar sus habituales dardos y dijo que el ministro Cavallo “está resentido por las derrotas electorales sufridas en el distrito”. Angeloz respondió así a quienes cuestionan que no haya privatizado empresas estatales en Córdoba y explicó que “el ideólogo de todo esto es Cavallo”.

## “Buen vecino” Priebke

La intendenta justicialista de Bariloche, María de Costa, reivindicó curiosamente al ex capitán nazi Erich Priebke —participante en la matanza de las Fosas Ardeatinas— como “buen vecino”, aunque al mismo tiempo admitió que “no me siento habilitada para juzgarlo porque no lo conozco”.

“Lo conocí como un buen vecino de Bariloche que tuvo su negocio durante muchos años”, dijo De Costa. La intendenta relató que “desde mi tarea institucional y en su calidad de presidente de la Asociación Cultural Germano Argentina (AGCA) lo traté más asiduamente”.

Priebke ocupó durante nueve años la titularidad de la AGCA, que está sospechada de haber servido como mecanismo de enlace para oficiales de las SS hitlerianas que se fugaron de Europa al final de la Segunda Guerra Mundial. De Costa se reunió con dirigentes de la entidad, pero no quiso dar detalles de las conversaciones: “Me acercaron preocupaciones que son las de todos”, se limitó a informar. Según se supo, también formó parte de la reunión el cónsul de Alemania en Bariloche, Jorge Bochet, y la preocupación que llevaron los hombres de la AGCA fue su convicción de que “se ha desatado una campaña en nuestra contra”.

**Talleres de Periodismo para Chicos**

TALLERES DE PERIODISMO GRAFICO, RADIO Y FOTOGRAFIA PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES. CAPACITACION PARA DOCENTES. ASESORAMIENTO A INSTITUCIONES EDUCATIVAS.

**832-0629**  
**795-5339**

**NUEVA DIRECCION:**  
**Rocamora 4555** (entre Estado de Israel y Uruguay)  
FUNDACION ESTERAN LISA CAPITAL FEDERAL

# Meningitis

Vacuna contra la meningitis

**VA-Mengoc-BC\***  
(Vacuna Cubana)

La aplicación de la segunda dosis, 6 a 8 semanas después de la primera, es esencial para asegurar la protección.

**Vacúnese en su farmacia, que le garantiza:**

- Conservación de la cadena de frío.
- Aplicación profesional.
- Certificado autorizado.

\*Aprobada por el Ministerio de Salud Pública y Acción Social / Certificado N° 43033.

**Confederación Farmacéutica Argentina.**



(Desde Ushuaia) Desafiando un frío glacial que colocó a media mañana los termómetros entre 10 y 12 grados bajo cero, un millar de trabajadores desfiló ayer por las calles de esta ciudad, la más austral del mundo, en apoyo a la huelga de los operarios de las plantas montajistas de electrónicos que hoy ingresará en su noveno día consecutivo de huelgas. La medida, ratificada por la UOM fueguina, desafía también la intimación del gobierno nacional que no sólo amenazó con ilegalizarla sino que envió 120 gendarmes a Río Gallegos en una virtual operación de predeembarco.

Los manifestantes, en su mayoría obreros de siete plantas en conflicto -pertencientes a cuatro empresas-, fueron acompañados por afiliados a los gremios estatales que también están en puja con las autoridades por mejoras salariales. La marcha cruzó sin incidentes la ciudad desde el monumento a los Caídos en Malvinas hasta la Plaza Cívica, donde una hora antes se había realizado el acto oficial por el 25 de Mayo. La columna pasó frente a la Casa de Gobierno, cuyas autoridades repudiaron junto a la Legislatura el eventual envío de gendarmes.

En todo su trayecto fue acompañada además por una caravana de taxis, cuyos propietarios se identificaron con los huelguistas pero dado el frío reinante no salieron de sus vehículos pero hicieron sonar sus bocinas.

La demostración contó con men-

sajes de solidaridad del sindicato de estatales juejeños que encabeza Carlos "Perro" Santillán y en su recorrido los manifestantes corearon repetidamente la consigna "el pueblo unido, jamás será vencido".

La huelga se inició hace nueve días por un reclamo salarial de aplicación del principio de tres por uno, multiplicando de ese modo el salario básico de convenio por zona desfavorable. Las plantas paradas son

Aurora-Grundig, Noblex, Continental Fueguina, Sanyo, Bencer y Toshiba. A su vez, Philco -propiedad de Jorge Blanco Villegas, titular de la Unión Industrial Argentina- dio licencia paga a sus empleados por considerar que no había seguridad, aunque desde comienzos de semana volvió a convocar a su gente.

Los empresarios pidieron al ministro del Interior, Carlos Ruckauf,

garantías para sus establecimientos, lo que derivó en la movilización de los gendarmes pero la protesta del gobierno fueguino obligó a que sólo se produjera un "acercamiento" hasta Río Gallegos, donde ayer todavía seguían estacionadas las tropas. Según las autoridades locales la medida se desarrolla pacíficamente en el playón del parque industrial, donde los grupos de operarios se turnan.

La situación general tiene un pronóstico reservado ya que la firma Foxman de Río Grande despidió el martes a una docena de trabajadores. Medio centenar de ellos manifestaron ayer en esta ciudad, la mayor de la isla. Las montajistas fueguinas afrontan problemas por partida doble ya que además de la demanda salarial no habría tenido la salida de televisores prevista por el Mundial dado los mejores precios y mayor adelanto tecnológico de los artefactos importados.

Simultáneamente, los gremios del Estado: ATE, sanidad y docentes reclaman mejoras salariales y aprovecha para hacer su reclamo la certeza de que el gobierno provincial tiene fondos frescos a raíz de la reciente liquidación de deudas que el Estado nacional tenía con Tierra del Fuego.

# SITUACION EN USHUAIA

## Más calor que frío

### AHORA LOS ARGENTINOS PUEDEN CAPITALIZAR LOS VALORES DE UN VERDADERO LIDER EN SEGUROS DE VIDA.

### CNP LLEGA A LA ARGENTINA PARA FORMAR PARTE DE PREVISOL AFJP\*.

LA REFORMA DEL SISTEMA PREVISIONAL NACIONAL REPRESENTA UNO DE LOS HECHOS MAS TRASCENDENTES EN LA VIDA DE NUESTRO PAIS. POR ESO CNP, LA COMPAÑIA FRANCESA LIDER EN SEGUROS DE VIDA, SE ASOCIA A PREVISOL AFJP EN ESTE MOMENTO HISTORICO, APORTANDO SU SOLIDA EXPERIENCIA EN SEGUROS INDIVIDUALES Y COLECTIVOS.

CNP SIGNIFICA EN FRANCIA:

- EL 1º LUGAR EN EL MERCADO ASEGURADOR LOCAL Y EL 5º EN EL EUROPEO.
- 14.000.000 DE ASEGURADOS.
- 17 % DEL MERCADO ASEGURADOR.
- 11.000.000.000 DE DOLARES ANUALES EN OPERACIONES.
- 27.000 PUNTOS DE VENTA EN TODA FRANCIA.
- 150 AÑOS DE TRAYECTORIA.
- UNA SOCIEDAD DONDE LOS PRINCIPALES SOCIOS SON EL ESTADO, LA CAJA DE DEPOSITOS, EL CORREO Y EL GRUPO DE CAJAS DE AHORROS.

CNP, POR PRIMERA VEZ EN AMERICA, SE INSTALA EN ARGENTINA PARA FORMAR PARTE DE PREVISOL AFJP Y DE NUESTRA HISTORIA\*.

PREVOYANCE ARGENTINA S.A. - C. PELLEGRINI 1.069 PISO 12 - (1009) BS. AS. - TEL.: 328-2185



CON CNP  
USTED VIVE BIEN ASEGURADO.

\* SUJETO A LA APROBACION DE LA SAFJP.

### El MTA y el CTA buscan caminos

Las mesas nacionales del Movimiento de los Trabajadores Argentinos y del Congreso de los Trabajadores Argentinos, las dos expresiones políticas sindicales antioficialistas, debatirán hoy la implementación de la Marcha Federal convocada por el frente de gremios estatales del Noroeste para mediados del mes próximo. Ambos nucleamientos ya tuvieron convergencia en la acción durante el paro de los estatales juejeños, a comienzos de abril, cuando los referentes del MTA, Saúl Ubaldini y Juan Manuel Palacios, gestionaron la libertad de Carlos "Perro" Santillán. Más recientemente, ambos nucleamientos han impulsado la permanencia de los trabajadores dentro del sistema estatal de reparto de las jubilaciones, en contraposición con la CGT, cuyos principales dirigentes integran AFJP sindicales o son comisionistas de aseguradoras bancarias.

### Stop a la droga

El 21 por ciento de los jóvenes que estudian en el CBC de la Universidad de Buenos Aires consideran que las drogas deberían legalizarse, en tanto que un 77 por ciento se opondría a esa medida. El dato fue publicado por la edición de marzo de la revista *Opinión Pública*, que encuestó a 643 estudiantes de esa casa de estudios. Entre quienes manifestaron su respaldo a la legalización, las razones más esgrimidas son que "los drogadictos necesitan ayuda y no persecución", que "disminuiría el consumo" y que "se evitarían los delitos relacionados con la droga". La mayoría de los estudiantes se opuso a la legalización y sostuvo que "aumentaría el consumo", que "las penas sirven para indicar que la droga es perjudicial" y que "los drogadictos son peligrosos para el resto de la sociedad". *Opinión Pública* también da a conocer un relevamiento de las opiniones políticas de los estudiantes.



# Las teleacciones del PPP caerán sobre la Bolsa

Tanto en Economía como en Trabajo admiten que ya no tiene salvación el Programa de Propiedad Participada en las telefónicas. Sólo quieren evitar un alud sobre la Bolsa.

(Por Julio Nudler) Después de tres años y medio caóticos y conflictivos, el Programa de Propiedad Participada de los telefónicos se encamina hacia su disolución. Todo lo que parecen ambicionar ahora los ministerios de Economía y de Trabajo, responsables del PPP, es una salida ordenada, mientras Wyllan Otrera, dueño formal de las acciones en su calidad de secretario de Obras Públicas, enfrenta un juicio penal por defraudación. Horacio Liendo, secretario de Coordinación, está muy apurado por tomar el tema en sus manos: "Los procedimientos administrativos se están agotando, y dentro de poco iría todo a parar a la Justicia", dicen cerca del para explicar la urgencia por encontrar una salida.

Tres listas acaban de presentarse ante Trabajo para la elección de los directores por el Programa en Telefónica y Telecom, y para conformar el Comité Ejecutivo, ideado en 1992 entre el Gobierno y los sindicatos, encabezados por Foetra, para controlar el paquete retenido y, de paso, alzarse con el 9 por ciento de las copiosas utilidades so pretexto de solventar misteriosos gastos.

Una de las listas corresponde a Foetra y los gremios menores, otra es de independientes y hay una tercera que representa a una porción de los retirados —es decir, trabajadores que estaban en ENTel al privatizarse pero fueron luego dados de baja—. Es posible que esta tercera lista no logre la oficialización. Esto en razón de que los retirados, aunque tras larga puja consiguieron que se reconociese su derecho a recibir las acciones, no pueden votar ni ser electos, de acuerdo con el controvertido Acuerdo General de Transferencia, firmado a fines de 1992.

La votación se hará en julio por correo, de manera directa y secreta, procedimiento que ya provocó la presentación de un recurso de amparo por parte de pepeeístas que lo consideran una violación a la Ley de Reforma del Estado, que exigiría la celebración de una asamblea especial. Más allá de este nuevo entredicho, coherente con la turbulenta marcha de este Programa desde los lejanos días de la privatizadora María Julia Alsogaray, la convicción en Trabajo es que "lo único que quieren los telefónicos es vender". Y el firme propósito del Gobierno es impedir que lo hagan tipo puerta 12 porque el impacto en la Bolsa sería calamitoso.

Hasta el momento la estrategia urdida entre los funcionarios y los capos sindicales consistió en impedir que los trabajadores dispusieran de los papeles, para lo cual se inventó el pago en ocho años pese a que, dadas las estruendosas ganancias de las compañías y el irrisorio precio al que se transfirieron las acciones clase C del Programa, se las podría haber liberado rápidamente.

En Trabajo piensan que antes de fin de año una asamblea de los adherentes al PPP, convocada por los representantes que sean elegidos en julio, modificará el sistema de pago para apurar el desbloqueo de las acciones. Crean que esto será así aunque se imponga la lista de Foetra porque la presión de abajo no les dejará otra salida. Pero aseguran que no habrá alud de acciones sobre la Bolsa porque el Acuerdo impide vender más de un 3 por ciento del Programa por mes, con lo que la liquidación total insumiría unos tres años.

En Economía se oye la misma milonga, pero con diferente letra. Allí enfatizan la capacidad de negociar un

desbande ordenado con los telefónicos. Como ejemplo citan que las acciones que cotizan son las clase B. Las del PPP, que son C, dependen de un trámite previo a realizar por la CNV, Telefónica y Telecom. Trámite que puede hacerse o no.



Wyllan Otrera, secretario de Obras Públicas y Comunicaciones. Tras años de desprolijos manejos enfrenta un juicio penal.

## FUERTE DEUDA DE LAS AUTOMOTRICES

### El déficit viene en quinta

El déficit comercial de las terminales automotrices durante 1993 alcanzó a 647,9 millones de dólares, acumulando 1576,7 millones de balance negativo en los últimos dos años, sin incluir motores. El arancel extra que deberían abonar los fabricantes de autos por incumplimiento del régimen de intercambio compensado —que las autoriza a ingresar vehículos a una tasa preferencial del 2 por ciento con la condición de exportar por igual valor— resultaría, según dichas cifras, del orden de los 280 millones de dólares. De acuerdo con un informe del Centro de Estudios Bonaerense (CEB), Sevel se ubica a la cabeza de la estadística, con un total de 630 millones de dólares de importaciones no compensadas en el período 1992/93. Inmediatamente detrás le sigue Autolatina, con un déficit de 419 millones en igual período, mientras que Ciadea (ex Renault) lleva acumulados 319 millones (ver cuadro).

Poco más de la mitad del déficit comercial de las terminales el año pasado correspondió al intercambio con Brasil (343 millones de dólares). El

informe del CEB —organismo que depende del gobierno provincial— señala que "las terminales radicadas en el país no cumplieron la compensación argumentando que, para hacerlo, debían incurrir en graves pérdidas (ya que) el valor al que se venden los automóviles en el exterior es sensiblemente inferior al del mercado interno". Citando datos de la Fundación Mediterránea, el CEB da como ejem-

plo el precio de un Ford Escort, que es en la Argentina "un 28 por ciento superior al que rige en Brasil, y un 77 por ciento más alto que en el mercado norteamericano". El informe apunta que, pese a las preferencias arancelarias vigentes para el comercio entre ambos países, "a las fábricas brasileñas les resulta en muchos casos más caro comprar a la Argentina sin arancel, que a otros países con arancel".

El Centro advierte que aunque la Asociación de Fabricantes de Automotores (Adefa) asegura que los precios locales sufrieron fuertes rebajas en 1991 y se estabilizaron desde 1992, según datos del Indec los valores aumentaron un 10,5 por ciento desde el Plan de Convertibilidad (abril de 1991). La importación no parece haber incidido para alinear los precios con el mercado internacional: el estudio refiere que los vehículos ingresados por particulares y distribuidores oficiales en el marco del régimen general de aranceles han estado mayoritariamente en la franja de autos grandes, cuando se estima que más del 70 por ciento de los autos nacionales son unidades medianas y chicas.

### Autos en rojo

Saldo de la balanza comercial de las terminales, en millones de dólares.

Empresa	1992	1993
Sevel	-401,0	-229,2
Autolatina	-260,5	-158,5
Ciadea	-174,9	-144,3
M. Benz	- 58,8	- 90,6
Iveco	- 8,2	- 18,9
Scania	- 25,5	- 6,3
Decaroli	s/i	- 0,1
<b>Total</b>	<b>-928,9</b>	<b>-647,9</b>

Fuente: Centro de Estudios Bonaerense

### Página/12

EN CHACO

Tel.: 0722-29911

### VENDO CASA EN LA BOCA

Única, Iberlucea y Olavarría, sector alto. Muy interesante y atípica casa de época en excepcional estado, 211 m2 más amplia terraza, dos baños y cocina reciclados; escalera, pisos, puertas, zócalos en cedro paraguay, vitraux originales. \$ 130.000.

DP Propiedades  
Tel. 815-0932

### Rosano

RISTORANTE

Un estilo que merece imitación

- Elaboración artesanal de pastas a la vista.
- Excelente cocina.
- Ambiente climatizado.

Venezuela 1194  
(esq. Salta)  
Estacionamiento Salta 465  
NUEVO TEL: 384-5306

"La  
Libertad de expresión  
constituye la  
mejor  
garantía de  
la Democracia

### Página/12

lleva  
7 años  
interpretando - cabalmente  
el espíritu de la comunicación



INSTITUTO PROVINCIAL  
DE DESARROLLO URBANO  
Y VIVIENDA DE LA  
PROVINCIA DEL CHACO



Brown 637 - Telefax 30961 / 42153 - Rcia. Chaco

Satisfechos de representar

COMERCIALMENTE

a

### Página/12

órgano periodístico que  
cumple 7 años de  
compromiso con la  
LIBERTAD DE EXPRESION  
para hacer una  
sociedad

- \* más justa...
- \* más transparente...
- \* más solidaria...
- \* más nuestra...

diariamente !

Página/12  
El país a diario



## INFORME CRITICO DE LA AUDITORIA GENERAL

# Gostanian usa el dedo

*Contrataciones directas y violaciones a las normas de facturación son algunas de las irregularidades detectadas.*

Un informe de la Auditoría General de la Nación reveló que la Casa de Moneda no es el modelo de administración más eficiente que puede mostrar el Gobierno. El ente que preside el hipermenemista Armando Gostanian y que suele dar motivos para el escándalo (de allí salieron los ya famosos "menemtruchos", se detectaron billetes con numeración duplicada y, más recientemente, desaparecieron láminas de billetes de 100 pesos por un valor cercano a \$174 mil) incurriría habitualmente en una serie de irregularidades, entre las que se destacan violaciones a las normas de facturación vigentes, el uso recurrente del método de contratación directa por montos "de importante magnitud" y la falta de información contable "oportuna y analizada".

La investigación de los auditores oficiales motivó un pedido de informes al Poder Ejecutivo de parte del senador nacional y titular del radicalismo porteño, Fernando de la Rúa, reclamando respuestas sobre las deficiencias detectadas. El informe hace hincapié en los siguientes aspectos:

- Se determinaron "considerables atrasos en la facturación, pues productos entregados oportunamente fueron cobrados sin haberse facturado previamente". Las notas de crédito "no se hallan expresamente autorizadas por escrito y por el personal jerárquico correspondiente".

- "Se emiten facturas y notas de crédito 'internas' que no son enviadas al cliente, utilizándose para conciliar las cuentas corrientes". El informe recomienda cesar con esta

práctica e incrementar los controles internos de esta operatoria.

- "No existen órdenes de compra para la empresa Ciccone Calcográfica (principal proveedor de la Casa de Moneda donde se realiza la impresión de los billetes); solamente existen aprobaciones directas de Presidencia" (es decir, de Gostanian). "Debería revisarse la razonabilidad de la metodología empleada por la empresa."

- El informe también observa la falta de procedimientos sistematizados para efectuar compras, y señala en particular la existencia de contrataciones directas de importante magnitud en relación con la impresión de billetes, compra de repuestos y tintas y papeles, "cuya conveniencia debería ser materia de un examen especial posterior".

- Sobre el centro de cómputos de la entidad, la Auditoría señala que "los sistemas no se documentan en ninguna etapa de su ciclo; por lo tanto es imposible tener algún elemento de evidencia y control de la tarea realizada", y observa que "no hay implementados controles de acceso reales al centro de cómputos y a las áreas de operación".

- En cuanto al personal, los inspectores sugieren que el organismo se maneja con bastante discrecionalidad en su nombramiento y control. "La gerencia de Recursos Humanos —consigna el informe— cumple limitadamente sus funciones, ya que existe una política centralizadora de autoridad en la Gerencia General, en lo referente a toma de decisiones que van desde la incorporación, ascenso y cesantía del personal hasta la aprobación de la necesidad de horas extra."



Armando Gostanian, presidente de la Casa de Moneda.

Las compras a Ciccone sólo pasan por sus manos.

## IMPUGNACION RECHAZADA

### YCF, con el as de Bastos

La impugnación contra la adjudicación de YCF a la Federación de Trabajadores de Luz y Fuerza no le quita el sueño a los asesores legales de la Secretaría de Energía. El consorcio compuesto por Credimax, Devi, Vialco, Lesco, SKS y Kopek (esta última como operadora), descalificado por no cubrir los requisitos de solidez patrimonial y técnica del pliego, apeló la decisión amenazando recurrir a la Justicia si no logran satisfacción por la vía administrativa. Pero Energía

guarda un as en la manga.

Las huestes de Carlos Bastos dicen tener en su poder una carta presentada por la empresa polaca Kopek en la cual manifiesta no haber participado en dicho consorcio y, por lo tanto, no tener nada que ver con la impugnación presentada. Sin operador con experiencia técnica, el consorcio quedaría de hecho automarginado del concurso. En Energía preparan una dura réplica a la apelación que, aseguran, cerrará definitivamente el tema.

## DESEMPLEO

Según una versión publicada ayer por Clarín, la tasa de desocupación habría seguido creciendo en el área metropolitana, acercándose al 12 por ciento este mes, de acuerdo a la Encuesta Permanente de Hogares que releva el Indec. En mayo del año pasado el desempleo abierto para el Gran Buenos Aires se había situado en el 10,6 por ciento, lo que implicaba un salto espectacular respecto de las tasas anteriores y un pico histórico de desocupación, a pesar del fuerte crecimiento de la economía. El 9,6 por ciento detectado en la onda de octubre de 1993 representó un cierto alivio para el equipo mediterráneo, pero relativizado por la estacionalidad: normalmente el desempleo es menor en primavera que en otoño.

Página/12 consultó sobre la nueva cifra a Juan José Llach, de quien depende Estadística y Censos. El secretario de Programación Económica se mostró sorprendido por la versión, asegurando que le llamaba mucho la atención que alguien pudiese disponer de datos cuando aún la encuesta está en realización. "Creo que le tiraron a pegar", opinó, ya que —según tiene entendido— todavía no comenzaron a procesarse los resultados. Consideró en todo caso posible que el dato surja de las impresiones preliminares de los encuestadores, aunque al despacho de Llach no haya llegado aún el habitual primer informe, que le envían al computarse el inicial cuarto de la muestra estudiada.

Cuando el desempleo se salió de cauce, Domingo Cavallo adoptó como explicación el fuerte crecimiento de la población económicamente activa por el mayor número de personas deseadas de trabajar, pese a que en jurisdicciones importantes los números se encargaban de echar por tierra esa interpretación. Por lo demás, una tasa alta le sirve a Economía para redoblar la presión por la reforma laboral.

## ADHESION



### ABAPRA

Asociación de Bancos de Provincia de la República Argentina  
Florida 470 1er piso  
1005 Buenos Aires



#### SOCIOS

- Banco de la Provincia de Buenos Aires
- Banco de Catamarca
- Banco de la Provincia de Córdoba
- Banco de Corrientes S.A.
- Banco del Chaco
- Banco de la Provincia del Chubut
- Banco de Entre Ríos
- Banco de la Provincia de Formosa
- Banco de la Provincia de Jujuy
- Banco de La Pampa
- Banco de Mendoza S.A.
- Banco de la Provincia de Misiones
- Banco de la Provincia del Neuquén
- Banco de la Provincia de Río Negro
- Banco Provincial de Salta
- Banco de San Juan S. A.
- Banco de la Provincia de San Luis
- Banco de la Provincia de Santa Cruz
- Banco de Santa Fe S.A.
- Banco de la Provincia de Santiago del Estero
- Banco de la Provincia de Tucumán
- Banco del Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur
- Banco de Previsión Social S.A.
- Banco Municipal de La Plata
- Banco Municipal de Paraná
- Banco Municipal de Rosario
- Banco Municipal de Tucumán
- Banco Santafesino de Inversión y Desarrollo S.A.
- Banco Social de Córdoba
- COFIRENE Bco. de Inversión S.A.
- Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Tucumán
- Caja Popular de Ahorro y Crédito de la Provincia de Santiago del Estero

**a CONVENCION ANUAL**  
SEPTIEMBRE 1994 - PLAZA HOTEL - BUENOS AIRES

Bayón & Asoci.

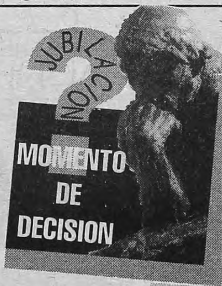
Felicitamos  
a **Página 12**  
por cortar  
el pastel  
más sabroso  
del año.

**BANCO MAYO**  
COOP. LTDO



# La cámara de AFJP no se fija en gastos

Con una inversión de 5 millones de pesos, la entidad que agrupa a las AFJP lanzará una agresiva campaña publicitaria.



La posibilidad que se les abrirá a los trabajadores de retornar al Estado si no están conformes con el sistema de capitalización—medida anunciada anteaer por Armando Caro Figueroa—alentó a las AFJP a volver a soñar con iniciar el negocio con una cantidad de afiliados

suficiente para que les cierren las cuentas. De todos modos, en un intento por mejorar los magros resultados que han obtenido en las primeras tres semanas de afiliación (ver recuadro), la cámara que agrupa a las AFJP lanzará la semana próxima una profusa campaña publicitaria

con un costo estimado en 5 millones de pesos.

Aunque los miembros de ese nucleamiento ya aprobaron la iniciativa, dentro de la cámara se sigue discutiendo acerca del contenido de la campaña: mientras la conducción de esa entidad está conforme con el estilo confrontativo y politizado que presentó la agencia Ayer/Vázquez en la reunión del lunes, varias administradoras sostienen que la publicidad tiene que ser lo más informativa y objetiva posible. La disputa se dirimirá en un encuentro programado para hoy a la tarde.

Hasta ahora, la publicidad sobre el nuevo sistema previsional fue realizada de manera muy marginal por el Gobierno y estuvo casi totalmente monopolizada por las AFJP. Si bien éstas coparon todos los espacios gráficos y audiovisuales, lo hicieron descoordinadamente con avisos individuales que en su inmensa mayoría no apuntaban a informar sino a imponer marcas, y que en buena medida se neutralizaron entre sí.

Ante la bajísima cantidad de personas que ya se adhirieron a alguna administradora, y teniendo también en cuenta que las encuestas marcan gran cantidad de indecisos y escasa preferencia por el régimen de capitalización, la cámara de AFJP decidió lanzar su propia campaña, para lo cual contrataron a Ayer/Vázquez, la agencia preferida del Gobierno que además trabaja para Máxima (Grupo Roberts, bancos Deutsche y Quilmes, Banco Mundial y New York Life). "Muchos se quejan de que los avisos de las AFJP no son informativos, pero no tienen en cuenta que al momento de diseñar las campañas nosotros pensábamos que la tarea informativa y de esclarecimiento la iba a cubrir el Gobierno", comentó a este diario uno de los conductores del agrupamiento.

Aunque casi todos los miembros de la cámara coinciden con ese descargo e incluso no pusieron objeción al for-



Gonzalo Aguilar, presidente de la cámara y de la AFJP Máxima. En las primeras tres semanas de afiliación el resultado fue muy pobre.

mato de campaña que presentó la agencia (inserts en diarios y revistas, spots y flashes en radio y televisión), el contenido desató la controversia. La "mesa chica" del nucleamiento que integran Máxima, Previnter (bancos Boston, y Sud y AIG), Consolidar (bancos Crédito Argentino, Galicia, Francés y Dresdner), y Siembra (Citibank y Río) estuvo básicamente de acuerdo con la estrategia de confrontación y de marcar el antagonismo entre ambos regí-

quez. Pero hubo otras AFJP que no quieren apostar a la polarización y que, en cambio, piden que la campaña sea lo más objetiva e informativa posible.

El financiamiento de la campaña fue otro de los puntos de discordia, ya que algunos consideraron que 5 millones de pesos es un costo excesivo e imposible de afrontar por la cámara. Hasta ahora cada uno de los socios (no más de veinte) aportó 20.000 pesos y no quedó en claro de dónde saldrá la diferencia.

## ¿QUE PASA?

...un trabajador quiere cambiar de AFJP?

La Administradora de Fondos de Jubilación y Pensión no puede negarse a esa solicitud. En caso contrario, los responsables de la AFJP corren el riesgo de ser sancionados con prisión de 6 meses a 2 años. El afiliado puede mudarse hasta dos veces por año y luego de haber realizado por lo menos cuatro aportes mensuales consecutivos. Idéntico régimen tendrán los jubilados privados bajo la modalidad de retiro programado o retiro fraccionario. En cambio, los beneficiarios del retiro transitorio por invalidez no podrán ejercer ese derecho de traspaso mientras continúen percibiendo dicho haber. Para poder cambiar de Administradora deberán suscribir ante la AFJP elegida un formulario especial denominado "Orden de traspaso irrevocable" y luego el Estado se hace responsable de transferir los fondos a los 30 días.

## Feliz / 7º Aniversario

### Página/12

GUSTAVO SALDEÑO Representante en Salta y Jujuy  
Stgo. del Estero 340 - Tel. (087) 31-2258/22-2249 (Salta)

## LOTERIA CHAQUEÑA

Saluda a  
**Página/12**

con motivo de cumplir su  
**7º año**

en su diario compromiso con  
la Libertad de Expresión,  
como contribución periodística  
para una convivencia - sincera-  
entre los Argentinos



**LOTERIA CHAQUEÑA**



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, Secretaría UNICA, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Jaime MARTINEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 13 de mayo de 1994. Julio Alfredo Auliel. Secretario.

Saludamos a **Página/12**  
en su séptimo aniversario

**IPESA**

CALIDAD EN IMPRESION OFFSET

Instituto de publicaciones y estadísticas

Magallanes 1315 • Capital Federal  
303-2305/10

Calidad en impresión para  
diarios y revistas

**OP OBRAS PUBLICAS DE CORDOBA**

DIRECCION PROVINCIAL DE VIALIDAD

LICITACION PUBLICA: 05 DE JULIO DE 1994 - HORA DIEZ - OBRA: CONSERVACION MEJORATIVA EN CAMINOS PAVIMENTADOS DEL NOROESTE - ZONA Nº 6 - DEPARTAMENTOS: ISCHILIN = CRUZ DEL EJE = TULUMBA = TORAL = EXPEDIENTE Nº 0045-06850/94 - CATEGORIA: SEGUNDA - ESPECIALIDAD: VIALIDAD- PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 2.219.682,70 INFORMES Y VENTA DE PLIEGOS EN LA SEDE DE LA DIRECCION PROVINCIAL DE VIALIDAD, AVDA. FIGUEROA AL CORTA 445, CORDOBA EN EL HORARIO DE 08:00 A 13:00. LUGAR DONDE DEBERAN SER PRESENTADAS LAS OFERTAS HASTA EL MISMO DIA Y HORA DE APERTURA DE LAS PROPUESTAS - PRECIO DEL PLIEGO: \$ 1.400,00 - SELADO DE LEY: \$ 65,00. Publica 24,26 y 27/5.

**Página/12**

Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comfiori S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Paper Impresiones S.A., Encarnación 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRIBU, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7205/7206/7207/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuters y ALASAI.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1593081. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7205/7206/7207/7208/7209/7222/7223/7224. Publicidad: Belgrano 615, Piso 11, Tel. 343-8930/36. Fotocomposición armada y películas: MG Fotocomposición S.A.



## UNA DETENIDA POR EL SECUESTRO DE SANTA MARIA

# El cerco se va cerrando

*La mujer de Esteban Español, el principal sospechoso del secuestro, fue detenida. Investigan conexiones con otros secuestros.*

Mariana Recchis, la pareja del prófugo Esteban Mauricio Español, fue detenida durante el allanamiento realizado en su vivienda. La policía investiga si la mujer, de 37 años, también está relacionada con el secuestro del empresario Raúl Santa María, y para determinarlo la someterán a una rueda de reconocimiento frente a la dueña de la quinta de la que escapó el empresario el sábado pasado. La casa de Villa Parque Trujillo había sido alquilada por una pareja integrada por Español y

una mujer. Las autoridades se mostraban confiadas en la pronta detención de Español y de Eduardo Roberto Aguilar, sobrino del empresario y su entregador. Los investigadores tratan, a la vez, de dilucidar si Español, sindicado como cabecilla de la banda, participó en otros delitos similares.

"Hay indicios de que Español podría ser el responsable del intento de secuestro de un chico de 12 años, en Ramos Mejía", aseguró Alejandro Pérez Cárrega, subsecretario de Seguridad bonaerense. En este caso, la banda o solamente el prófugo -eso no está del todo claro- estuvieron a punto de raptar al hijo de un acaudalado comerciante de la zona Oeste del Gran Buenos Aires. El chico alcanzó a escapar y a alertar a la policía a los gritos. Los secuestradores huyeron, pero se pudo dibujar un identikit que coincidía con el rostro de Español.

Otras versiones que se escuchan entre los investigadores atribuyen al prófugo responsabilidad en el secuestro del hijo de un famoso fabricante de zapatos. De todos los rumores y versiones que circulan alrededor de Español, Pérez Cárrega fue cauto y dijo "podrían ser especulaciones optimistas, de esas que cierran los casos más oscuros", mientras que uno de los investigadores señaló que "con este tipo de cosas hay que manejarse con cuidado".

"Así como dijimos desde el principio que se iba a llegar a la identidad de los responsables, tengo la firme esperanza de que vamos a llegar también a la captura de esas cuatro personas", sostuvo el director de Investigaciones de la policía provincial, Armando Calabró. Su subordinado más directo, el comisario Oscar Rossi, definió a los secuestradores de Santa María como "delinquentes comunes" y señaló que ni



La esposa del empresario Santa María y su abogado, José Gramático.

La familia aún está azorada por la participación de un sobrino en el secuestro.

Aguilar ni Español tienen antecedentes policiales "al menos en Buenos Aires, falta saber si los tienen en la Capital Federal".

El mismo optimismo manifestaron las autoridades con respecto a los autores del secuestro del publicitario Pablo Gowland. "Estamos sobre pistas muy firmes y creemos que en cuestión de horas van a caer", dijo Pérez Cárrega. Todo indica que el publicitario fue raptado de su quinta por una banda que aprovechó la oportunidad de ganarse unos dólares extras después de un robo. La prueba está en que de la vivienda de los caseros se llevaron todo tipo de elementos, mientras que de la casa principal sólo sacaron una radio, cuando había obras de arte mucho más valiosas. Pero lo determinante es que se terminaron peleando entre ellos, delante de Gowland, por la distribución del dinero del rescate. "Esto habla de una total improvisación, de que no tenían nada planificado", relató un policía.

## Ospital

La policía bonaerense rastreará minuciosamente el camino entre Adrogué y el paraje de la localidad de Canning en el que apareció quemada la camioneta del comerciante Ricardo Ospital. Ese tramo de unos 17 kilómetros ya había sido revisado hace quince días, pero ante la falta de señales sobre la suerte corrida por Ospital las autoridades decidieron realizar un nuevo intento de localizar algún elemento de prueba sobre el caso. El 14 de mayo, los familiares



del empresario recibieron la última llamada de los presuntos secuestradores. Esa vez, la mujer de Ospital les pidió "una prueba de vida" de su esposo antes de proseguir con las negociaciones por el rescate. No volvieron a comunicarse.

## CASO RODRIGUEZ LAGUENZ

# Testimonios rectificados

"No es verdad que yo haya pasado la noche con ese hombre. Ni siquiera lo vi", se atajó una mujer dedicada al viejo oficio, al descartar que entre sus clientes nocturnos haya estado el joven ingeniero platense Diego Rodríguez Laguenz, asesinado hace tres meses en la localidad jujeña de San Pedro. Otro hombre, de apellido Flores, que había afirmado haber visto el cuerpo del muchacho arrojado a un costado del camino el día de su muerte, se contradujo en los detalles. Ambos testimonios complicaron la situación de los tres policías posiblemente involucrados en el fallecimiento de Rodríguez Laguenz. "La verdad es que tuve que firmar esas declaraciones ante la policía para poder recuperar la libertad, ya que estuve dos días detenida sin causa", dijo la mujer, cuyo nombre -por cuestiones de seguridad- no trascendió.

La mujer, con sus declaraciones, echó por tierra la versión policial sustentada por Fermín Pacci, conocido como "Sandro", mozo del bar El Gordo, quien había asegurado que "ella lo llevó a pasar la noche a un hotel

alojamiento". El desenlace de lo que ocurrió con el joven de 26 años se aleja cada vez más de la versión policial que involucró, desde el primer momento, a un homosexual, una prostituta y su pareja como responsables del asesinato. El reclamo de la embajada de Alemania ante la Cancillería en busca de que se aclaren puntos turbios en la investigación y la reunión mantenida por los familiares de Rodríguez Laguenz con el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, al parecer ayudaron a encaminar el rumbo de la pesquisa.

Mañana, el Juez Mario Humberto González tendrá que definir la situación de los policías Italo Soletta, Juan José Zigarán y Rogelio Conrado Mouller, alojados en la Unidad Penal 1, del Servicio Penitenciario Provincial, de acuerdo con el Código de Procedimiento Penal de Jujuy, sobre quienes comienzan a pesar las sospechas más firmes. El magistrado puede optar por pedir una prórroga de diez días, para completar el estudio puntual de cada caso. En los Tribunales jujeños se aseguró que la Justicia investiga a otros dos policías de la Seccional Novena de San Pedro, en relación con la causa.

## ALEGRE

El presidente de Boca Juniors, Antonio Alegre, aseguró que todas las barras bravas reciben entradas de favor de sus clubes y que el suyo no es la excepción. Reconoció haberse reunido tres veces con el prófugo José Barritta, El Abuelo, para celebrar un pacto de no agresión. El titular de Boca dijo que "todos los clubes del fútbol argentino le dan entradas a su gente y yo no puedo negar que nosotros también lo hacemos y así lo voy a decir cuando el juez me cite". El dirigente comentó que "el día que le ganamos las elecciones a Alberto J. Armando unos inadaptados hirieron a la hija de Carlos Heller. Fuimos a hacer la denuncia y detuvieron a los agresores. Después fui personalmente a reconocerlos pero a los cinco días estaban afuera. Entonces, cuando advertimos que realmente no teníamos el apoyo de la fuerza pública e íbamos a estar siempre con el corazón en la boca, recibiendo amenazas telefónicas, convenimos en celebrar un acuerdo con El Abuelo para que todo esto se terminara de una vez", reveló Alegre al programa "Multideportes" que emitirá hoy la emisora de cable Multicanal.

## CON USTED

6 sucursales,

para operar con el mundo.

Importaciones. Exportaciones. Cambios. Cobranzas. 296 correspondientes en el exterior.



**BANCO DEL SUQUIA**

Lo bueno conocido.

\* Suc. Maipú: Maipú 316 • Suc. Almagro: Av. Corrientes 4124  
• Suc. Colegiales: Av. F. Lacroze 2658 • Suc. Congreso: Av. Entre Ríos 461 • Suc. Loria:  
Av. Rivadavia 3202 • Suc. Flores(e): Av. Rivadavia 6241

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
**ENTREGAS A DOMICILIO**

## ALCANCE LA PLENITUD SEXUAL

### Biopotenzor

Microgenerador electromagnético desarrollado por KDK Munich, Alemania, proveedor de equipos electrónicos para la NASA.

Este pequeño generador alimentado por una batería (de reloj) produce ondas magnéticas de baja frecuencia y alta eficacia, logrando:

- 1° Solucionar las deficiencias sexuales y los problemas graves de impotencia.
- 2° Revitalizar la actividad sexual sin contraindicaciones
- 3° Prolongar la erección a un promedio de 30,1 min.
- 4° Mejorar la irrigación sanguínea de la zona pélvica masculina y femenina.

\*Actua colocándolo simplemente en el bolsillo.

Adquéralo en las mejores farmacias o en **Magnetosur S.A. / 811-0498**  
Av. Córdoba 1439 / B° de 11:30 a 19:30 Hs.

## EL MINISTRO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL CONTESTA

a las preguntas de los trabajadores sobre el NUEVO SISTEMA PREVISIONAL

### HAGA SU CONSULTA

**Telefónica:** De lunes a viernes de 07.30 a 08.30hs. llamando al 0800-8-7100, sin cargo - para las áreas de Capital y Gran Buenos Aires. Las mismas serán atendidas por el Sr. Ministro personalmente. En caso contrario podrá dejar grabado su nombre, dirección y número de teléfono, junto a su consulta, la que será respondida a la brevedad.

**Por Carta:** Escriba claramente sus preguntas una a una y sin omitir detalles. Agregue sus datos personales, domicilio y teléfono, luego coloque su carta en un sobre y SIN ESTAMPILLA NI FRANQUEO ALGUNO, deposítela en un buzón del Correo Argentino. En el sobre, al frente escriba en letras de imprenta:

**MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL.**  
Apartado Especial N° 171  
Correo Argentino - Casa Central  
(1000) Buenos Aires.



# Un pibe mató a otro por buscar una pelota

El estampido quebró el silencio de la siesta en la villa La Cava, en el partido de San Isidro. Un chico de 11 años, Rolando Gutiérrez, había entrado a la casilla de un vecino para recuperar la pelota que se había ido disparada, en medio de un picado disputado con otros pibes del barrio. Sus amigos lo encontraron tirado en el piso de cemento, con una herida de bala en la cara. Le había disparado otro chico, Segundo, de 12 años, con una Browning calibre 6.35, que tenía a mano en su casa, en una caja de zapatos. Segundo salió a la calle y se topó con un vecino: "Mire que yo no fui", le dijo. Rolando estuvo tendido unos minutos hasta que lo llevaron al Hospital de Niños de San Isidro, donde falleció poco después.

El episodio se produjo el martes a las 14.50. Rolando peloteaba con dos amiguitos en el fondo de una casilla, ubicada al 1512 de la calle Meller, pleno barrio de La Cava. En medio del juego, el balón fue a parar del otro lado de una cerca de madera, en los fondos de la vivienda numerada con el 232, lindera al lugar donde jugaban los pibes.

Rolando se animó a ir a la casilla vecina: no cruzó por el fondo sino que entró directamente por el frente, cruzando una suerte de cochera que conecta con el patio trasero. Allí se to-

Fue en la villa La Cava, en San Isidro. Rolando Gutiérrez, de 11 años, recibió un balazo en el rostro disparado por otro chico, de 12 años. Había entrado al patio de la casa a buscar una pelota de fútbol. Murió camino al hospital.

pó con un perro bravo, que hizo gala de guardián y lo empezó a ladrar, desafiante y descontrolado. Apareció entonces el chico dueño de casa. Rolando le pidió que hiciera callar al perro, que lo amarrara, que sólo quería recuperar la pelota.

"En eso, sacó una bala del bolsillo, y me dijo que si el perro lo mordía, él lo iba a matar de un tiro", argumentó Segundo ante la policía. El chico, que jugaba de local, decidió doblar la apuesta: fue hasta el interior de su casa y enseguida se apareció empuñan-

do una pistola. Así, le advirtió a Rolando que si no se iba, le dispararía un balazo. El otro chico creyó que la cosa no iba en serio y, tan decidido como había entrado, fue en busca de la pelota. Entonces, se oyó el disparo y Rolando se desplomó malherido en el piso.

La bala —un proyectil algo menor que el de calibre 22— le entró por el costado izquierdo del maxilar y le provocó heridas serias en el cráneo. Después de unos minutos de desconcierto, los vecinos llamaron a la Comisaría 5ª de Vicente López. Una dotación llegó al lugar y algunos efectivos trasladaron al chico, todavía con vida, hasta el Hospital de Niños. Allí falleció horas más tarde.

El otro menor fue detenido por la policía y quedó alojado en un calabozo de la 5ª, separado de los demás detenidos. Quedó a disposición de la jueza de menores Cristina Piva de Argüelles, quien labra un sumario por homicidio. En el lugar de los hechos se secuestró una pistola Browning 6.35, número de serie 205 PM 5774, con la que se hizo el disparo, cuatro cartuchos y una vaina servida. También encontró cerca del charco de sangre que dejó la herida del pequeño Rolando, la bala calibre 22 que el niño había esgrimido momentos antes, a manera de amenaza ingenua.

Más tarde, mientras en la calle Meller al 1512 velaban al niño muerto, la madre de Segundo ensayaba una explicación a lo sucedido: "El arma era de mi otro hijo. La había comprado para defenderse, porque una vez lo habían asaltado. La verdad, no sé dónde la guardaba—dijo la mujer—. Y mi marido no tiene nada que ver con esto. Hace un año que no está en casa". Un oficial de la Unidad Regional Vicente López aseguró que el arma homicida "no está registrada ni tiene la documentación correspondiente a su compra". Tampoco tiene pedido de secuestro. Ahora, la policía trata de determinar el origen de esa pistola.

RAZZIA POR

# TAN SOLO

(Por Graciela Mochkofsky)

"Está lleno de canas. Lleno. De civil, además de los que ves con uniforme. Están por todos lados. Ese de camisa que te mira, ahí, ése es un cana." Los policías de uniforme se agrupan, de a dos o de a tres, en el interior de la estación Constitución. Hasta las 9 de la noche del martes estuvieron también en los andenes. El comisario, de civil, habla con un kiosquero sobre la calle Brasil, al lado de la escalera que baja hacia el subte. Los taxis se amontonan alrededor de la estación, sin chicos-abrepuestras. Los trenes parten sin vendedores de estampitas. Las bolsitas con Poxi-ran quedaron escondidas bajo los durmientes. La razzia empezó a las ocho. "Se los llevaron a todos. Los van a ir largando a la mañana. A mí me avisaron antes, así que no me agarraron", cuenta una chica de ocho años, habitante de Constitución, antes de desaparecer en los pasillos con su hermanito de 4. Los que viven en la estación —los que aceptan hablar— dicen que "la yuta está buscando a dos hombres por el accidente del chico".

"El chico" es Walter Alcaraz, de 10. El sábado pasado un tren le cortó la pierna izquierda, que un grupo de cirujanos le reimplantó en el Hospital Fiorito. Walter dijo a la policía que lo habían empujado hacia las vías tres chicos que vendían estampitas en Constitución. Dijo también que había escapado de un hogar de menores de La Plata y viajado en tren hacia la Capital Federal, donde conoció a sus agresores, quienes "se enojaron" con él y lo tiraron del tren. La razzia del martes por la noche y el enorme despliegue policial intentaban, según los que viven en la esta-

A partir de las declaraciones de Walter, el chico que fue arrojado de un tren el sábado pasado, la estación Constitución fue escenario de un enorme despliegue policial. Decenas de chicos que viven, trabajan o mendigan en el lugar, quedaron detenidos. Protestas de los pibes.

ción, dar con los menores que describió Walter y también con "dos hombres" que podrían estar relacionados con el hecho.

"El pibe no dormía acá", contó un kiosquero cuyo local da sobre los andenes. "Vendía estampitas en el andén número ocho, el del tren que va hasta La Plata, pasando por Quilmes. Por eso no es cierto que el accidente fuera por una pelea de territorios. El tren a La Plata era su territorio."

Oscar y Alejandro cayeron en la razzia, pero al rato estaban de vuelta en la estación. "Nos hicieron levantar todas las colillas de cigarrillos que había en el piso y después nos largaron."

## "La yuta va y viene"

"Allá es donde están las putas", señala Alejandra, una mujer de edad indescifrable y ojos vidriosos que abandonó hace una semana la adicción al Poxi-ran. "Ahora estoy en un hogar de día, y ya no uso la bolsita. Ahora escabeo, tomo vino, alcohol. Ya peso 44 kilos. Mirá, hoy comí muchísimo: un sandwich de jamón y queso a la mañana, un sandwich primavera, con huevo y lechuga y jamón y tomate y mayonesa al mediodía, un flan de postre, un sandwich de jamón y queso a la tarde y una hamburguesa recién." Alejandra saca 17 pesos de la rifonera que esconde bajo su campera, los muestra, los vuelve a contar. "La yuta va y viene y en ese interrumpir en que se va, podés laburar tranquila."

"Cogen en el baño", dice Alejandra en el interior del pool en el que se venden chicas de 12 años. Las paredes están cubiertas de posters de Madonna, John Lennon, un chimpancé con sombrero, un dibujo azul y rosa de un hombre y una mujer besándose, Marilyn Monroe. Una cambia suena en la jukebox de colores flúo. Está lleno de hombres que miran con desagrado a los extraños. Una chica con minifalda de jean dos talles menores que el propio, botas de gamuza negras hasta las rodillas y suéter oscuro juega al metegol en una esquina. Varios de los hombres son lisados, les faltan partes de los cuerpos.

El baño es viejo, grande, de azulejos blancos. "Cogen en el baño porque así la plata para el hotel se la dan a la mina, que se queda con la mitad de la guita." Otra chica, enana y con la cara azul de tantos moretones, baila cambia alrededor de los jugadores. Tres chicas entran bailando a las 10.45. Saludan a tres hombres, salen y se quedan paradas en la entrada a la galería que es la entrada al pool. Los hombres salen y les hablan. Uno se lleva a una chica hacia la entrada oscura de un edificio, la aprieta entre la pared y su cuerpo, la chica grita y se ríe, lo empuja y se resiste y se ríe.

"Esta noche es noche de gracia", dice Alejandra. Hay eclipse de luna sobre Constitución y la policía empieza a replegarse. "Porque mañana es feriado y esta noche la yuta no viene. La joda empieza a las doce, esto se llena."

EN

## VIDEO CENTRO

LA CONFIANZA PROFESIONAL  
NO TIENE PRECIO

Por sus siete años

Felicidades a **Página/12**

PLANTA DUPLICADORA  
INTEGRAL DE VIDEO

Av. Pueyrredón 866, Capital Federal

TODOS LOS SABADOS

FUTURO

en **Página/12**

## COLOR PAPEL IMPRESIONES S.A.

### ESTA CAMBIANDO SUS EQUIPOS

PARA IMPRIMIR **Página/12** LOS PROXIMOS 7 AÑOS

y también toda clase de publicaciones:

Revistas - Libros - Semanarios

de todo formato

de grandes y medianas tiradas

En Erezcano 3158 - Nueva Pompeya - Buenos Aires

Tel y Fax: 925-2061 / 2062 / 2132 / 2806 / 2349

## Página/12

Departamento de Publicidad

Av. Belgrano 615 - Piso 11º - Cap. Fed.

Tel./Fax: 343-8930 al 36

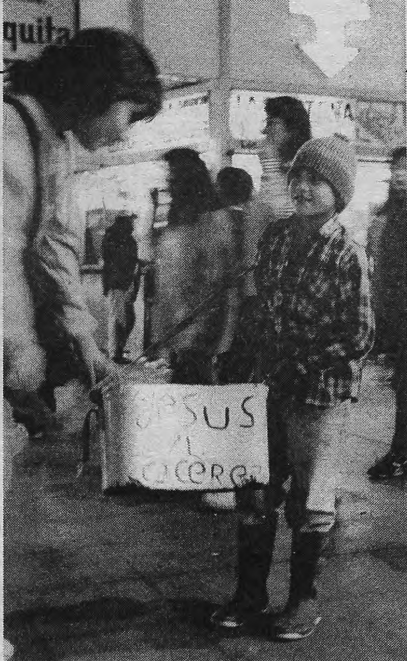


# LOS CHICOS

—¿Escuchaste hablar de un accidente? —les pregunta este diario.  
—¿Qué accidente?  
—Uno en las vías.  
—Ah. Uno que quedó todo destruido. No podían encontrar el cuerpo —se señala con la mano, del cuello hacia abajo.  
—No —interviene Alejandro—. Uno que perdió un dedo. Se lo cortó el tren.  
—No, no. Otro accidente. El sábado.  
—Ah. A un chico le cortaron la pierna. O las dos piernas. Sí, el chico se llama Ariel.  
—No. Se llama Walter.  
—Sí, escuché. Pero no sé quién es.

insulta a un viejo loco que se queda gritando algo incomprensible en el centro de la estación, con los pantalones que se aflojan. Otro viejo tose como si fuera a morir, apoyado en la pared grasienta. Los video-juegos están llenos: en uno, un hombre de traje azul y jeans, prolijo, no despegaba la vista de la pantalla pero tampoco jugaba. El hombre que dormía en un agujero en la tierra, donde nacen los durmientes, no volvió.  
Un chico de sombrero hongo, calzado hasta las cejas, barre la vereda de Brasil, amontona la basura bajo las cajas vacías que dejaron los vendedores ambulantes.

En  
Constitución,  
los chicos de  
la calle  
tuvieron un  
martes  
negro.  
"Nos llevaron  
en cana y nos  
hicieron  
levantar todos  
los puchos del  
piso."



C. Suriano

## Vista desde un primer piso

Constitución tiene su propia comisaría, la División Roca, en el primer piso de la estación. Desde los ventanales los policías tienen una visión completa del interior, del ingreso a los andenes, de los locales de video-juegos y venta de panchos y hamburguesas. Pueden ver, también, a Jesús C. Cáceres, un chico de 10 años con gorra de lana gris que camina con la espalda vencida por el peso de la caja en que lleva las latas de Coca-Cola. La caja, blanca, cuelga de una cinta gruesa alrededor del cuello de Jesús. "Jesús C. Cáceres", dicen las letras rojas pintadas sobre la caja.

Frente a la farmacia, sobre Brasil, el comisario de traje azul les dice a Oscar y a Alejandro que se "dejen de joder". Alejandro está parado en el borde del primer escalón de la escalera que baja hacia el subte. Oscar lo empuja, y Alejandro alcanza a agarrarse de la baranda. Se insultan y se ríen. "Déjense de joder porque los voy a llevar arriba", les dice el comisario, que no parece un policía. Alejandro lo insulta, como insultaría a cualquiera que lo desafiara. Cuando el hombre de traje se va, Oscar se enoja: "Boludo, ¿no sabés que es el comisario? Cómo lo vas a putear". Oscar miente que es "chicle" la sustancia que mancha su buzo azul. Parece un pegamento, parece Poxi-ran.

Los policías se comunican por walkie-talkie y miran alrededor todo el tiempo, con gesto paranoico. Ya llegaron los chicos del Consejo Nacional del Menor y la Familia, que todas las noches recorren la estación.

Las familias que duermen en Constitución se instalan en los bancos de hormigón de los andenes. Una mujer vieja y muy baja, con un bebé en brazos y dos chicos caminando detrás,



C. Suriano

## "Hay una mafia detrás"

"En Buenos Aires, los chicos explotados por adultos son una proporción mayoritaria de los chicos de la calle —señaló Atilio Alvarez, presidente del Consejo Nacional del Menor y la Familia, cuando a fines del año pasado lanzó una campaña de concientización contra la explotación de los chicos de la calle—.

"Esa explotación tiene distintas manifestaciones, como la mendicidad, el delito y la prostitución. A los más chicos se los utiliza para las ventas callejeras, porque dan lástima. Cuando crecen, entran en el circuito del delito."

La campaña —que continúa— incluyó la participación de chicos de Ciudad Oculta, y largó en la avenida 9 de Julio. Hace un par de meses, Alvarez decidió hacer lo mismo en la estación Constitución. El primer paso es el relevamiento de terreno, lo que están haciendo ahora.

La campaña en la 9 de Julio comenzó con una serie de amenazas a los operadores del Consejo. "Es que detrás de estos chicos hay una mafia organizada que sintió tocados sus intereses", aseguró entonces Alvarez.

También en Constitución hubo resistencias: en uno de los recorridos por la estación, Alvarez fue agredido por un hombre que sería uno de los explotadores de niños.

La escena fue registrada por la revista *Gente*, que acompañaba al funcionario en su recorrido.

## Críticas a Romero Victorica

Los fiscales que investigan el homicidio del conscripto Omar Carrasco insistieron en cuestionar al fiscal de la Cámara de Casación, Juan Romero Victorica, por su anuncio sobre el hallazgo de sangre en el coche del principal sospechoso, el subteniente Ignacio Canevaro. El fiscal federal Luis María Viaut admitió que "dio positivo el test de orientación realizado por peritos de la Policía Federal de Neuquén para saber si eran de sangre" las manchas halladas en el vehículo, pero aclaró que todavía tiene que determinarse "si se trata de sangre humana y si la misma corresponde a Carrasco". Además de relativizar la importancia del hallazgo, fuentes allegadas a la fiscalía del juzgado de Zapala dijo que el malestar contra Romero Victorica se debe a que "habló sobre cuestiones para las cuales no está autorizado". El desagrado se extiende al juez de la causa, el doctor Rubén Caro, por su decisión de entregar a Romero Victorica las muestras encontradas para que las entregue a los médicos de la Morgue Judicial de la Capital Federal que tendrán que analizarlas.

## Colectivo mortal

Gonzalo García, de ocho años, murió luego de ser atropellado por un colectivo. El accidente, ocurrido en la localidad de Alvarez, partido de Tres de Febrero, provocó la violenta reacción de los pasajeros, que golpearon al chofer del interno 1 de la línea 310. El conductor, quien fue identificado como Fermín Arrúa, de 33 años, sufrió heridas cortantes y hematomas que obligaron a su internación por unas horas. El pasaje, indignado, destruyó el micro y no faltó el pícaro que aprovechó la confusión para robar el dinero de la recaudación.

Al cumplirse el séptimo aniversario de **Página/12**, festejamos junto a ustedes este acontecimiento en la vigencia de un periodismo independiente y comprometido con la gente.

**FAECYS**  
FEDERACION ARGENTINA  
DE EMPLEADOS DE  
COMERCIO Y SERVICIOS

Felicitaciones por 7 años en favor  
de la Libertad de Expresión



ASOCIACION DE TELERADIODIFUSORAS ARGENTINAS



**NOVEDAD EN EUROPA.....!**  
**Radiadores de aluminio BIMETAL para calefacción central.**  
Cuerpo de aluminio colado a presión, sin soldadura...  
Circulación del agua de calentamiento, a través de caños de acero, fundidos dentro del aluminio...  
**RESULTADO: 20 AÑOS DE GARANTÍA**  
Se entregan armados según necesidad, listos para colocar, pintados con polvo epoxi, inalterable  
**ENTREGA INMEDIATA**  
**PRECIOS ESPECIALES A INSTALADORES Y REVENDEDORES**  
**ZONAS DISPONIBLES - BUSCAMOS REPRESENTANTES**  
Importador para Argentina, Uruguay y Chile:  
**SIDAR SRL**  
25 de Mayo 1475 - Tel. (0635) 60689/60912 Fax 60691 - 5929 Hernando - Cba.



## Haz lo que yo digo

El presidente del directorio de Parques Nacionales, Felipe Larrivière, no parece predicar con el ejemplo. Primero fue acusado de faenar y comercializar truchas de su estancia La Primavera, ubicada en jurisdicción del Parque Nacional Nahuel Huapi. Ahora, el ministro de la Producción de Neuquén, Elías Sapag, anunció que la fiscalía neuquina presentará una denuncia federal contra el funcionario ambiental por el corte de por lo menos mil cipreses, detectado recientemente en su propiedad, y por la instalación de un aserradero para procesar su madera. El veterano político pidió públicamente "ley pareja" a Larrivière, ya que "Parques Nacionales no deja a los habitantes del lugar sacar árboles secos ni siquiera para leña, y ahora el presidente está haciendo una tala con árboles verdes". Inspectores de Neuquén —provincia que linda con una de las márgenes del lago— constataron en La Primavera la tala de una hectárea de bosques nativos y una gran cantidad de árboles cortados que no contaban con la clásica marca del martillo forestal, que es el signo de la autorización oficial para permitir el corte. No obstante las denuncias, el intendente del Parque Nacional Nahuel Huapi, Nataelians Evans, sostuvo ayer que Larrivière "puede hacer un manejo comercial del bosque" que tiene en su propiedad, ya que "esta situación es absolutamente legal".

Por ahora son sólo catarros y resfriados.  
Pero conviene prevenirse.

El año pasado afectó al 50 por ciento de la gente que convive en lugares cerrados. Este año se retrasó por el "veranito", pero los especialistas prevén que la influenza vendrá con más fuerza. Recomendando recurrir a la vacunación y algunas medidas preventivas.



# La gripe amenaza instalarse con fuerza en los cuerpos argentinos

(Por Alejandra Folgarait) Si bien el inusual "veranito" que vivieron los porteños en mayo de este año retrasó su llegada unas semanas, la gripe ya está a las puertas de los cuerpos argentinos. Dado que el año pasado el 50 por ciento de la población habitante de lugares cerrados fue víctima de la llamada influenza, los especialistas advierten ahora sobre la conveniencia de aplicarse la vacuna diseñada especialmente contra los virus que brillarán esta temporada.

"Aunque todavía no sabemos con precisión cuál es la cepa que atacará este año a los argentinos, la OMS recomendó como protección la vacuna

identificada como A/Singapur/06/86, A/Beijing/32/92, B/Panama/45/90", anticipa la epidemióloga Clara Riva Posse, de la Dirección Nacional de Enfermedades Agudas Prevalentes. Los niños —a partir de los 3 meses—, los ancianos y los que padecen enfermedades crónicas (especialmente renales, cardiovasculares o inmunodepresiones) son los candidatos principales a ser inoculados con la nueva vacuna antigripal. De nada sirve que se hubieran vacunado el año pasado, ya que los anticuerpos contra la gripe desarrollados en forma natural o por aplicación de la vacuna "modelo 1993" no reconocerán ahora las nuevas caras presentadas por los virus de la influenza, que mutan año a año.

"Por ahora, lo que hemos observado son catarros respiratorios debido a dos de los virus que producen los resfriados, pero no gripes", aclara la funcionaria del Ministerio de Salud y Acción Social. Mientras las infecciones respiratorias agudas se caracterizan por resfriado, tos, dolor de garganta, oídos o pecho, la gripe o influenza se presenta con fiebre alta (mayor de 38 grados), dolores en articulaciones y huesos, además de los síntomas de las otras infecciones respiratorias.

Más allá de la vacuna antigripal, existen algunos trucos para prevenir el contagio. El principal es evitar las aglomeraciones y, aunque apriete el frío, los ambientes cerrados. Las toallas, vajilla y pañuelos de engripados deben mantenerse lo más lejos posible del propio cuerpo. Pero no todo el cuidado recae en la potencial víctima. "El enfermo debe evitar transmitir la infección, cubriéndose la boca y la nariz con un pañuelo de tela o papel doblado cuando tose o estornuda, e incluso cuando habla frente a otra persona, para no transmitirle microgotas de saliva, que son el vehículo para el contagio", recomienda Riva Posse. Los apesados deben evitar también expresarse por medio de besos o abrazos, y conviene que dejen las visitas para mejor ocasión.

Aunque la gripe es considerada en general un problema menor de salud, que se cura con una semana de repo-

so y mucho líquido, los especialistas advierten que puede tener complicaciones serias, como la neumonía o la meningitis, e incluso letales. En 1918 murieron por causa de la influenza tantas personas como las víctimas de la Primera Guerra Mundial: 20 millones de personas. En la Argentina, la última gran epidemia se registró en 1978, pero el año pasado los casos fueron muchos y motivaron un elevado ausentismo laboral y escolar.

Existe una serie de señales de agravamiento que se debe tener en cuenta para recurrir con urgencia al médico: tos que impida el sueño, fiebre duran-

te más de 48 horas o, por el contrario, temperatura por debajo de lo normal, color azulado de la piel, respiración rápida o con ruido, somnolencia, rechazo a la bebida, son justificadas causas de alarma.

"Las personas con síntomas de gripe no deben tomar antibióticos ni remedios publicitados como antigripales o descongestivos, a menos que se los recete su médico, ya que pueden ser contraproducentes", indica la epidemióloga. El único medicamento que ha probado cierta eficacia contra el virus de tipo A es la amantadina, que reduce la duración de la enfermedad.

## BACTERIA ASESINA

# Alarma en Londres

(Por Marcelo Justo, desde Londres) El gobierno británico interviene hoy para evitar una ola de pánico entre la población y los medios en torno de los casos de la bacteria carnívora que causó la muerte de 13 personas en lo que va del año. La principal autoridad médica del país, el encargado de Salud Pública, doctor Kenneth Carman, reiteró que no se trataba de una epidemia y, que el total de casos "unos 20 por el momento", estaban por debajo del promedio que se espera para cada año. Durante el día, el mismo primer ministro John Major intervino para asegurar que los laboratorios nacionales estaban llevando a cabo una serie de pruebas para determinar con precisión la gravedad del problema.

La repentina aparición de casos mortales en distintas partes de Gran Bretaña y la horripilante violencia de la enfermedad causaron una creciente preocupación en la población alarmada también por la amplia cobertura que le dieron los medios. La bacteria del grupo A betahemolítica streptococcus produce enzimas y to-

xinas que "comen la grasa y el tejido muscular" causando un estado similar a la gangrena que puede llevar a una muerte fulminante en 24 horas. La bacteria, que causó miles de muertes en la Primera Guerra Mundial, fue neutralizada a partir del descubrimiento en 1928 de la Penicilina.

El Servicio de Laboratorios para la Salud Pública, que coordina la investigación nacional, se sumó a las palabras del doctor Carman insistiendo en que no había motivos de alarma y descartando que se tratase de una epidemia. Según las autoridades, de no haber sido por el llamado "racimo de casos de Gloucester", en el oeste del país, los casos en otras zonas hubieran pasado desapercibidos. Sin embargo, un especialista en el tema, el profesor Pennington, cree que hay algunos indicios de que la misma bacteria puede haberse adaptado en su lucha contra la penicilina, incrementando su poder destructivo. Según otra teoría existe la posibilidad de que un virus se haya infiltrado en la bacteria inyectándole su código genético para producir las toxinas mortales que circulan por la sangre comiendo la grasa y los tejidos.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha apoyado la opinión de las autoridades británicas descartando la existencia de una epidemia. Un portavoz de la organización simplemente comentó que la enfermedad es conocida desde hace tiempo pero que ningún país informa sobre casos individuales. En Europa la repercusión fue inmediata, y los dedos acusadores apuntaron a los medios de comunicación, a quienes responsabilizaron de crear una "innecesaria ola de pánico". Casos similares en Holanda, Bélgica y Alemania no generaron el mismo nivel de cobertura.

## Página/12

EN MAR DEL PLATA  
Tel/Fax (023) 2-5194

El S.U.T.E.B.A. saluda a  
directivos y trabajadores de  
PAGINA/12 en su 7º Aniversario



CTA

## HOMENAJE A PAGINA 12

7 AÑOS DE PERIODISMO

INDEPENDIENTE

EN DEFENSA DE LA LIBERTAD  
DE PENSAMIENTO Y EXPRESION



BLOQUE DIPUTADOS NACIONALES  
UNION CIVICA RADICAL

Adhesión al 7º Aniversario de

## Página/12



ASOCIACION EMPLEADOS  
DE COMERCIO DE ROSARIO  
CORRIENTES 450



do Napoleón regresaba de Elba, Alexandre Solzhenitsin, el mayor escritor ruso viviente, eligió el lento camino de regreso a la capital de su tierra nativa después de 20 años de exilio. Salió ayer de Estados Unidos, llegará mañana a Vladivostok y de ahí se moverá hacia el oeste "para poder adecuarse a las actuales condiciones de nuestra patria", dijo su mujer, Natalia, que lo acompañará. En el caso de Napoleón, cuanto más se acercaba a París, más respetuosa era la prensa. En Moscú, el sonido y la furia que provocó la receta de Solzhenitsin para restaurar Rusia ya pasaron. Se lo debería recibir cálidamente. Pero cuanto más se acerque a Troitse-Lykovo, el pueblo en las afueras de Moscú donde se construyó una gran dacha de ladrillos, más complejo será su regreso.

Los del pueblo ya están asombrados con su nuevo vecino, porque se va a unir a la elite que vive detrás de la alta verja verde al final del camino. La verja que rodea el bosque fue y todavía es la frontera con otro mundo. Hundidas en el bosque, ocultas de la vista del público, hay una docena



## SOLZHENITSIN VUELVE A RUSIA

# EL CAMINO DE REGRESO

de dachas, un lujo impensado por los lugareños que viven en chozas de madera derruidas. Aquí, Lavrenti Beria, el jefe de la NKVD (la policía secreta) y la figura más siniestra en tiempos de Stalin, tuvo una de sus muchas dachas. Fue el hombre que inventó el concepto de "estimulación negativa": o se trabajaba o se era enviado al Gulag. Aquí vivió también Lazar Kaganovich, que fue el hombre clave en las purgas.

Algo extraño está pasando hoy en Troitse-Lykovo y en Rusia. El viejo sistema no está más, pero todos sus privilegios y sus verjas permanecen. Las luces se han encendido nuevamente en las dachas del bosque e igual que en los viejos tiempos nadie sabe quién sale o entra. "No sabemos quién vive ahora allí. Pero le puedo decir una cosa. Los volgas negros han comenzado a llegar tarde de noche, igual que en los viejos tiempos...", dice un hombre que pasa por allí. El



"ellos" no especificado utilizado tan a menudo en las frases rusas sigue siendo algo remoto, y a veces temido. La mafia y el gobierno son, para muchos pequeños empresarios que apoyaron a Yeltsin después del golpe de agosto de 1992, una misma cosa. Hay una completa desilusión entre los votantes y la elite política.

Alexandre Solzhenitsin dejó ayer Estados Unidos para iniciar el regreso a Rusia, de donde fue expulsado en 1974. Pero aún es un enigma qué rol jugará el más famoso de los disidentes.

unas 5000 páginas y no está destinado a convertirse en un best seller en Moscú. ¿Qué rol podría alguien como Solzhenitsin jugar en la gran confusión que es hoy la vida política? Para Alexander Tsipko, jefe del departamento de política de la Fundación Gorbachov, Solzhenitsin se podría haber unido a varias facciones de los anticomunistas antes que el ideal patriótico cayera en las manos de "apostadores políticos". Pero ahora es demasiado tarde.

Muy pocas veces Solzhenitsin quebró su silencio durante los últimos 20 años. Cuando lo hizo, sus comentarios provocaron controversias. Fue acusado de autoritario y hasta de antisemita. Golpeó a Occidente por su secularismo y su escasa apreciación de los males del sistema soviético, con el que Occidente estaba, en ese momento, haciendo la paz. Ahora, los últimos comentarios de Solzhenitsin a la revista *Forbes*, reimpresos íntegramente en *Izvestia*, no son menos comprometedores. En ellos viste el ropaje de un emplumado patriota ruso. El propósito de Estados Unidos, declaró, era debilitar a Rusia a cualquier precio. Rusia tenía el deber de garantizar físicamente la seguridad de 25 millones de rusos étnicos que viven fuera de sus fronteras.

Pero si para los del pueblo Solzhenitsin será otro intocable, ¿qué será para sus vecinos, la nueva elite? Solzhenitsin compró su terreno y construyó su casa con su propio dinero. Esto lo diferencia de los otros misteriosos nocturnos habitantes del bosque. Pero está tomando tierra que le ofrecieron y esto ya lo separa de sus compatriotas.

La fecha del regreso de Solzhenitsin ha sido tema de acalorados debates en Rusia. ¿Debería haber sucedido en 1989, cuando el Partido Comunista permitió que la revista *Novy Mir* publicara el *Gulag*? ¿Debería haber sido en 1990 cuando fue abolido el artículo 6º de la Constitución que marcaba el rol de liderazgo de partido? ¿O después de abortado el golpe de agosto de 1991, cuando la estatua de Felix Dzerzhinsky, fundador de la KGB, rodó al suelo afuera de Lubyanka? Fue el símbolo de la derrota del viejo sistema. Durante todo este tiempo, Solzhenitsin se quedó en su retiro en Cavendish, Vermont. Su negativa a volver y a participar de estos hechos cruciales, los dolores de parto del nuevo Estado ruso, causaron confusión entre sus partidarios en su país. Ludmila Saraskina, una historiadora y seguidora de Solzhenitsin, dijo que la necesidad de terminar su última gran obra, *La rueda roja*, era motivo suficiente para quedarse en Vermont: "El es una persona que, como ninguna otra en nuestro país, siente una misión. Piensa que tiene que escribir lo que Dios le ha dicho que escriba".

*La rueda roja* es una crónica en 10 volúmenes sobre tres años cruciales para Rusia, entre 1914 y 1917. Tiene

## Una partida misteriosa

La tranquila y casi misteriosa partida estuvo de acuerdo con la forma en que Alexandre Solzhenitsin, de 75 años, vivió su exilio en Estados Unidos, con pocas apariciones públicas y sólo unas pocas entrevistas desde que fue arrestado por el KGB y expulsado de Rusia en febrero de 1974. El ganador del Premio Nobel de Literatura de 1970, con su distintiva barba gris, parecía meditando ayer al rodearlo una multitud de fotógrafos y camarógrafos mientras contemplaba la puerta de su propiedad. Su hijo Ignat dijo a los reporteros que la familia volaría a un aeropuerto no identificado en Anchorage, Alaska, antes de viajar a la ciudad rusa de Vladivostok, desde donde se dirigirían a Moscú. Encarcelado y prohibido en 1974 después de la publicación en París de *El archipiélago Gulag* —una visión de la brutalidad de los campos soviéticos de trabajo— Solzhenitsin fue obligado al exilio, en el que pasó sus dos primeros años en Suiza y luego se trasladó a Vermont en 1976. El escritor —cuyas obras como *Un día en la vida de Iván Denisovich*, *Pabellón de Cáncer* y *El primer círculo* expusieron el autoritarismo del gobierno soviético— hacía tiempo había decidido volver a su país, pero prefirió primero terminar algunos escritos a pesar de repetidas invitaciones del nuevo gobierno ruso a que volviera. Solzhenitsin habla poco inglés y tiene un estricto régimen de trabajo, lo que hizo que pasara la mayor parte de su tiempo en la propiedad familiar. Durante su exilio se comunicó con el mundo exterior principalmente a través de su esposa e hijos. En una rara aparición pública en febrero, dio su adiós a sus vecinos de Cavendish en un caluroso discurso en ruso que fue traducido por su hijo Stephan. "Fueron muy comprensivos; perdonaron mi forma inusual de vida e incluso protegieron mi privacidad", dijo el escritor a los habitantes del poblado.

## Opiniones para la polémica

Convertido a partir de 1974 en el segundo ciudadano soviético desterrado desde la expulsión de León Trotsky en 1929, Solzhenitsin se hizo célebre por declaraciones filofascistas y rusófilas. En una entrevista concedida esta semana a Paul Klebnikov, el escritor se muestra particularmente crítico con los actuales gobernantes de la nueva Rusia, con las reformas de Yeltsin y las consecuencias del ascenso del líder ultranacionalista Vladimir Zhirinovski. Este es el pensamiento de Solzhenitsin:

•**Rusia:** "Rusia está terriblemente enferma. Su gente está enferma hasta el agotamiento total".

•**Crimea:** "Jruschov, por el capricho de un sátrapa, regaló Crimea a Ucrania".

•**Ucrania:** "Yo soy medio ucraniano. Amo su cultura y deseo sinceramente todo tipo de éxitos a Ucrania, pero sólo dentro de sus fronteras étnicas reales, sin apoderarse de provincias rusas. Y no en la forma de una gran potencia, el concepto por el que han apostado los nacionalistas ucranianos".

•**Comunismo:** "La Rusia histórica nunca intentó hacerse con el mundo, mientras que los comunistas tenían ese objetivo".

•**Balcenes:** "En general me opongo al paneslavismo. No creo que deberíamos hacer nada en los Balcanes ni con los eslavos. Pero ahora Occidente ha inclinado demasiado la balanza en contra de Serbia, como si tuviera la culpa de todo".

•**Occidente:** "En la actualidad Rusia está adoptando muchas cosas de Occidente. Desgraciadamente, también está adoptando muchas de las peores cosas. ¡Toda la porquería! La pornografía, la droga, el crimen organizado, nuevas formas de estafa".

•**Zhirinovski:** "Zhirinovski es una caricatura maligna de un patriota ruso. Es como si alguien quisiera utilizar esa figura para mostrar al mundo el patriotismo ruso como un monstruo repulsivo".

•**Yeltsin:** "La estructura del gobierno de Rusia es una seudodemocracia. El pueblo no decide su propio destino y ya ha perdido la esperanza de decidirlo".

## MARIANA C. BELLI

Secuestrada-desaparecida por las FF.AA. el 26 de mayo de 1978



Son vida de nuestra vida. Juventud, mirad los héroes! Ved que cruzan los mazailes con aires de sol naizente, tal vez rota la sonrisa pero riendo a la muerte. Pasión de nuestras pasiones, vencedores ahora y siempre de los que llevan y arrastran la cobardía en el vientre, la traición en las ojeas, el crimen sobre los dientes.

Elvio Romero

Todos quienes te queremos y te extrañamos, los viejos y nuevos afectos, te estamos esperando.

Mamá, papá, Alejandra y Gabriela.



# Pertenecer a la OTAN tiene sus privilegios

El ministro de Defensa de Rusia, Pavel Grachov, anunció que su país ingresará "sin condiciones" a la nueva Asociación para la Paz promovida por la Alianza Atlántica.

El general Pavel Grachov, ministro de Defensa de Rusia, anunció que su país ingresará "sin condiciones" a la nueva Asociación para la Paz promovida por la Organización del Tratado del Atlántico Norte, lo que fue recibido con satisfacción por funcionarios de la OTAN y por el secretario de Defensa norteamericano, William Perry. Sin embargo, Grachov también hizo claro que presentará hoy un programa de colaboración más amplio con la OTAN, que incluiría precisamente lo que la organización rechaza: el establecimiento de un mecanismo de consultas y la potenciación del Consejo sobre Seguridad y Cooperación Europea (CSCE) como foro central de seguridad, en desmedro de la Alianza Atlántica. La OTAN aclaró que no firmará ningún documento de ese tipo, aunque se preocupó por pulir diplomáticamente este rechazo aclarando que no veía contradicción entre la adhesión de Rusia y sus propuestas adicionales.

La discusión sobre el ingreso ruso y los términos en que se haga encierra principalmente la incertidumbre sobre el futuro político de ese país. El mecanismo de consultas, por ejemplo, implicaría un potencial poder de veto ruso sobre acciones de la OTAN en Bosnia, donde Moscú favorece al bando agresor -los serbios bosnios-. Al mismo tiempo, la elevación del papel del CSCE, que agrupa a más de 50 na-

ciones, debilitaría el poder de decisión de la Alianza. Asimismo, Rusia se opone al ingreso de los estados de Europa Oriental a la OTAN, lo que ha planteado una disputa entre Moscú y sus ex satélites del Pacto de Varsovia, alarmados por el ascenso del ultranacionalismo en la política interna rusa. La misma Asociación para la Paz es una fórmula ambigua, nacida de la dificultad de reconciliar las distintas prioridades emergentes de la pos Guerra Fría. Otra dificultad surgió ayer con el deseo ruso de hacer excepciones en el tratado de desarme convencional de 1990, de modo que Moscú pueda enviar más equipos militares a la conflictiva región del Cáucaso.

Después de la estampida de temores causada por las condiciones anteriores de Rusia, el general Grachov -que apareció en la sede de la OTAN vestido de civil- se preocupó por resultar especialmente diplomático. "No sería correcto para Rusia pedir condiciones especiales, ni un lugar más caliente bajo el sol", afirmó, tras una reunión con Perry. También explicó que una de las áreas más importantes en que Rusia quiere colaborar con la OTAN es en la cooperación nuclear (proliferación, contraproliferación y reducción de armas atómicas), en lo que supone una importante concesión. Malcolm Rifkind, ministro de Defensa británico, dijo que "Rusia no va a tomar parte del proceso de toma de decisiones, pero es una superpotencia y un país muy poderoso que debemos

reconocer" con la colaboración especial fuera de la Asociación. Como ejemplo de esta nueva cooperación, Rifkind anunció "un principio de acuerdo" para realizar en 1995 ejercicios militares ruso-británicos en territorio ruso. Asimismo aludió a la necesidad de cooperar en los temas nucleares.

Por ahora, la adhesión incondicional de Rusia a la Asociación para la Paz es un puro anuncio de intención.



Pavel Grachov con su homólogo español, Julián García Vargas. Rusia aceptó firmar el pacto de cooperación militar de la OTAN.

nes, que según algunos trascendidos se consumaría en la segunda mitad del año. Sin embargo, Rusia todavía está en posición de dar marcha atrás en su anuncio. Por las dudas, Sergio Balanziano, vicesecretario general de la Alianza, declaró ayer que "la OTAN no está dispuesta a dar a nadie un derecho de vista previa o facultad de ve-

to sobre sus actos. Nunca existirá una cláusula o acuerdo por el que Rusia pueda intervenir en la vida de la OTAN. Un documento oficial es algo que el consejo de la OTAN descarta". Un total de 18 países ha adherido a la Asociación, que es una fórmula transicional cuyas misiones y contornos son aún imprecisos.

## UCRANIA Y RUSIA

### Crimea: congelado el diálogo

A pesar de haber logrado un paquete de acuerdos preliminares sobre el problema del reparto de la Flota del Mar Negro, los negociadores de Rusia y Ucrania suspendieron por un plazo de diez días el diálogo bilateral por diferencias en torno del conflicto de la República de Crimea.

Hasta la tarde de ayer, las delegaciones rusa y ucraniana que se reunieron en Moscú se habían mostrado optimistas sobre la posibilidad de firmar rápidamente un acuerdo sobre el reparto de la Flota del Mar Negro. Los primeros ministros Viktor Chornomyrdin (Rusia) y Yuliy Tymoshenko (Ucrania) trabajaban conjuntamente con el

vicepremier de Crimea, Ievgueni Saburov sobre un proyecto de acuerdo según el cual Sebastopol seguiría siendo la base principal de la flota rusa, mientras que la flota ucraniana tendría su base en Balaklava y en Duzlava.

Sin embargo, sobre el final de la jornada todo se redujo a una declaración verbal del vicepremier ucraniano Valeri Shmarov y el embajador ruso Yuri Dubinin, quienes aseguraron que habían estado "a punto de firmar un documento", pero que habían pasado a un cuarto intermedio para discutir ciertos "detalles técnicos".

Por el momento, lo único concreto es el acuerdo firmado en abril por

los dos presidentes, Boris Yeltsin, de Rusia, y Leonid Kravchuk, de Ucrania, quienes resolvieron que Rusia mantendría el 80 por ciento de las naves (669) y Ucrania se quedaría con las 164 restantes. Pero el mayor obstáculo es la definición sobre las bases con las que se quedará cada país.

En cuanto a la situación de Crimea, fuentes parlamentarias de Ucrania y de la república autónoma indicaron que se había encontrado algún principio de solución al conflicto, que podría consistir en la aplicación de la Constitución independentista pero con ciertas restricciones para evitar violaciones de las normas ucranianas.

# JUEVES GANADOR

La televisión es competencia, hora por hora, programa por programa.

Por eso publicamos así los rating, para que usted y nuestros anunciantes puedan comparar; hora por hora, programa por programa y elegir en libertad.

CANAL	9		11		13	
HORARIO	PROGRAMA	RATING	PROGRAMA	RATING	PROGRAMA	RATING
12.00	NUEVEDIARIO 1ª Edición	9.9	TELEFE NOTICIAS	8.5	Mc GYVER/SI TE REIS, PERDES	2.1
13.00	MIRTHA LEGRAND	15.7	FER PLAY	9.4	3.60	4.4
15.00	INDISCRECIONES	10.7	DEJATE QUERER	5.6	ESTRELLITA MIA/CORAZON SALVAJE	4.0
16.00	YO ME QUIERO CASAR...	9.0	UTILISIMA	6.5	CAUSA COMUN	4.7
17.00	TODOS SON MIS HUOS/ROSA SALVAJE	11.6	JUGATE CONMIGO	9.4	BAYWATCH	3.7
18.00	BATIDO	6.5	SHOW DEL CHAVO	11.7	NANO	12.9
19.00	AMIGOS SON LOS AMIGOS	6.4	TELEFE NOTICIAS	16.7	MONTAÑA RUSA	11.2
20.00	NUEVEDIARIO 2ª Edición	16.8	HOLA SUSANA	17.5	TELENOCHE 13	14.0
21.00	MAS ALLA DEL HORIZONTE	21.9	BRIGADA COLA	9.5	SON DE DIEZ	13.9
22.00	HORA CLAVE	16.1	PARA TODA LA VIDA/EDICION PLUS	8.7	CINE	12.6

## RATING CANALES

PROMEDIO DEL 1º al 23 DE MAYO DE 1994 (Lunes a Domingo)

Segmento Horario	9	11	13
12.00 a 24.00	11.5	9.9	7.8

Fuente: Mercados y Tendencias - Sistema Telecontrol

Fuente: Mercados y Tendencias - Sistema Telecontrol. Promedio de los días jueves 5, 12 y 19 de Mayo de 1994.

**9 LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



## LA IGLESIA Y EL ANTISEMITISMO

# El Vaticano afronta su pasado

*El Vaticano niega carácter oficial a un documento en el que la Iglesia Católica admite su responsabilidad en el antisemitismo y la persecución de los judíos.*

(Por Washington Uranga) Mientras en Jerusalén el rabino David Rosen, miembro del Comité Judío para las Consultas Interreligiosas (CJCI), anunció ayer que la Iglesia Católica reconociera, a través de un documento oficial, su responsabilidad histórica por el antisemitismo y la persecución de los judíos, en Roma el vocero oficial de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls, negó ayer mismo que exista tal documento a nivel Vaticano, aunque admitió que sobre el particular existe "un proyecto en preparación por parte de la Conferencia Episcopal alemana, consultado con la Conferencia Episcopal polaca". Ambas informaciones cobraron cuerpo en el marco de un acercamiento entre los judíos y la Iglesia Católica que podría llevar previsiblemente al restablecimiento de relaciones diplomáticas formales entre el Estado de Israel y la Santa Sede en el correr de los meses de junio o julio próximos. Un acuerdo en tal sentido fue firmado por ambas partes el 30 de diciembre último y en el mismo la Iglesia Católica se comprometió a condenar el antisemitismo y en comprometer su colaboración para eliminarlo en el mundo.

La información difundida ayer por la fuente judía señaló que en el borrador del documento aludido "la Iglesia Católica reconoce su culpa y la responsabilidad por crear una atmósfera de hostilidad contra los judíos, lo cual dio paso al antisemitismo moderno". Según el rabino Ro-

sen, quien habló por la radio estatal israelí, "se trata de un documento sorprendente, porque en el pasado la Iglesia, que ya había condenado el antisemitismo, lo había definido incompatible con la fe" y había asumido su responsabilidad, "pero nunca se había expresado de este modo". Rosen fundamentó sus afirmaciones en una presentación que hizo en Jerusalén el cardenal Edward Cassidy, presidente de la Pontificia Comisión para las Relaciones Religiosas con el Judaísmo, actuando como titular de la delegación vaticana de una reunión conjunta del CJCI y del Congreso Judío Mundial (CMI).

Según el propio Rosen, el documento sería "el resultado de treinta años de diálogo entre el Vaticano y representantes del judaísmo" aunque admitió que "la Iglesia (Católica) no dice justamente que es responsable del holocausto, pero sí asume la culpa de haber preparado el terreno". Para hacer tales declaraciones el rabino se apoyó en un informe que el propio cardenal Cassidy presentó a la reunión que se desarrolla en Jerusalén y en el que el alto jerarca católico sostuvo que "el holocausto se produjo en una zona geográfica (Europa) que era básicamente cristiana, y en su mayoría católica. La Iglesia no pudo ignorarlo y debió responder a las preguntas que despertaba ese genocidio", dijo.

Mientras en Jerusalén el rabino Rosen calificaba al presunto documento de "histórico", "sorprendente" y "conmovedor", en Roma el vocero Navarro Valls dijo que "de ninguna

forma se trata de un proyecto de documento en elaboración en la Santa Sede, sino que lo están haciendo las conferencias episcopales alemana y polaca". El vocero oficial de la Iglesia Católica negó asimismo que tal documento se haya discutido en la reunión que se celebra en Jerusalén, indicando que todo se limitó a un informe que el cardenal Cassidy presentó ante la asamblea para mostrar los avances que se han hecho en la elaboración de un texto del que serían responsables los obispos alemanes. "Está claro que se trata de un proyecto que está siendo elaborado, el cual no ha sido todavía aprobado por ninguna autoridad eclesiástica", subrayó Joaquín Navarro Valls.

A pesar de la diferencia entre las dos versiones, ambas coinciden en la existencia de un documento que se ubicaría en la línea del acercamiento que en los últimos tiempos se ha producido entre Israel y el Vaticano. El hecho quedó plasmado en las entrevistas de Juan Pablo II con el primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, y de Relaciones Exteriores, Shimon Peres. Es probable también que la Iglesia Católica elija el marco de la Conferencia Episcopal de Alemania y no el propio Vaticano para asumir oficialmente las culpas que le correspondieron en el holocausto del pueblo judío, al que acusó de "pueblo deicida" por haber rechazado a Jesucristo.



El papa Juan Pablo II ha restablecido relaciones con Israel. Atrás, una foto del papa Pío XII saludando a los jefes nazis.

## GUERRA BACTERIOLOGICA

## El síndrome de Bagdad

Effectivos en la Guerra del Golfo estuvieron expuestos a niveles dañinos de agentes químicos y posiblemente biológicos, y muchos de ellos creen que esto fue producto de un ataque de Irak, reveló un informe del Senado dado a conocer ayer. Sin embargo, funcionarios del Departamento de Defensa comentaron que no hay evidencias de ataques químicos o biológicos iraquíes durante la guerra de 1991 y agregaron que no han encontrado un solo soldado estadounidense definitivamente afectado por tales ataques. El conflicto se hizo patente en una audiencia del comité bancario del Senado sobre el informe. "Hemos concluido que Irak no usó armas químicas o biológicas durante la guerra", dijo el subsecretario de Defensa, Edwin Dorn, en la audiencia del comité sobre el informe. Agregó que sólo un soldado estadounidense recibió tratamiento por lo que se pensó inicialmente que eran quemaduras con gas mostaza, pero que posteriores exámenes del soldado y de sus ropas no pudieron determinar definitivamente si fue víctima del agente.

El Departamento de Defensa investiga aún todas las causas posibles de una misteriosa enfermedad que sufren muchos veteranos de la Guerra del Golfo, incluyendo la posibilidad de que estuvieron expuestos a agentes químicos o biológicos, informó el subsecretario de Defensa, Edwin Dorn. Las disposiciones de seguridad

del ejército dicen que la exposición crónica a más de 0.0001 miligramos del gas nervioso Sarin es dañina, pero que durante la Guerra del Golfo se requerían más de 1000 veces esa cantidad para que hubiera alarma de gases, añadió el informe.

El documento también resumió declaraciones de unos 30 veteranos de la Guerra del Golfo que creían haber sido testigos de ataques químicos y que en algunos casos sus instrumentos portátiles que prueban la presencia de armas químicas dieron positivo.

"Hubo múltiples testigos para lo que parece explicarse mejor como ataques de agentes químicos o mezclados", dijo el informe del Senado.

El sargento Dale Glover declaró en el informe que el comandante de su batallón anunció un ataque químico el 19 o 20 de enero de 1991, y que su propio instrumento portátil de prueba M-256 mostró que había un agente químico presente. Eso fue después de que comenzó la guerra aérea de los aliados contra Irak el 17 de enero de 1991.

TODOS LOS DOMINGOS

**Verde**

en **Página/12**

# PRIMERO ESTAS VOS.

Lunes a Viernes de 14 a 20 horas.

<b>LA TARDE DE LA 100</b>	<b>18,23 %</b>
<i>FM Hit</i>	16,31 %
<i>Rock &amp; Pop</i>	12,19 %
<i>Uno</i>	11,53 %
<i>Horizonte</i>	9,30 %

FUENTE: Multimédios y Marketing. Medición mes de abril de 1994. Participación en el encendido: lunes a viernes de 14 a 20 horas. Todas las edades, ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.



VIVE CON VOS



# Elecciones europeas o un referéndum sobre Major

Las encuestas muestran que los laboristas podrían arrasar nuevamente en las elecciones europeas, que se convierten en una prueba para el tambaleante Major.

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Tras el fin del luto por la muerte del líder laborista John Smith, los partidos británicos olvidaron todas las promesas de hacer política "honestamente" y volvieron a mostrar los dientes. Las campañas lanzadas esta semana para las elecciones parlamentarias europeas las convirtieron prácticamente en una excusa en lo que se perfila como una prueba de fuerza para el gobierno del tambaleante John Major, después de la aplastante derrota que sufrió el oficialismo en las legislativas de mayo. Los laboristas prometen arrasar, según las últimas encuestas que les dan el 46 por ciento de los votos contra 27 para los conservadores y 22 para los liberales demócratas. El manifiesto laborista combinó un mensaje proeuropeo con una lista de las doce mentiras conservadoras. El del oficialismo in-

terató proyectarse como el único partido capaz de cuidar los intereses británicos en Europa. Y los liberales demócratas resaltaron que las elecciones europeas eran ante todo "un referéndum sobre el gobierno de John Major".

Las consignas usadas por los tres partidos son indicativas del tono que tendrá una campaña que puede decidir el futuro del primer ministro John Major y el nombre del sucesor de John Smith a la cabeza del laborismo. El gobierno alertó sobre el peligro de un superestado europeo, centralizador, burocrático y socialista encarnado en la figura de sus rivales, mientras que los laboristas y liberales demócratas concentraron sus dardos sobre la figura del primer ministro y su política nacional: el aumento de impuestos, las divisiones partidarias, los escándalos. En algo coincidieron los tres: en un momento clave de su desarrollo. Europa, el tema de la elección, quedó relegado a un papel de segundo orden.

Los conservadores quieren evitar a toda costa el espectáculo de guerra intestina que ha dado el gobierno en los últimos cinco años siempre en torno del mismo tema: Europa. El manifiesto, titulado "Una Gran Bretaña fuerte, en una Europa fuerte", se preocupa en satisfacer los reclamos de sus vociferantes euroescépticos que el año pasado casi provocan la caída del gobierno: mínima interferencia de Bruselas, no al capítulo social, postergación para un futuro incierto del tema de una moneda única europea. Consciente de su debilidad actual, John Major enfatizó en su discurso de apertura de campaña que sólo su gobierno mantendría el poder de veto en el Consejo de Ministros en Europa por el cual, para que una ley sea aprobada, se requiere unanimidad en los doce miembros de la Unión. La muerte de John Smith alivió la presión que había sobre Major tras la catastrófica derrota en las elecciones municipales del 5 de mayo.

La continua especulación sobre posibles candidatos para reemplazarlo fue dejada momentáneamente de lado: el espectáculo de un gobierno dedicado al canibalismo interno mien-



El futuro de Major podría definirse en estas elecciones.

Los laboristas hacen campaña apuntando contra el premier.

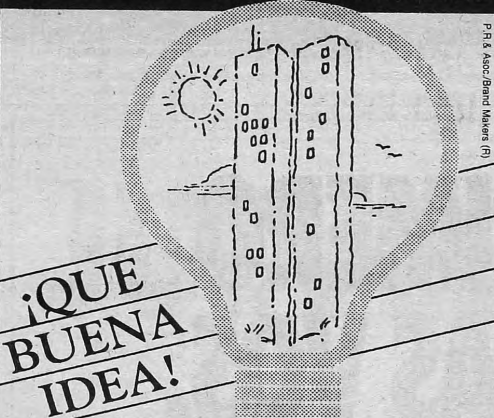
tras la muerte obligaba a la oposición a buscar un nuevo líder hubiera resultado intolerable a los ojos del electorado. El foco de la cuestión se desplazó al laborismo que ahora se ve expuesto a mostrar las diferencias entre modernizadores y tradicionalistas en la lucha por elegir un sucesor.

Muy reveladora fue la nueva encuesta según la cual pocos votantes aciertan a dar con el nombre de cualquiera uno de los diputados que los representan en Europa. Aún más, los insulares británicos parecen tener una instintiva desconfianza hacia Europa; un 68 por ciento está en contra de una Europa federalista, concepto que en la mayoría es poco más que un slogan emocional.

A pesar de esta mezcla de indife-

rencia e ignorancia, las elecciones pueden tener un efecto devastador para Major. Los laboristas tienen 49 de los 87 eurodiputados asignados a Gran Bretaña, mientras que los conservadores sólo consiguieron 32 en las últimas elecciones de 1989, que abrieron el camino para la caída de Margaret Thatcher. Las últimas predicciones dan al laborismo alrededor de 60 diputados con lo que pasarían a dominar el bloque mayoritario parlamentario compuesto por una alianza de socialistas europeos. Para los conservadores ganar menos de 20 escaños sería una derrota de envergadura, pero conseguir menos de 10 sería una catástrofe que volvería a abrir un signo de interrogación sobre el liderazgo de John Major.

## FIN DE SEMANA EN TORRES DE MANANTIALES



¡QUE BUENA IDEA!

2 NOCHES

2 PERSONAS MUCHO MAS PROGRAMA

Programa incluido: departamento con vista al mar, living comedor y 1 dormitorio, T.V. color, programas diarios de video y video cable internacional, cochera individual y cubierta, tenis en las Torres y paddle en el Club de Mar, microcine: superestrenos de video en pantalla gigante

- Desayuno Buffet
- "Check Out Libre".
- "Puchero de las Torres" un especial de Manantiales que se hizo famoso entre los periodistas y artistas de Mar del Plata.

(\*) Validez: Mayo a Noviembre, excluye fin de semana largos y vacaciones de invierno.

Show y champagne de bienvenida en el piso 29 de Manantiales

Consulte a su agente de viajes o llámenos al:  
**372-9260/9360**



**Torres de MANANTIALES**  
Apart Hotel - SPA & Club de Mar

Reservas Capital: Corrientes 1250 piso 2º  
Tel.: 372-9260/9360 Fax.: 476-3524  
Mar del Plata: Alberti 445 Tel.: (023)51-9216 / 0538  
Fax.: (023)51-8789 Mar del Plata.

6 Pagos con tarjeta de  
**\$50(\*)**  
¡Todos y todo incluido!

## OFENSIVA SOBRE LA CAPITAL

# Miles de ruandeses huyen de Kigali

Ni siquiera la presencia del enviado de las Naciones Unidas para negociar la paz en Ruanda, que había posibilitado dos días de tregua parcial, logró reducir la crudeza de los enfrentamientos entre las tropas del Frente Patriótico y las gubernamentales. Durante la jornada de ayer los disparos de morteros sobre la capital, Kigali, hicieron blanco sobre el hospital del Comité Internacional de la Cruz Roja y en el estadio Amahoro, donde viven miles de refugiados, y provocaron al menos la muerte de dos médicos y un número aún indeterminado de heridos. La ofensiva contra Kigali fue el detonante para que la población comience a abandonar masivamente la capital.

Los combates entre los tutsis del Frente Patriótico y los hutus del gobierno provisional demoraron las conversaciones con la ONU, tendientes a lograr un cese del fuego que permita terminar con la guerra civil que causó en menos de dos meses la muerte de entre 200 mil y 500 mil personas. Los históricos enfrentamientos étnicos recrudecieron el 6 de abril pasado, cuando fue asesinado el presidente Juvenal Habyarimana.

A pesar de que las partes beligerantes habían aceptado una pequeña tregua para permitir la mediación del representante de las Naciones Unidas para Ruanda, Iqbal Riza, durante la tarde de ayer violaron el acuerdo y continuaron con los ataques. El recrudecimiento de los bombardeos provocó una demora de 130 minutos en la partida de la caravana que iba a trasladar a Riza hacia Gitama, donde debía entrevistarse con funcionarios del gobierno.

La gestión de Riza, sujeto de las operaciones de paz de las Naciones Unidas, tiene como objetivo primor-

dial conseguir el consentimiento de las partes para permitir el despliegue de 5500 cascos azules que permitan detener el genocidio en el desgarrado Estado centroafricano. "Riza está tratando de traer la paz a este maldito lugar pero, ¿cómo se puede creer que esto va a funcionar cuando ni siquiera pudieron detener la lucha durante sus reuniones?", se preguntó un miembro de una organización humanitaria.

Mientras gobierno y rebeldes disimulan su esfuerzo por la búsqueda de la paz por intermedio de la ONU, miles de personas, en su mayoría de la etnia hutu, comenzaron a abandonar Kigali en busca de un rumbo pacífico. "Para asistir a unos 40 mil refugiados en Kigali apenas tenemos por el momento 15 tonela-

das de maíz y 90 cajas de bizcochos", informó otro integrante de las fuerzas de asistencia para graficar la patética situación que está desencadenando el traslado de gente por la guerra.

Ante este panorama, el secretario general de la ONU, Butros Butros Ghali, reconoció ayer el fracaso de la comunidad internacional y calificó como "escandalosa" la decisión de las grandes potencias y los principales Estados africanos de no enviar tropas para detener la matanza. Paralelamente, la Comisión de Derechos Humanos del organismo internacional exigió el cese de las matanzas y los combates. Además, resolvió enviar a Ruanda un emisario que informe sobre la situación humanitaria del país.

## EE.UU. refuerza el bloqueo a Haití

Son ocho los navíos de guerra norteamericanos que patrullan a lo largo de las costas de Haití para hacer respetar el embargo comercial de la ONU contra este país, tras un refuerzo decidido por Estados Unidos. Además, un navío de desembarco, el "USS Wasp", que transporta a 650 infantes de marina, partió de Carolina del Norte el lunes pasado y se dirige hacia el mar Caribe para realizar maniobras.

Alrededor de otros 15 navíos norteamericanos, dirigidos por un portaaviones, que transportan 5500 hombres, iniciaron maniobras frente a las costas de Puerto Rico la semana pasada. Los responsables militares norteamericanos reafirmaron que estas maniobras estaban previstas desde hacía varios meses. Una media docena de barcos de los guardacostas norteamericanos navegaban también

frente a las costas de Haití, para interceptar a los "boat people" haitianos.

Los ocho barcos de guerra norteamericanos encargados de hacer respetar el embargo son apoyados por una fragata canadiense y otra argentina.

El domingo y el lunes pasados, la marina norteamericana procedió a realizar en dos oportunidades disparos de advertencia contra dos cargueros con banderas de Las Bahamas y Panamá, que ignoraban las órdenes de los navíos encargados de hacer respetar el embargo, según el Pentágono. Uno de los dos cargueros logró, no obstante, llegar a las costas haitianas.

El presidente Bill Clinton no excluyó un eventual recurso a la fuerza para obligar a los militares a ceder el poder en Puerto Príncipe para la restauración de la democracia.



Daniel Passarella, técnico de River, apunta al futuro. La selección está en la mira.

"Llegar a entrenador del seleccionado es un objetivo, pero hay tiempo, acabo de cumplir 41 años, recién empiezo mi carrera."

El entrenador de River habló sobre su posibilidad de dirigir el combinado nacional, su equipo, el triunfo sobre Boca y su actitud como técnico. "No creo que la gente que me conoce piense que soy un cagón", opinó.



M. Manuella

DANIEL PASSARELLA

# "La selección es una meta"

(Por Marcos González Cezer) Cumpleaños con River. Ayer Daniel Passarella cumplió cuarenta y años y aceptó el diálogo con *Página/12* sin esconderse de ningún tema.

—Siempre admitiste tu deseo de dirigir en un futuro al seleccionado y que aún no estás maduro para hacerlo. ¿Cuándo considerarás que vas a estarlo?

—Hay tiempo, recién empiezo mi carrera. Es una meta, un objetivo. Ojalá que Argentina salga campeón del mundo y Basile renueve su contrato por cuatro años. Lo digo de todo corazón, tengo tiempo, soy joven. Dicen que los técnicos pueden dirigir hasta los 55. Yo cumplo hoy (por ayer) 41 años.

—¿La selección está para ser campeón mundial?

—Yo creo que sí, como lo están otros equipos. No hay un candidato fijo ahora, tal vez Brasil, pero hace mucho que vienen siendo candidatos y siempre les falta cinco para el peso.

—¿Pensás que Maradona va a hacer un Mundial descolante?

—En el fútbol es difícil hacer futurología. No sé cómo está, todavía faltan muchos partidos de preparación. Preferiría no opinar.

—¿Islas o Goycochea en el arco?

—Esa pregunta no la respondo, se lo tenés que preguntar a Basile. Es una de-

subicación tratar de formarle el equipo a un director técnico.

—Con declaraciones no formás ningún equipo.

—Pero yo soy un tipo público, tengo que tener cuidado con lo que declaro. A mí no me gustaría que un técnico mañana dijera Sodero o Goycochea. Lo puede decir, no me va a gustar y no le voy a decir nada, pero creo que está fuera de lugar.

—¿Es River el mejor equipo de la Argentina?

—Sería pedante que respondiera esta pregunta. Eso lo tienen que decir ustedes, los periodistas.

—Entonces, ¿es River el equipo que está desplegando el mejor fútbol del país?

—Es no lo voy a contestar, porque si digo que no van a decir "no se juega", y si digo que sí dirán "mirá que éste está agrandado". Nosotros ganamos el título y a la semana comenzamos otro torneo. Tuvimos un relajamiento, y de los primeros ocho puntos sacamos uno, pero ahora estamos por un buen momento. Le ganamos a Vélez, Boca, Belgrano jugando bien, a Newells mercedemente en un partido cerrado, con Ferro igual. Estamos en alza, reencontrando un nivel de juego parecido al que tuvimos cuando salimos campeones en 1990.

—¿A la gente de River le gusta es-

te equipo?

—La gente se equivoca poco. Yo la escucho en la calle muy frecuentemente y noto que le gusta cómo juega River, el proyecto, las posibilidades que les damos a los pibes de mostrarse.

—En la tribuna de River se habla de vos como una persona con huevos, que apostó a los pibes y le salió bien, pero que a la vez muestra síntomas de que es un cagón porque tira el equipo atrás y a defender. ¿Es así?

—No, todos los equipos que presentamos fueron protagonistas de los campeonatos. Jugamos siete u ocho y ganamos tres, en otros tantos salimos segundos y siempre hubo un protagonista a excepción del de 1992.

—¿No sos un cagón?

—El que me conoce como jugador y como técnico no creo que piense eso. Puede pensar otra cosa, pero no que soy un cagón.

—A nivel dirigencia estás muy respaldado, pero ¿creés estarlo de parte de aquellos que pagan la popular?

—Totalmente. El hinch de River entendió que estamos haciendo cosas por el club, que promovemos a muchos jugadores y que ganamos tres campeonatos en cuatro años.

—¿River está para campeón?

—Estamos bien, vamos a dar pelea. No me gusta ser el caballo del comisario, me gusta correr desde atrás. Vamos a sentir la ausencia de los jugadores que están en la selección, pero fundamentalmente la de Ortega, que estaba pasando un momento bárbaro.

—Definí a este River modelo '94.

—Se transformó en un equipo sólido y ofensivo. Estamos jugando con dos delanteros, Cedrés es prácticamente un delantero más y Toresani y Bertí son dos volantes netamente ofensivos.

—¿Cuáles son los equipos que creés que van a dar pelea por el título?

—Boca e Independiente.

—¿Cómo sentiste el triunfo de River en la Bombonera?

—Fue una satisfacción inmensa, además de la manera en que ganamos.

—¿Era un trauma la racha adversa ante Boca?

—No teníamos trauma porque ganamos el campeonato. En el '91 empatamos con Boca y fuimos campeones. El hinch de Boca lo cargaba al de River diciéndole "ustedes no nos pueden ganar, los tenemos de hijos". El de River le contestaba "nosotros salimos campeones". El hinch de Boca desea fervientemente cambiar los roles. Lo presento, hubiera preferido perder con River y ganar el campeonato.

—¿Cuáles son las diferencias que tenés con Menotti?

—Ninguna. No existe pelea entre él y yo. Como yo tuve una relación de ocho o diez años de amistad con Menotti, creen que porque mi equipo no juega así la amistad se deterioró y no es así.

—Griffa también le aseguró a *Página/12* que "Menotti es el mejor técnico de la Argentina". ¿Para vos lo es?

—Pienso que el Flaco está entre los mejores técnicos de la Argentina, sin ninguna duda.

—¿Sos un ultra-gallina?

—Sí, sí. Hoy soy más hinch de River que nadie, tengo a mis hijos que son fanáticos de River. ¿Vos sabés por qué nos dicen "gallinas"? Porque ponemos huevos.

—¿Cómo querés que la gente te recuerde?

—Como un tipo honesto.

## "No vendo jugadores"

(Por M.G.C.)—¿Viajás a Estados Unidos a presenciar el Mundial?

—Sí.

—¿Con algún contrato con algún medio o por las tuyas?

—Yo trato de hacer un poquito de lo que sé, que es fútbol; periodista no soy. Me ofertaron de diarios, incluso una radio de Los Angeles me ofreció comentar el Mundial para ellos por muy buena plata, y dije que no. No me gusta mezclar los tantos. No entiendo de periodismo, y si en este país cada uno hiciera un poquito de lo que sabe todo marcharía mejor. No me gusta ser técnico y vender, colocar o representar jugadores.

—Siempre circuló ese rumor alrededor tuyo.

—Sí, siempre.

—¿Por qué creés que ocurrió esto?

—Porque River es un club muy político, entonces se tiran cosas así. Decían que Silvani y Astrada eran míos; que representaba a Ortega. Lo dijeron, pero nadie asume la responsabilidad de lo que dice, cualquiera habla por hablar y, por ahí, quienes lo hacen no tienen las cuentas en regla. Yo nunca gané un peso o un dólar a través de un jugador de fútbol. Han venido intermediarios a ofertarme cien mil dólares para traer un jugador a River.

—¿Cien mil dólares?

—"Te ofertamos cien mil dólares para traer un jugador a River. Si lo traés, te damos 100 mil dólares", me dijeron. Los llevé adelante del presidente, y cuando lo dije delante de él se pusieron blancos como la camisa y se tuvieron que ir. ¿Sabés qué tranquilo duermo de noche en mi casa?

## Escocia empató en Buenos Aires

El seleccionado escocés de rugby empató en 24 tantos ante el combinado de Buenos Aires, en el primer encuentro de su gira por la Argentina. El equipo europeo consiguió la igualdad en el último minuto con un penal convertido por Michael Dods. El partido se disputó en el estadio de Ferro Carril Oeste ante aproximadamente 3 mil personas en las tribunas. El segundo cotejo, de los seis que disputará en este país, será el sábado frente al combinado mendocino en la cancha de Independiente Rivadavia. El 31 de mayo jugará en Córdoba, el 7 de junio en Rosario, mientras que el 4 y el 11 de junio se medirá con Los Pumas. Escocia juega sin ocho de los jugadores que fueron titulares durante la última edición del tradicional torneo de las Cinco Naciones, en el que finalizó en el último puesto.

## Peñarol se acerca a la liga

En el Superdomo de Mar del Plata, Peñarol recibirá esta noche, a partir de las 21, a Independiente de General Pico en el tercer encuentro de la serie final de la Liga Nacional de Básquetbol, en la que el equipo bonaerense está adelante por 2-0, después de vencer el martes por la noche como visitante por 89-78. En el primer tiempo Peñarol terminó al frente por 43-42. Al igual que en el primer encuentro, Esteban de la Fuente, quien sumó 22 puntos, fue la figura del ganador. En Independiente no jugó nuevamente el estadounidense Michael Wilson, en Estados Unidos desde la muerte de su madre. El presidente de la entidad de Pico, Rubén Bocchio, aseguró estar "desencantado por la actitud de Wilson, que me prometió que vendría a jugar las finales y no lo hizo", y adelantó que "hablaremos con el asesor legal del club. Podríamos llegar a rescindirle el contrato".

## La Fórmula 1 no quiere cambios

El equipo Benetton de Fórmula 1 le solicitó a la FIA que en el próximo Gran Premio de España, que se disputará el domingo próximo en Barcelona, no se pongan en práctica las modificaciones introducidas después de los accidentes de Ayrton Senna, Roland Ratzenberger y Karl Wendlinger. La escudería considera que las nuevas normas "dieron resultados negativos y podrían ser incluso más peligrosos para la seguridad de los pilotos". El sábado se rendirá un homenaje a Senna, fallecido en Imola el 1º de mayo, al inaugurarse un monolito de mármol con la imagen del rostro y el casco del tricampeón mundial, la bandera de Brasil y una pieza de acero que simula una pista, con una frase que Senna pronunció antes del accidente: "Correr, competir lo llevo en la sangre. Es parte mía y lo llevo en mi vida".



Telam

## Un premio consuelo para Boca

A Boca no le alcanzó. A pesar del 2-1 a favor, con goles de Da Silva y Naveda y el descuento de Milla, de la buena producción del equipo y de las interesantes respuestas individuales, la Copa Iberoamericana quedó en poder del Real Madrid, ya que hace una semana en el estadio Santiago Bernabéu había conseguido una victoria por 3-1. Con un conjunto remendado por la cantidad de jugadores lesionados, Boca le hizo frente al compromiso con sus chances debilitadas pero recuperó el fútbol que había dejado por el camino luego de caer en el Nuevo Gasómetro ante San Lorenzo por 1-0.







El austriaco Thomas Muster, vencedor en Roland Garros. Eliminó al norteamericano Andre Agassi en cinco sets.

## Gorrochategui puso la tercera

La cordobesa Inés Gorrochategui pasó a la tercera ronda del Abierto de Roland Garros al vencer a la japonesa Naoko Sawamatsu por 7-5, 6-4 y ahora deberá enfrentarse a la checa Helena Suková. Agustín Garzillo fue eliminado por el francés Olivier Delaitre 6-1, 6-0, 7-6 (7-4), en tanto Javier Frana jugará su partido de segunda vuelta—que fue postergado ayer por la lluvia—ante el sueco Henrik Holm. Gabriela Sabatini, de quien la prensa francesa afirma que “se le apagó el fuego y el encanto”, jugará en dobles junto a la holandesa Brenda Schultz ante la pareja formada por las checas Radka Bobkova y Petra angrova.

“Me encuentro en un buen momento”—admitió Gorrochategui—. Cuando estaba 2-5 en el primer set, cambié mi

En Roland Garros, la argentina alcanzó la tercera vuelta del torneo al vencer a la japonesa Naoko Sawamatsu. Perdió Garzillo, hoy juega Frana y Sabatini debuta en dobles.

juego. Puse pelotas cortas, jugué alto y largo y comencé a meterme más en la cancha.” Respecto de su próxima rival, la argentina opinó que “Sukova es una jugadora excelente, pero ésta no es su superficie. Tendré que atacarla, moverla por la cancha”.

Otros argentinos lograron ayer victorias en el cuadro de dobles. Pablo Albano y el bahameño Roger Smith vencieron a Shelby Cannon y David McPherson 7-6 (7-5), 6-4. Mercedes Paz, en dupla con la italiana Laura Golarza, eliminó a la australiana Tracey Morton y a la polaca Katharina Teodorowicz 6-1, 6-2.

También se registraron las victorias de Steffi Graf (a Stephanie Rottier 7-5, 6-3), Iva Majoli (a Silvia Farina 6-4, 6-1), Pete Sampras (a Marcelo de los Ríos 7-6, 7-6, 6-4) y Jim Courier (a Stefano Pescosolido 7-5, 6-0, 6-7, 6-4).

### ASAMBLEAS ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convócase a los señores Accionistas de COMPAÑIA DE RADIO Y TELEVISION S.A. (CORTESA), a Asambleas Ordinaria y Extraordinaria a llevarse a cabo el día martes 14 de junio de 1994, a horas 19.00, en la sede de la Empresa, sita en la calle España N° 475, de la Ciudad de Salta, a fin de tratar el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1º) Designación de dos accionistas para la firma del acta.
- 2º) Consideración de la convocatoria fuera de término de la Asamblea Ordinaria.
- 3º) Consideración del Revalúo Técnico de Bienes de Uso practicado al 31/12/93.
- 4º) Consideración de los documentos prescriptos en el Art. 234 de la Ley 19.550, correspondientes al Ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1993 y de la gestión del Directorio y de la Comisión Fiscalizadora.
- 5º) Consideración de los resultados no asignados y de la retribución a los Directores y a la Comisión Fiscalizadora.
- 6º) Ratificación de la retribución a los Directores de acuerdo con lo prescripto en el art. 261 de la Ley 19.550.
- 7º) Elección de tres síndicos titulares y tres suplentes.

Salta, 11 de mayo de 1994

EL DIRECTORIO

#### NOTA:

Se recuerda a los Señores Accionistas las disposiciones legales y estatutarias para asistir a la Asamblea. El punto 3 del orden del día deberá ser considerado y resuelto con el quórum y la mayoría previstos para las Asambleas Extraordinarias y los restantes con los de las Asambleas Ordinarias.

# LA SELECCION,

El equipo de Basile esta vez no tuvo los graves problemas defensivos que había mostrado frente a Chile, pero se reiteraron sus problemas de funcionamiento porque careció de precisión en el medio y fue superado en varios pasajes del partido por un modesto rival que se armó de apuro. El encuentro, chato en el primer tiempo, levantó en el segundo. El único gol fue conquistado por Byron Tenorio, con un cabezazo sobre los 27m del período final.

Con poco, sin demasiadas aspiraciones, preocupándose primero por evitar el papelón y después por cumplir un papel digno, el equipo ecuatoriano manejó más tiempo la pelota en el primer tiempo y en algunos pasajes llegó a controlar el juego con comodidad. El técnico Carlos Torres Garcés armó un planteo cauteloso tomando nota de los datos de la realidad: enfrente tenía a Argentina y de su lado una especie de rejunto. Torres Garcés, quien se hizo cargo de la conducción de la selección recientemente tras el alejamiento de Dussan Draskovic, armó el equipo de apuro apelando a lo mejor que tenía a mano aunque sin poder contar con las dos figuras principales del fútbol ecuatoriano: Aguinaga y Hurtado. La idea era esperar escalonado en el fondo y salir en la medida en que lo permitiera el rival. A Ecuador no le fue mal y el resultado es apenas una muestra. En los primeros 45 minutos fue más porque la presión que se esperaba de Argentina no se produjo; porque el supuesto mejor manejo de los de Basile no se advirtió y porque en definitiva la pelota siempre estuvo más cerca de Goycochea que de Espinoza.

Desde los 5 minutos y por lo menos hasta después de la media hora el balón circuló casi siempre por los pies de los volantes de camiseta amarilla

1 Ecuador: Espinoza; Coronel, Byron Tenorio, Montaño, Capurro; Caravali, Kleber Fajardo, Máximo Tenorio, Garay: Ron, Chala. DT: Carlos Torres Garcés.

0 Argentina: Goycochea; Sensini, Vázquez, Ruggeri, Chamot; Simeone, Redondo, Franco, Maradona; Caniggia, Balbo. DT: Alfio Basile.

Cancha: Isidro Romero Carbo. Arbitro: Jorge Orellana.

Gol: 72m Byron Tenorio (E)

Cambios: 65m Leo Rodríguez por Franco (A) y 72m Batistuta por Balbo (A), 45m Gavica por Fajardo (E), 67m Vernaza por Chala (E), 89m Carcelén por Caravali (E).

con quienes colaboraban los laterales que subían hasta el círculo central y los delanteros que se retrasaban precisamente para asegurar la posesión. Sin lujos, sin brillo, los ecuatorianos se las arreglaron para acercarse de a poco y probar con centros que provocaron un par de revolcones de Goycochea y algunos remates de media distancia como fórmula de ataque. En uno de esos disparos estuvieron cerca de abrir el marcador. Fue un tiro libre que ejecutó Ron desde el borde del área que encontró muy bien plantado al arquero, quien se arqueó bien para enviar la pelota al corner.

Argentina, sin precisión en el medio (mal Simeone, de regular para abajo Franco, correcto pero sin pesar Redondo, intermitente Maradona) recién produjo algunas apariciones continuadas en ataque en los últimos diez minutos del período inicial, cuando los locales habían bajado la guardia.

A los 37 minutos Caniggia no pudo conectar un buen pase de Maradona; a los 39 Redondo pasó al ataque y se la dejó a Franco, quien le pegó por arriba y enseguida Caniggia sacó un violento remate desde adentro del área que tapó el arquero Espinoza con un pie. Antes, en la única llegada que produjo el equipo de Basile en medio del dominio ecuatoriano, Balbo metió una palomita que no terminó en la red por poco. El balance de los 45 minutos iniciales marcaba más jugadas de gol para Argentina, pero paradójicamente quedaba una mejor imagen colectiva de los dueños de casa.

El segundo tiempo—como ocurrió la semana anterior en Santiago de Chile—tuvo un ritmo más intenso, se hizo abierto, entretenido y más emocionante por las situaciones de gol que se produjeron frente a los dos arcos. El pequeño Gavica, quien había entrado en el segundo tiempo, fue el que más

#### NIGERIA.

El seleccionado de Nigeria, que integra el Grupo D junto a Argentina, perdió ayer por 2-0 ante Rumania en un partido disputado en Bucarest. Los goles fueron marcados por el mediocampista Ilie Dumitrescu, a los 22 minutos y el defensor Dan Petrescu, a los 49. En Nigeria no jugó el delantero Rashid Yekini, goleador del torneo portugués con 21 tantos.

**RUMANIA.** El entrenador rumano, Anghel Iordanescu, encaró la etapa final de preparación para el Mundial con 24 jugadores, de los que dos no podrán integrar el plantel. Los arqueros son Bogdan Stelea, Florian Prunea y Preda; los defensores Dan Petrescu, Stanciu, Daniel Prodan, Miogard Belodedici, Papura y Gheorge Mihali; los centrocampistas Gheorge Papescu, Tibor Selymes, Ioan Sabau, Stanga, Dorinel Munteanu, Ion Lupescu, Basarad Panduru y Julian Chirita; y los delanteros Galca, Gheorge Hagi, Radu Niculescu, Ilie Dumitrescu, Florin Raducioiu, Moldovan e Iván.

**EMPATE.** Los seleccionados de Estados Unidos y Arabia Saudita igualaron sin tantos, en un encuentro jugado en Nueva Jersey, que fue presenciado por 5.576 personas.

**GRECIA.** Los máximos referentes de la FIFA recibirán mañana a dirigentes del fútbol griego, que mantienen un conflicto con el gobierno de ese país, que en caso de no solucionarse podría hacer peligrar la participación de Grecia en el Mundial.

**NORUEGA.** El entrenador de Noruega, Ergin Olsen, dio a conocer el nombre de 16 de los 22 jugadores que integrarán el plantel que disputará el Mundial. Los arqueros son Erik Thosvedt y Frode Grodas; los defensores Rune Bratseth, Gunar Halle, Sting Inge Bjornebye, Roger Nilsen, Alq Inge Haland y Henning Berg; los mediocampistas Jostein



Flo, Erik Mikland, Oyvind Leonhardsen, Kjetil Rekdal, Jahn Jakobsen y Lars Bohinen; y los delanteros Jan Age Fjørtoft y Goran Sorloth.

**COREA.** La Federación Surcoreana de Fútbol dio a conocer la lista con los 22 jugadores que partici-

parán en el Mundial bajo la dirección técnica de Kim Ho. Los arqueros son Choi In-Youn, Lee Won-Jae y Park Chul-Woo; los defensores Hong Myong-Bo, Shin Hong-Gi, Kang Chul, Park Jung-Bae, Kim PanKeun, Gu Sang-Hum, Choi Young-Il, Anh Ik-Soo y Lee Jong Dwa; los mediocampistas Kim Joo Sung, Ko Jeong-Woon, Lee Youn-Jin, Noh Jung-Yoon, Choi Moon-Shik, Seo Jung-Won, Choi Dae-Shik y Ha Seok-Ju; y los delanteros Choi Jin-Ho y Huang Sun-Hong.

**AUSTRALIA.** Australia retiró ayer la candidatura para organizar el Mundial del 2002, aunque anunció su intención de organizar el del 2006.

**MEXICO.** El seleccionado mexicano jugará el domingo el último partido en su país hasta después del Mundial ante el Ajax de Holanda en el estadio Azteca.

**FBI.** Los periodistas estadounidenses que cubrirán el Mundial de Estados Unidos no firmarán autorizaciones al FBI para que investigue su vida privada.

**CLINTON.** El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, recibirá en Washington el 3 de junio al titular de la FIFA, Joao Havelange.

**BAGGIO.** El volante del seleccionado italiano Roberto Baggio consideró que en Estados Unidos Diego Maradona “volverá a dar espectáculo, aunque no esté en buenas condiciones y sin ser el de México porque no hay otro como él”. El jugador de la Juventus consideró además que “el calor quizás lo ayudará porque si se juega más lento puede estar más a gusto”.

## MULTITUDINARIA Brasil va

La selección brasileña partió ayer desde Río de Janeiro con destino a San Francisco en búsqueda de una ilusión: conquistar por cuarta vez la Copa del Mundo. Con las valijas llenas de talismanes y la bendición de los astrólogos, el scracht conducido técnicamente por Carlos Alberto Parreira dejó su tierra en medio de una enorme expectativa. Una multitud despidió al equipo en el aeropuerto del Galeao, lo que supone también una presión para los seleccionados que están casi “obligados” a ganar el Mundial.

La delegación estuvo integrada por los siguientes jugadores: arqueros: Taffarel, Zeti, Gilmar; defensores: Jorginho, Branco, Cafú, Leonardo,



POR 1 A 0 ABRIO NUEVAS DUDAS

# PARTIDA AL MEDIO

exigió a Goycochea, con sus disparos cruzados, antes del cabezazo de Byron que significó el 1 a 0. Fue a los 27 de ese segundo tiempo. Un tiro libre desde la derecha le permitió al segundo marcador central ecuatoriano cabecear muy libre desde la entrada al área chica. Goycochea no pudo hacer nada para evitar que esa pelota, tras pegar en el piso, se metiera en la red. En el otro lado, Caniggia tuvo una magnífica oportunidad tras un excelente pase de Maradona, pero tapó Espinoza; Ruggeri también tuvo el empate y el arquero ecuatoriano volvió a responder bien.

En el ida y vuelta, el gol rondó las dos áreas. Pudo aumentar Vernaza, pero Vázquez lo bajó en la entrada al área; pudo empatar Leo Rodríguez, con un centro que casi se cuela por el segundo palo, pero finalmente el 1 a 0 quedó firme ante la algarabía de los ecuatorianos. Habían armado un equipo de apuro para cumplir y redondearon una buena actuación, superando al campeón de América. A Basile y sus jugadores les quedan los amistosos con Israel y Croacia y mucho por corregir. El Mundial ya está encima.

El gesto de Maradona lo dice todo.



## Un equipo con demasiadas zonas de riesgo

### El arco

- Después de dos partidos de Luis Islas reapareció Sergio Goycochea, pero la opción sigue abierta. Anoche respondió las pocas veces que fue exigido y tuvo tres atajadas espectaculares, aunque en el gol se quedó parado.
- Estuvo atento en los centros del primer tiempo. Las salidas siempre fueron su punto flaco y anoche no dudó nunca cuando tuvo que cortar.
- Como en el Mundial de Italia, se agranda en las difíciles. Demostró el temperamento necesario para ser arquero de un equipo con pretensiones.
- La de Gavica, un cabezazo abajo que sacó al córner y el centro de ese córner que casi fue gol olímpico fueron sus tres atajadas claves.

### La defensa

- Es inadmisibles recibir un gol en jugada con pelota parada. Byron Tenorio no tenía marca en la jugada del tanto ecuatoriano.
- Chamot fue el más parejo. Seguro en la marca y con criterio para subir. Los volantes lo acompañaron poco para hacer el dos-uno. Sensini levantó lo que hizo ante Chile. Un encuentro con Maradona casi fue gol de Balbo.
- Vázquez-Ruggeri cruzaron bien a los laterales pero en cuanto salen unos metros a buscar al delantero invariablemente cometen faltas. Si el equipo juega adelantado dan ventajas grandes porque no son veloces al retroceder.
- Las variantes, Cáceres o Borelli, ofrecen más velocidad y recuperación, pero menos peso físico en el juego aéreo que los centrales titulares.

### El medio

- Franco-Redondo-Simeone es, en los papeles, el mejor medio campo que puede ofrecer la Selección. Anoche fue lo más flojo del equipo.
- Son los que pagan el precio más alto de la desorganización táctica de Basile. Si esperan atrás como en el primer tiempo, salen de a uno y pierden cuando les tocan la pelota. Si presionan en tres cuartos, los del fondo no achican y deben volver desesperados. La respuesta física para el ida y vuelta es otra de las grandes incógnitas.
- Es obvio que Franco está falto de fútbol. Redondo es crack del medio hacia adelante, pero entre los centrales no recupera nada. Lo de Simeone es alarmante. Se juntaron poco, con imprecisiones, y casi no pisaron el área de los ecuatorianos.

### El ataque

- Maradona metió tres pelotas de gol. Poco más se puede pedir todavía. No tuvo marca personal. Sólo Redondo y Caniggia se le acercaron para tocar.
- Es evidente que Caniggia hace 13 meses que no tiene fútbol oficial. Le falta distancia, timing.
- Balbo fue intrascendente pero tuvo un cambio posicional. Fue de punta y Caniggia de media punta. Perdió terreno para arrancar de atrás, su mejor arma. Con Batistuta se invierten los papeles, pese al mal momento de éste.
- Batistuta jugó un rato y no pesó. El partido ya estaba definido en el planteo. Ortega merece largamente una oportunidad porque si no es en estos amistosos, ¿cuándo? La selección sólo creó peligro cuando se sumaron volantes y laterales a Caniggia-Balbo-Maradona.

## NOTICIERO

**FIESTAS MAYAS.** Cuatro atletas brasileños ocuparon los primeros lugares de la prueba que se disputó ayer por las calles de Buenos Aires. Rolando Da Costa empleó 39m26s en recorrer los 13,500 km, mientras que Luis Dos Santos fue segundo y tercero se ubicó el corredor de curioso nombre: Ailton Sena. Entre las mujeres se impuso la tandilense Silvana Pereyra.

**REDONDO.** El pase del volante Fernando Redondo del Tenerife al Real Madrid aún no se concretó debido a que el jugador madrileño, Miguel Ángel Chamis, no fichó para el equipo canario. La transferencia del argentino se hará cuando Chamis acepte ir a jugar al equipo de la isla.

**ITALIA.** La Liga Italiana de Fútbol decidió adoptar el sistema inglés de puntaje para los partidos de los campeonatos de ese país. De esta manera, las autoridades de la Liga intentarán, al menos por una temporada, tratar de que los equipos de Italia, tanto en primera como en segunda división, no se preocupen más por el empate que por ganar.

**SACCO.** El ex campeón mundial de boxeo, Uby Sacco, fue excarcelado anoche tras haber sido detenido el sábado pasado en estado de ebriedad y con un revólver calibre 38 en su poder. Sacco fue apresado en la casa de su ex esposa, con quien discutía temas relacionados con el hijo de ambos.

**RIVER.** El partido entre Lanús y River será el codificado del viernes por la noche (a las 21.10) por la undécima fecha del campeonato Clausura. Hasta el momento no se designó el estadio del partido, pero todo indica que será Independiente o Banfield. Por su parte, la comisión directiva de la AFA determinó, a pedido de la policía, que el partido entre Estudiantes y Huracán, a jugarse el domingo a las 11, será el otro cotejo codificado.

**RACING.** El presidente de Racing, Juan Destéfano, invitó a aquellos jugadores que no estén bien anímicamente, a dejar la camiseta y no jugar ante Vélez el próximo domingo. Destéfano aseguró que los jugadores "deben estar preparados, ya que será un circo romano en el cual habrá mucha hostilidad si no consiguen un gol en los primeros 20 minutos".

**POLICIA.** Varios jefes policiales se reunirán mañana con dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino para definir el horario en el cual se jugará el partido entre Tigre y Chacarita en cancha de River.

## DESPEDIDA EN RIO por el cuarto

Ricardo Rocha, Ricardo Gomes, Marcio Santos, Aldair; volantes: Mauro Silva, Dunga, Mazinho, Rafi, Zinho, Paulo Sergio; delanteros: Romario, Bebeto, Ronaldo, Muller, Paulo Sergio.

"La crisis del país, con falta de seriedad, hambre, desempleo y desesperación financiera, no deja alternativas. Para el pueblo, lo único que queda es la selección", admitió Parreira. Y agregó: "Yo sé que si Brasil es eliminado la responsabilidad la echarán sobre mí, pero estoy preparado para dar mi vida para traer el tetracampeonato".

Más allá de que algunos comentaristas indican que éste es "el equipo de los sueños", se multiplican las críticas hacia la "insistencia" de Parreira

en mantener en el conjunto titular a jugadores en mala forma física y técnica, como el lateral Branco y el volante de ataque, Rafi, quien a partir de su transferencia al Paris Saint Germain no logró recuperar el nivel que lo proyectó como una de las figuras de más peso y condiciones.

Antes del debut en la Copa del Mundo frente a Rusia el 20 de junio (los otros integrantes del Grupo B son Camerún y Suecia), Brasil tiene previsto medirse con las selecciones de Canadá, Honduras y El Salvador, para ir encontrando la puesta a punto ideal. "Trataremos de torear a nuestros adversarios. Los haremos correr detrás de la pelota como un toro tras el torero que no llega a alcanzar", advirtió Parreira con una sonrisa compradora.

## VEA EL MUNDIAL USA '94

Con la Mayor Seguridad que le dan **Dos Operadores Autorizados** Tenemos 6 Opciones de Viaje, o le armamos una de acuerdo a sus preferencias.

Incluye: Pasaje aéreo BUE/USA/BUE-Traslados aeropuerto/hotel/ aeropuerto-Traslados hotel/estadio/hotel-Traslados aéreos en USA Seguro médico y cancelación Classic Mundial-Coord. en español.

### OPCION 1: SIGUIENDO AL EQUIPO ARGENTINO - 1ª FASE

13 días/12 noches en hotel elegido. 3 plateas a los partidos de la Selecc. Argentina.

**PRECIO POR PERSONA Base Doble**

Cuotas de **US\$ 133.-**

Precio Contado: **US\$ 3.290.-**

Esta Promoción Especial Limitada Incluye Platea para Octavos de Final (Boston)

- Planes de Financiación Bancaria de 3 a 24 meses
- Planes especiales para Empresas. - Consulte por Tarjetas de Crédito.
- Consulte por tarifas de Menores y Acompañantes sin entradas
- Aéreos y Entradas

**DUGALL VIAJES**

AV. DE MAYO 570 3° P - Capital  
Tel/Fax: 342-3583/5666/6044 331-3757

### OPCION 2: 2ª Y 3ª FASE CON GRAN FINAL

18 días/17 noches en hotel elegido. 5 plateas a octavos de Final, cuartos de final semifinal, tercer y cuarto puesto y gran final.

**PRECIO POR PERSONA Base Doble**

Cuotas de **US\$ 212.-**

Precio Contado: **US\$ 4.980.-**

WorldCupUSA94



Authorized Tour Operator



# Primera Jornada sobre Adolescencia y Escuela Media

• Destinada a Profesionales, Padres y Docentes.  
• Con reconocimiento de S.N.E.P.

4 de junio de 1994

Beruti 2753, (1425) Capital Federal • 023.1840/821.3933 Secretaría: Lu/Vie de 9 a 19 hs.

## JORNADAS 1994

Junio 24 y 25

## PSICOSOMATICA

FRACASOS Y LOGROS • TESTIMONIOS CLINICOS

ACTIVIDADES

ATENEO CLINICOS • MESAS REDONDAS

INVITADOS ESPECIALES

Dr. R. Avenburg / Dra. S. Bleichmar / Lic. C. Bruck Dr. L. Chiozza / Dr. J. Fischbein / Lic. González Cobreros / Dr. J. C. Gorlero / Dr. P. Kovalovsky / Dr. J. Linietsky Dr. L. Peskin / Rudy - Coordinación General: Lic. Amalia Barrero - Equipo de Psicopatología

Organización General: Liga Israelita Argentina Contra la Tuberculosis y de Medicina Preventiva Servicio de Psicopatología Dir. Dr. Oscar Olego

Inscripción e Informes: Fraga Pte. Sarmiento 2152 Cap. Fed.

582-0421 Horario: 8 a 16 hs.

## FUNDACION ESTUDIOS CLINICOS EN PSICOANALISIS

Escrituras,  
investigación,  
transmisión  
y clínica  
en psicoanálisis  
con niños  
y adolescentes.

Concepción  
Arenal 2461 6° A  
(1426) Capital  
Tel./Fax:  
(01) 774-0423  
775-9577

Jornadas anuales: 16, 17 y 18 de septiembre

## «Actualizaciones sobre la formación y los destinos del síntoma en la niñez y adolescencia»

Coordinación: Ricardo Rodolfo - Marisa Rodolfo

Conferencistas:

Eva Giberti, Adrián Grassi, Isidoro Gurman,  
Alicia Lo Giudice, Marisa Rodolfo,  
Ricardo Rodolfo, Cristina Rother de Hornstein,  
Juan Carlos Volnovich.

Aranco: \$130.

Los interesados en presentar trabajos podrán  
hacerlo hasta el 20 de julio.

## COLEGA PSICOTERAPEUTA

Hemos inaugurado el **SERVICIO DE ATENCIÓN AL COLEGA**, destinado a compartir la experiencia de nuestro Centro, fundado en 1972, a través de supervisiones, consultas o el intercambio de ideas acerca del tratamiento psicoterapéutico en distintas enfermedades somáticas.

**CENTRO DE CONSULTA MÉDICA WEIZSAECKER**

Director: Dr. Luis A. Chiozza  
Subdirector: Dr. Enrique Obstfeld

3 de Febrero 1066 - Capital

0 771-4773 / 772-4882 / 774-5678

## CIRCULO PSICOANALITICO FREUDIANO

### SIMPOSIO

18, 19, 20 de Agosto

Hotel Panamericano — C. Pellegrini 525 —  
**LA CLINICA PSICOANALITICA**  
— qué escuchamos hoy —

Modalidad de Trabajo: Plenarios, Seminarios, Cursos, Talleres Clínicos.  
SE TRABAJARA EN 3 SALAS SIMULTANEAS, UNA DE ELLAS DEDICADA AL PSIC. DE NIÑOS

- PARTICIPANTES DEL CIRCULO E INVITADOS ESPECIALES:

Pablo D. Abadi	Pura Cancina	Edmundo Jamovici	Silvia Ons
Sonia Abadi	Ricardo Estacolchic	Gabriel Levy	Marisa P. Rodolfo
Jacinto Armando	Alberto Fernández	Alicia Lo Giudice	Isidoro Vegh
Adolfo Benjamín	Betty Garma	Eduardo Martínez L.	Raquel Zak
Carlos Brück	Alberto Grinau	Susana Matus	
Miguel Calvano	Cristina Hornstein	Norma Mondolfo	

ABIERTA LA INSCRIPCION AL 2° CUATRIMESTRE  
DE LA ESCUELA DE PSICOANALISIS

INFORMES E INSCRIPCION: Niceto Vega 4021 - Tel. N° 771-3234/775-0832

# EL YO Y SUS

¿El psicoanálisis tiene algo que decir sobre la libertad? Esta pregunta será el eje de las jornadas "La libertad para el psicoanálisis, el pensamiento y la creación", que se llevarán a cabo los próximos 3 y 4 de junio en el Centro Cultural General San Martín. Aquí se anticipan dos perspectivas sobre el tema.

(Por Ana María Gómez \*) Por qué la libertad? ¿Qué tiene que ver con el psicoanálisis? Estas son las preguntas que hemos escuchado con suma frecuencia y creemos que merecen una respuesta adecuada. En primer lugar, ¿cómo no sería la libertad un problema, una cuestión, una inquietud para el psicoanálisis? Vayamos a una situación de definición.

Es muy difícil para el psicoanálisis, en primer lugar, llegar a una definición de libertad. El concepto del que se trata aquí poco tiene que ver con la libertad para otros campos y es por ello que los llamamos a decir lo suyo porque nos es estrictamente necesario registrar lo que tienen que han decantado y separar o hacer confluir lo que hay en común y lo que no lo hay.

La libertad para el psicoanálisis merece toda una intensa y enorme elucubración, dado que es éste el que pone en juego el concepto de sobre-determinación inconsciente. Sin llegar a los extremos del reduccionismo en que han caído algunos apasionados, habida cuenta que nuestros actos vienen determinados por nuestra prehistoria, por nuestra historia, por la pulsión, por el deseo, encauzados por la vía de la demanda, se hace muy difícil poder precisar qué grados —si llegásemos a encontrar alguno— poseemos los humanos —descontada además la influen-

cia del medio y de los otros— para actuar libremente.

El puro azar, si coincidiéramos en que éste existe, la llamada casualidad —reemplazada en alto porcentaje en el psicoanálisis por la causalidad—, el accidente, vienen a colaborar para complicar el problema. Pero éste existe y no por su complejidad lo dejaríamos de lado. Es un problema y en tanto tal nos convoca.

No consideramos que —como es para algunos de estilo frecuente— se puedan plantear preguntas sin, al menos, sostener una hipótesis como respuesta. Quien se pregunta no es ni incauto ni ingenuo en relación, al menos, con necesitar una respuesta. Dejar la pregunta intacta sin presuponer un atisbo de respuesta, aunque más no sea provisoria, nos parece poco serio y poco ético. Es dejar intacta la cuestión a los otros. De modo tal que si tenemos una respuesta, quizás provisoria, parcial e incompleta, pero que avanzamos como propuesta a la confrontación y a la discusión no sólo de quienes compartimos la práctica de la teoría analítica sino de todos aquellos que desde el campo de la ciencia, el arte, la creación, el pensamiento, puedan colaborar a afirmar, negar o superar nuestra proposición.

El psicoanálisis, en su práctica, es esencial y totalmente liberador. Su aplicación —la de Freud quien inventa la misma— es la de un método —un camino— terapéutico muy peculiar. "Les dije que el psicoanálisis se inició como una terapia, pero no quise recomendarlo al interés de ustedes en calidad de tal, sino por su contenido de verdad, por las informaciones que nos brinda sobre lo que toca más de cerca al hombre: su propio ser; también por los nexos que descubre entre los demás diferentes quehaceres humanos. Como terapia es una entre muchas, sin duda primus inter pares. Si no tuviera valor terapéutico tampoco habría sido descubierta en los enfermos ni se hubiera desarrollado durante más de treinta años", dijo Freud en 1932 al finalizar su conferencia "Esclarecimientos, aplicaciones, orientaciones".

El psicoanálisis se propone liberar al Yo de sus vasallajes, al menos de algunos, en su relación con el Ello, con el mundo exterior y con el Super Yo. El psicoanálisis —descubrimiento posterior a Freud y debido a Jacques Lacan— da la posibilidad de liberarse al sujeto del inconsciente para venir a decirse y a decir en la escucha, caso contrario su mutismo aseguraba su inexistencia. El psicoanálisis pretende liberar —al

## BUSCADOS PSICOLOGOS SOCIALES

Agrupación Egresados (en formac.)  
25 de Mayo 256 - 4° B - Morón  
658-8551 • 650-2532 • 628-7500

## ESTUDIOS & CONSULTORIOS

**LA CASA**  
PALERMO (Pza. Italia)  
832-5193  
(16 a 21 hs.)  
INDIVIDUALES / GRUPALES  
CAMARAS DE GESELL  
SALONES PARA SEMINARIOS  
SECRETARIA / CAFETERIA

## ALQUILO CONSULTORIOS

Por hora. A estrenar.  
Santa Fe y Salguero.  
Tel. y secretaria.

88-0281 / 822-8679  
865-8799

## Zerka T. Moreno en Argentina

UBA: Facultad de Medicina (AULA MAGNA)  
8 de junio a las 18.30 hs.

CONFERENCIA TEMA:  
"Los grupos en el umbral del siglo XXI"

9/10 y 11 de junio

"Jornadas de psicodrama y sociodrama"

Informes e inscripción

Santa Fe 2847 8° "C" (1425) Buenos Aires - Argentina  
Teléfono: 54-1 88-7582 - 826-6671 - 823-9383 - 801-4703



**ANANKE**  
Docencia y asistencia  
psicoterapéutica  
en obstetricia,  
ginecología y  
neonatología

Directoras: Lic. Susana N. Vignolo  
Lic. Martha L. de Zuker  
Asesores Científicos: Dra. Aurora Pérez  
Dr. Héctor M. Bianconi

## JORNADA INTENSIVA "GENERANDO LA VIDA: MATERNIDAD Y PARTO"

ENCUENTRO MULTIDISCIPLINARIO

Sábado 2 de Julio de 1994 - Villanueva 1175 - Capital  
Informes: (01) 961-0234 (01) 854-1404 Arancel: \$50

## GRUPOS CLINICOS DE BUENOS AIRES JORNADAS: LA LIBERTAD PARA EL PSICOANALISIS EL PENSAMIENTO Y LA CREACION

VIERNES 3 Y SABADO 4 DE JUNIO DE 1994  
CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN  
Sarmiento 1551 • Capital Federal

Presidente Honorario: ERNESTO SABATO

Presentaciones: Antropología: V. Hernández; Arquitectura: P. Andreu (Francia); Ciencias de la Educación: C. Barrionuevo; Danza: S. Gómez; Filosofía: D. Brauer; Fotografía: S. Duffour; Literatura: A. Rivera; Epistemología: J. Bosch; Historia: I. Lewkowicz; C. Corea; Mitología: J. L. Cao; Periodismo: S. Huberman; Plástica: J. Glusberg, L.F. Noé; Teatro: M.A. Solá; Psicoanálisis: J. Balmaceda, G. Cichello, O. D'Amore, N. Ferreyra, J. Fukelman, S. Giannotti, A. M. Gómez, P. González Cobreros, E. Millán, P. Montagut, D. Pinazo, R. Schiarrela, F. Ulloa, P. Wefel.  
Arancoles: \$ 90; Miembros de Centros asistenciales: \$ 60.  
Estudiantes (con L.U.): \$ 20.  
Inscripción e informes: "Actualidad Psicológica".  
Av. Rivadavia 2358 4° piso of. 2 - 952-0848 Capital  
Librería Penélope Av. Santa Fe 3673 Loc. 14 "C" TE: 831-8538  
Se otorgan certificados de asistencia.

## EN BELGRANO

## LIBROS DE

## PSICOLOGIA

QUIMERA LIBROS

V. OBLIGADO 2264 - 784-9949

## LUIS POLLINI

CURSOS DE DIBUJO

Y PINTURA

362-8554

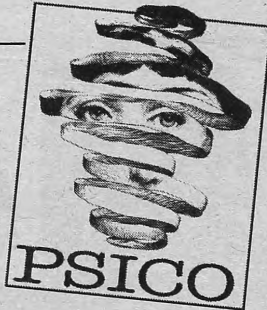
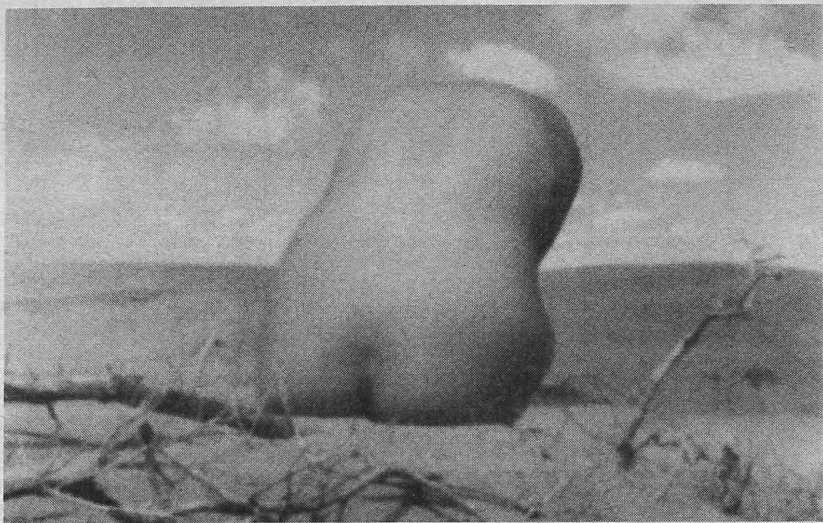


# VASALLAJES

menos modificar—la relación del sujeto con las tramas fantasmáticas. No porque a partir de él no haya más fantasmas pero sí porque al mediar su travestía y el giro del sujeto en relación al objeto algo se modificará en el orden del síntoma. Síntoma: por la vía de cancelar parte de las represiones, aliviar el peso de la censura, parcelar los vacíos de la memoria, el síntoma debe perder la consistencia de trampa que tiene para el ser.

Por el camino de la palabra y su escucha, afirmado en la verdad, reconociendo el campo del otro, sosteniendo el registro de la transferencia, verificando la regla fundamental del psicoanálisis, primero entre sus pares, a casi cien años de vigencia, se prueba y demuestra uno de los caminos que tienen como brújula un mayor grado de libertad, un angustiamiento del sufrimiento, un límite a alcanzar: que alguien sea más feliz por vivir.

(\*) Psicoanalista.



## POSDATA

**PSICOANÁLISIS.** Dentro del ciclo auspiciado por el Centro de Extensión Psicoanalítica de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad metropolitana, durante el mes de junio se desarrollarán dos paneles: "La pasión del fútbol: un goce en juego", a cargo del psicoanalista Hugo Levin, del periodista Tomás Sanz y del psicoanalista Isidoro Vegh (martes 14, 20 horas), y "Perfil de mujer en la obra de Anaïs Nin" a cargo de la psicoanalista Mariel A. de Weskamp (martes 28, 20 hs.) En la Sala D del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

**MEDIOS.** El 30 de mayo a las 20.30 se realizará un debate sobre "La dictadura de los medios, el borramiento de las enunciaci-ones" en Herramienta Freudiana, Rivadavia 3033 6° 49, con entrada libre y gratuita. Informes: 88-3232.

**LACAN.** Lingüística en Lacan. Estructuralismo, filosofía del lenguaje. Teoría de la enunciaci-ón. Clases individuales y grupales. Supervisión de trabajos, a cargo de Eva Tabakian. Informes: 832-6333.

**ABORTO.** Organizado por la Red Nacional por la Salud de la Mujer se realizará el 1° de junio a las 20 un seminario sobre "El aborto: derecho a la vida o derecho a la libertad? Una pregunta mal planteada" a cargo de la Lic. Laura Klein. Informes e inscripción en 304-3693, de 15 a 20.

**LIDERAZGO.** Laura Medrano, PhD de la Universidad de Yale en comunicación humana y Elisa Cárdenas, master en comportamiento humano, realizarán el 6 y 7 de junio un seminario sobre El liderazgo y la comunicación de Carlos "Chacho" Alvarez y cómo es percibido por los porteños. El primero de una serie sobre los diversos dirigentes políticos, es organizado por Liderazgo, Comunicación y Desarrollo. Tel.: 331-3863 y 343-5371.

**SEXO INDEFINIDO.** Debate sobre "La angustia social ante el sexo indefinido", coordinado por la Lic. Isabel Boschi en CETIS, Durruguey 2247 Depto. "B", el 27 de mayo a las 19.30 con entrada libre y gratuita.

**ADOLESCENCIA.** El sábado 28 de mayo a las 10, en Juramento 3653, Cap. se realizará una conferencia con debate sobre "Adolescencia: cuerpo y escuela", a cargo de Daniel Korinfeld.

## LA BIBLIA, DESCARTES Y FREUD

# Esa buena voluntad de la razón

(Por Jorge Balmaceda\*) "En el principio de todas las cosas la Madre Tierra surgió del Caos y dio a luz a su hijo Urano" (*Los mitos griegos*, de R. Graves). Así se enuncia, en el mito olímpico de la creación, el origen, a consecuencia de la discriminación del caos. De allí en más dioses y hombres se multiplican tomados en complejas relaciones de marcada disparidad: los dioses suelen actuar de modo caprichoso y es su voluntad la que decide el destino de los humanos. El oráculo dicta el designio que sobre cada uno recae, y en cada caso se demuestra que su sentencia es inevitable. Este es un mundo que, arrancado al caos, escapa, sin embargo, a la determinación humana, ya que si eventualmente existen algunas alternativas de elección, éstas no eluden lo ya escrito. Hay un sino ineluctable tramado por una voluntad ininteligible, superior a la del sujeto, y contra ésta la voluntad humana parece aleatoria en tanto el destino al que se arriba.

La referencia bíblica dice de un Paraíso Terrenal colmado de plenitud y sin embargo no exento de prohibición. Dios, el supremo creador, garante del orden natural que ha edificado, prohíbe a su criatura más perfecta acceder al fruto de cierto árbol. Sabemos que la "parejita" desafía la voluntad de Dios, curiosos seguramente, anhelando saber el saber de aquello señalado como inaccesible. "Parirás con dolor" y "ganarás el pan con el sudor de tu frente" son las consecuencias de tal desobediencia; pero aun exilados, Dios no los abandona y tampoco a sus herederos en tanto la fe los una a Él. La voluntad divina es ahora la que cuenta y en señal de devoción la oración reza así: "Hágase tu voluntad, así en la Tierra

como en el Cielo..."

Ambas cosmovisiones, con sus particularidades y diferencias, sostienen un mundo determinado por una voluntad superior. Las decisiones vitales o los enigmas de la vida encuentran explicación, o más precisamente, sentido, en tanto sean referidos a dicha voluntad, que trasciende a la del humano.

Ahora bien, el pensamiento no se agota en la mitología o la religiosidad. El desarrollo de la ciencia genera una situación cultural que se asienta en la abolición de la magia, el animismo, las diferentes mitologías y lo irracional en general, proponiendo explicaciones alternativas a los fenómenos del mundo en base a leyes, las leyes de la Naturaleza. La Naturaleza "es", está allí en movimiento (independientemente de quien la haya creado, si es que hay tal), y se trata de encontrar las leyes que la rigen, evacuando así cualquier supuesto de determinación por parte de una voluntad superior. Ahora bien, ¿cómo se arriba a este modo del pensamiento? A partir del cogito cartesiano, "pienso luego soy", se produce un desplazamiento de responsabilidades, de Dios al sujeto. Si Descartes no deja de reconocer en Dios la garantía y la causa final, sin embargo da lugar al pensamiento moderno en tanto enfatizó que el hombre dueño de sus actos encuentra la

certeza de lo humano en la racionalidad del pensamiento. Esta concepción de la razón abre un espacio donde no se trata ya de lo que se debe hacer sino de la potencia que se le confiere al saber. La concepción de libertad cobra otra dimensión, tanto como la idea de sometimiento y de autoridad. ¿Qué hace el hombre con su libertad? es la pregunta obligada, ya que, aparentemente se ha apropiado de ella.

Pues bien, el psicoanálisis sostiene que el libre albedrío por la suposición de un dictado absoluto de la razón es una ilusión de la conciencia, ya que por la determinación inconsciente el sujeto no puede hacer de su propia voluntad el resorte único de su accionar. Dicho de otro modo: tampoco es facultad del humano dotarse de una "voluntad superior". Esta no le compete a la conciencia, ni siquiera al inconsciente (por si se deslizará la presunción de ontologizarlo).

Aquello que la ciencia quiebra en relación con la mitología y la reli-

gión, el psicoanálisis lo hace en cuanto a la ilusión humana de que sus facultades se hagan herederas de alguna instancia garante absoluta de la autonomía. Cualquier consideración sobre la libertad no puede excluir esta puesta en cuestión de absolutismo de la razón.

Sin embargo queda claro que el psicoanálisis ha teorizado aquello que de un modo más o menos difuso, y de diferentes maneras, el hombre percibe de su profunda limitación, debida, al menos, a su condición de mortal.

Si bajo la hegemonía de la razón el destino personal se abre a la máxima incertidumbre y cae toda teleología capaz de brindar un sentido último a la vida, no es extraño que religión y superstición mantengan su crédito y su potencia. Ambas ofrecen una respuesta "prêt-à-porter" en el punto en que la libertad de la razón ya no encuentra respuesta alguna.

\* Psicoanalista.

**TODOS LOS SABADOS**  
**La Plata**  
en **Página/12**

### ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, Kinesiólogos y Psicólogos  
Totalmente equipados  
Con secretaria

Tel.: 902-9015

### DIDACTICO-UTIL-NOVEDOSO

Mario C. Tomei

### TOPOLOGIA ELEMENTAL

Un saber previo a la lectura de Jacques Lacan

PÍDALO EN SU LIBRERÍA  
DISTRIBUYE CATALOGOS

**PENSION TERAPEUTICA**  
Arribeños 2290 Cap.  
Tel. 786-3979/ 832-0621

-Problemas de convivencia  
-Post internación psiquiátrica  
-Residentes jóvenes hasta 65 años  
-Respeto al profesional privado  
-Acompañamiento terapéutico 24hs  
**RE-SOCIALIZACION**

*Mayéutica*  
Institución Psicoanalítica

### Conferencia sobre el caso

A cargo de: **Edgardo Feinsilber**  
Presentación a cargo de: **María R. Borgatello de Musolino**  
Fecha: Sábado 28 de mayo de 10 a 15 hs.  
Informes e inscripción: San Luis 2461 Tel.: 961-0405 de 14 a 21 hs.

### KOHUT - WINNICOTT

Teoría, Técnica, Psicopatología  
**Seminarios**

La **PSICOPATOLOGIA contemporánea: BORDELINES, TRASTORNOS del NARCISISMO, ESQUIZOIDES, SOBREADAPTADOS**

Julián Alvarez 2814 PB "B"

Tel 804-5693 801-8454 805-1709 Fax 791-1360

Becas a Instituciones oficiales. Se otorgan certificados

**Contemporanea**  
PSICOANÁLISIS PSICOTERAPIA

DIRECTORES:  
Dr. Hugo LERNER  
Dr. Carlos NEMIROVSKY

**DORIS HUTIN**  
*Gimnasia consciente*  
B. Mitre y Callao  
87-7488  
49-4862

**Técnicas de distensión movimiento y expresión**  
**TRABAJO CORPORAL**  
Prof. Claudia Alberotanza  
Tel. 864-6167

Lic. RUBEN ERLICH  
Psicoanálisis con niños,  
en la obra de Freud y Lacan.  
- Grupos de Estudios  
- Supervisiones Clínicas  
Informes al tel: 568-4053



# De Barbados, fanático de Maradona, elegido de Olmedo

Eddy Grant fue el primero en hacer subir al futbolista a un escenario rockero. Luego, el actor cómico prefirió un tema suyo como identificación. Está aquí promocionando su nuevo disco.

(Por Víctor Pintos) Aunque pasó casi una década y media desde su primera visita a la Argentina, el moreno guyanés Eddy Grant siente que el aire le resulta familiar, y le parece totalmente natural recuperar uno de los recuerdos más fuertes que se llevó de aquella vez en que hizo dos Luna Park, en la cumbre de su éxito con el reggae "Living on the Frontline": su encuentro con Diego Maradona en el escenario. Por eso cuenta con cierto orgullo que poco después de aquello, en el '83, le dedicó al futbolista argentino su disco *Killer on the Runpage*. "Una dedicatoria así hice só-

lo dos veces en mi carrera. Una a Maradona, y la otra a sir Garfield Sobears, un deportista de Barbados que, además de ser un gran hombre, fue el mejor jugador de cricket del mundo. Diría que fue el Maradona del cricket."

La afición por el deporte de este hombre que habla con una sonrisa es muy evidente. Pero su regreso a Buenos Aires no obedece a la próxima reaparición de Maradona en el primer plano mundial, en Estados Unidos, ni a nada relacionado con lo deportivo, sino al lanzamiento en el mercado nacional de su nuevo disco, *Soca Baptism*, que tuvo una ben-

dición de privilegio para aspirar a la popularidad, al haber sido elegido uno de sus cortes, "Sugar Bum Bum", como tema identificatorio de "Por Siempre Olmedo", el ciclo que repite los mejores momentos de Alberto Olmedo. El título de su obra más reciente no es antojadizo. Traducido es "el bautismo de Soca", y *Soca* es la combinación rítmica del soul y el calipso que hoy impulsa Grant.

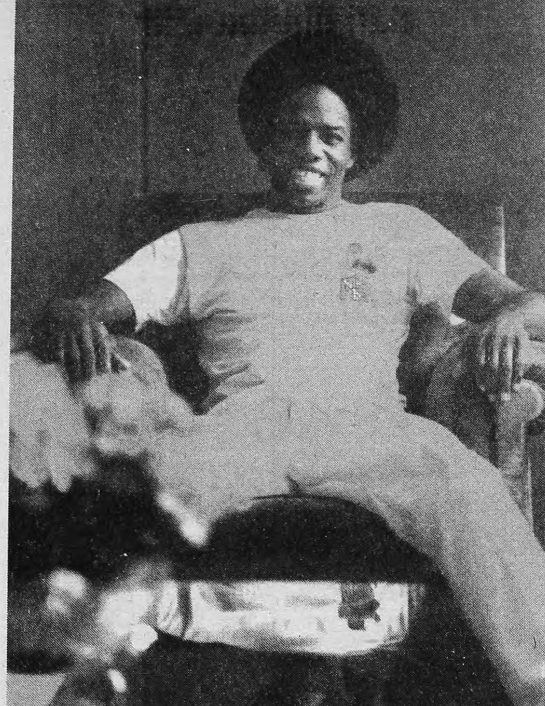
Vestido con jeans claros y una remera blanca, y con una red en la cabeza para contener los dreadlocks que le otorgan un look típicamente jamaicano, Grant admite que "Living on the Frontline" fue su éxito máximo, y que además fue una providencial tabla de salvación en un momento en que su carrera parecía naufragar. "Venía de sufrir siete años haciendo música sin que nadie me quisiera escuchar, y de pronto llegó esa canción, que me dio, a partir de ese momento, la libertad para escribir lo que quiera sin tener que fijarme en lo que está de moda."

Sobre el final de los '80, cuenta, tuvo otro pico de popularidad con "Give Me Hope, Joanna", relacionado con la opresión a los negros en el régimen racista sudafricano. Grant dice que nadie creía en ese tema, al punto que tuvo que editarlo a través de su propio sello, Ice Records, porque ninguna compañía grande lo quiso. "Hasta mi hermano decía que iba a terminar con mi carrera. Recuerdo que yo le contesté: 'Si voy a estar terminado, quiero estar terminado con esta canción'. Y fue un éxito".

En un momento de su encuentro **Página/12**, en un pequeño bar del hotel donde está alojado durante su visita que concluye pasado mañana, el músico se enorgullece por las bondades técnicas de los estudios Blue Wave de Barbados, que le pertenecen, donde grabaron Sting y los Rolling Stones, entre otros superastros, y también por ser el primer artista internacional que es dueño de todos sus copyrights (los derechos autorales de sus obras). "Ni Paul (McCartney), ni (Mick) Jagger, ni Ray Davies (de Los Kinks), ni (Michael) Jackson son dueños de su obra, y yo sí", informa.

## De amor

Grant, el primer músico extranjero de popularidad que invitó a un escenario a Diego Maradona, dice saber perfectamente cuántos avatares extra-deportivos vivió el futbolista en los últimos años. El proceso por consumo de drogas, entre otros. Pero su admiración y cariño por el deportista que conoció hace casi 15 años no han cambiado. "Todos tenemos problemas -comenta hoy-. Cuanto más grande sos, más grandes problemas tenés. Y por otro lado, creo que los problemas de los grandes hombres son, más bien, problemas de la sociedad." Sus palabras no admiten dudas. "Además, no podés amar a alguien sólo cuando ese alguien no tiene problemas. Si amás a alguien, ámalolo siempre..."



Grant en Buenos Aires, casi 15 años después de su tributo a Diego. Su tema "Sugar Bum Bum" identifica aún hoy al talento de Olmedo.

# A la hora de informarnos portamos como chicos.

# Siempre decimos la verdad.

**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

**TELEFE**

*Juntos*



## LOS MARTÍN FIERRO

## Premios y gauchadas

*La entrega de galardones a las figuras de la tele local es un terreno pleno de internas, envidias y polémicas.*

(Por Adriana Bruno) Los premios Martín Fierro se han convertido en uno de los campos de batalla donde Telefé y Canal 13 se disputan el liderazgo artístico de la televisión argentina. Y aunque el año pasado haya perdido ruidosamente —consiguió sólo 4 estatuillas, frente a las 5 de Canal 9 y las 15 de Canal 13—, los directivos de Telefé apostaron una vez más a la transmisión de la fiesta, por la que oblaban 350.000 dólares. Además del rating asegurado por transmitirlo, habida cuenta de

que en el '93 obtuvo 44 puntos —o sea que lo vieron más de 3 millones de personas sólo en Capital y el Gran Buenos Aires—, el Martín Fierro se ha convertido para ellos en una cuestión de imagen institucional, que no se arriesgan a perder como les pasó con el Oscar, birlado este año por Canal 13.

En tren de nominaciones para la fiesta del próximo 6 de junio, los dos canales van cabeza a cabeza: 30 para el 13 y 29 para Telefé, seguidos por Canal 9 con 14, ATC con 8 y América 2 con 5. Claro que si en todos los rubros ya se levantan apuestas, la expectativa está puesta en el Martín Fierro de Oro que en el '92 —primera entrega— se llevó "Fax" (Canal 13) y en el '93 Mirtha Legrand (Canal 9). Esta vez hay varios favoritos, pero suena fuerte el "Go-od Show" de Tato Bore, precisamente en Telefé, aunque muchos dicen que ya es hora de premiar el "cambio" de Mariano Grondona, el "boom" de "El precio del poder" o la nueva estética de "Desde adentro".

Más atractivo, si cabe, es el core-ve-y-dile que empieza para estas fechas entre actores, directores, guionistas y periodistas especializados. Los últimos, que tienen tiempo para votar hasta el 3 de junio, comienzan a ser presionados en forma más o menos elegante, mientras las "estrellas" van mostrándose esquivas, dejando sospechar que no piensan arriesgarse a ir a la cita sin la seguridad del ganador. Valga como ejemplo el de Mirtha Legrand, a quien en el '92 le habían sugerido que no podía faltar, aunque luego todos los Fierros le fueron esquivos. Señora al fin, Mirtha se la bancó a pura sonrisa y tuvo su revancha ape-



Este año, Canal 13 tiene 30 nominaciones y Telefé 29.

Canal 9 acumula 14. ATC tiene 8 y América 2 suma 5.

nas un año después con la estatuilla dorada. Para esta edición, los más requeridos por los miembros de APTRA son Rodolfo Bebán —por su costumbre de no ir a fiestas— y Hugo Moser (ver recuadro). Con Andrea del Boca (ver recuadro, por otra parte) ni se hacen esperanzas, aunque es candidata firme porque sus dos novelas compiten con la mediocre producción de Televisa "Apasionada", mientras Susana Giménez —dos nominaciones— no puede faltar por ser la diva de Telefé, y a Teté Coustarot y Fernando Bravo no les queda otra posibilidad porque, una vez más, serán animadores y se anunciarán a sí mismos aunque después les gane otro.

Los que parecen estar probándose los trajes son los ganadores a repetición —'92 y '93— en su rubro, como "Telenoche" (noticiero), "Hora Clave" (periodístico) y Jorge Maestro y Sergio Vainman como guionistas. Más allá de los criterios de elección en cada caso, sigue sin solución la cuestión de los rubros: ¿desde qué lugar pueden competir el periodista Fabián Polosecki con la actriz Soledad Villamil, ambos ternados como "revelación"? ¿En qué se parecen "La cueva" y "Ritmo de la noche", que figuran como "música y variedades"? En fin, que la "gran noche de la televisión argentina", como la llaman, puede todavía dar algunas sorpresas. Ya el año pasado los electores empezaron a sospechar que rating y calidad pueden ir por caminos distintos. Pero también es probable que, una vez más, se preocupen por mantener el más inocuo de los equilibrios.

## GUITARRA

TODOS LOS ESTILOS

Prof. José Berdichevsky  
Tel. 87-9204 / 824-2884

## DIBUJAR

UNA EXPERIENCIA POSIBLE

6 meses informes  
MARTA TRADATTI  
831-0868 / 832-2128



## Tres ejemplos

Los siguientes son tres ejemplos de cómo otras televisiones entregan sus premios:

• **Telegatto.** El premio mayor de la televisión italiana es organizado desde 1980 por la revista *Sorrisi e Canzoni* TV, de la editorial de Silvio Berlusconi. Votan aproximadamente 8 millones de lectores; las temas se arman con los favoritos, pero los ganadores no se conocen hasta el momento de la ceremonia, de gran gala y con invitados internacionales. Luisa Kuliok ya ganó dos Telegatto y el animador Mike Bongiorno tiene el record con 17.

• **Le Sept d'Or.** Lo organiza y promueve la revista francesa *Tele 7 Jours*, pero los premios son otorgados por la Académie des Arts de la Télévision, con un jurado de 3600 personas.

• **Emmy.** Desde 1948 es el Oscar de la tele de EE.UU. y se vota con el mismo sistema, es decir que cada rubro (actores, directores, etc.) es votado por sus colegas de la Academy of Television Arts and Sciences, con sede en California. Hay 1200 jueces para premiar cerca de 120 rubros.

## Los que votan son 98

Sucede entre mayo y junio tan invariablemente como los primeros fríos. Una parte del periodismo de espectáculos empieza a cuestionar a la Asociación de Periodistas de la Televisión y Radiofonía Argentina, o sea APTRA, a sus miembros, sus criterios de elección y sus negocios probados o presuntos. Presidida por Jorge Lafauci, la entidad cuenta hoy con 98 personas en condiciones de votar, cosa que se ejecuta en una escribanía donde se hace el recuento el mediodía de la entrega de premios. El punto siempre en discusión es si los que votan están realmente calificados para hacerlo. Algunos dicen que levantar chimentos en una disco no habilita para juzgar la producción de los medios masivos y quienes esto argumentan, a su vez, son acusados de elitistas. Lo cierto es que, hoy por hoy, muchos periodistas de los diarios de gran circulación no pertenecen a APTRA y muchos de los que deciden con su voto, hace tiempo que no son —o nunca han sido— observadores atentos de la televisión. Parece evidente que mientras APTRA no sea verdaderamente representativa e integradora, las críticas seguirán arreciando.

## IMPROVISACION CORPORAL

niños - adolescentes - adultos  
Miriam Corani  
Graciela Schuster  
Taller TRAMA  
Maure 3523 • Tel: 553-5612 / 832-8235

## TALLER DE TEATRO PARA ADULTOS CON FINES RECREATIVOS

777-1015 775-7095  
SAUL CHERRO

Compañía

## TANGO X 2

presenta  
perfumes de tango

Una creación de  
MIGUEL ANGEL ZOTTO y MILENA PLEBS

TEATRO ASTRAL  
Av. Corrientes 1639

Miércoles a Domingos,  
Sábados 2 Funciones

MIGUEL ANGEL ZOTTO  
MILENA PLEBS  
DANIEL RINELLI  
FERNANDO SUAREZ PAZ  
ROXANA FONTAN  
MARIO ARAOLAZA  
MARCELO CHIODI  
HECTOR SILVA  
FERNANDO GALIMANY  
LEONARDO SUAREZ PAZ  
OSVALDO ZOTTO  
MORA  
NATALIA GAMES  
GABRIEL ANGIO

NUOVA PUESTA ESCENICA

6 Unicas Semanas

Jueves Precios Populares

## Para recordar

Desde aquel "Ministro Dromi, usted no puede cerrar los canales 13 y 11" con que Mirtha Legrand eternizó la ceremonia de entrega de 1989 —cuando el Gobierno amenazaba cerrar las emisoras hasta su privatización—, cada año alguien se encarga de la frase destacada, más allá de la habitual gratitud con la parentela. En el '92 fue Luis Clur, entonces productor general de "Telenoche", distinguido como mejor noticiero: "Cada vez que se enciende una cámara, cae el autoritarismo", dijo el hombre y armó revuelo. Al año siguiente, entre Gerardo Romano que invocó a la Justicia y Antonio Gasalla que se acordó de los jubilados, quien puso la nota fue una escotada Alicia Bruzzo, con: "Ahora que soy una actriz desocupada, espero que este premio me traiga trabajo".

## ¿Qué pasará esta vez con Andrea del Boca?

"No estoy triste. No me hacía mucha ilusión porque yo no creo mucho en estas cosas. El verdadero premio para 'Celeste' es el que nos dio el público con más de 30 puntos de rating." Fue lo último que dijo Andrea del Boca la noche del 1º de junio del '92, antes de retirarse ofuscada a mitad de la fiesta de entrega de los Martín Fierro. Su novela ac-

baba de perder frente a "Cosecharás tu siembra", pese a que minutos antes un coordinador de APTRA, como es de práctica, se había acercado a su mesa para preguntar quién recibiría el premio si "Celeste" llegaba a ganar. La confusión dejó a Andrea mortalmente peleada con la entidad. Fue una de las grandes ausentes del año siguiente y su intuición no le falló: con dos telenovelas (otra vez "Celeste" y "Antonella") ternadas, ganó la otra, o sea "El oro y el barro". Si este año tampoco se lleva el premio gaucho, la Del Boca odiará por siempre a los periodistas especializados, pero no tendrá por qué amargarse: Judy Garland jamás se ganó un Emmy pese a lo mucho que reclamó por ello. Otro caso sonado de los últimos tiempos fue el de Hugo Moser, que el año pasado retiró la nominación para "El precio del poder" en desacuerdo por no figurar en las ternas de mejor director y mejor actor. APTRA lo borró y en su lugar subió al ciclo "Amores", pero después se arrepintió por no haber sostenido la nominación. Ahora "El precio..." pelea en tres frentes, tal como su creador sostiene que amerita. Tres "disgustados" pero sin escándalo son Juan Alberto Badia (sigue sin Fierro), Bernardo Neustadt —ya van dos años que pierde frente a Mariano Grondona— y Susana Giménez que, como en el '93 no estuvo ni ternada, ahora compete como actriz de comedia!



CRÍTICA

# Después de la tortura

La versión que dirige con acierto Lizardo Laphitz permite al público porteño su primer acercamiento a la inquietante trama de "La muerte y la doncella", del chileno Ariel Dorfman.

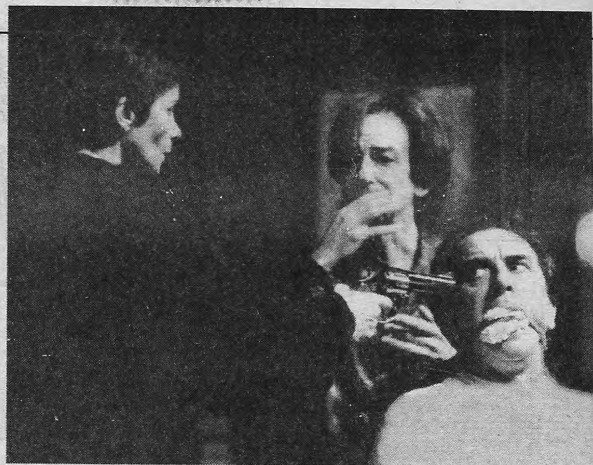
**LA MUERTE Y LA DONCELLA**, de Ariel Dorfman. Con María de los Angeles Medrano, Jorge Mayor y Lorenzo Quinteros. Escenografía y diseño de iluminación de Héctor Calmet. Sonido: Javier Saralegui. Dirección de Lizardo Laphitz. En el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062. Miércoles a viernes a las 21, sábado a las 21.30 y domingo a las 20.30.

(Por Hilda Cabrera) Para la primera escena del acto primero de esta obra en que angustia la presencia de la tortura física en el ánimo de los personajes, el chileno Ariel Dorfman sugirió el living-comedor de una casa cercana a una playa, con una mesa puesta para dos, un mínimo de tres sillas, un grabador y una lámpara. La escenografía que propone Héctor

Calmet en la puesta que se presenta en el Teatro de la Comedia es fiel al living, pero de una manera convencional, con elementos kitsch incluso. Esta elección —acaso deliberada— impone un primer esfuerzo: superar una cotidianidad de la que la escena porteña raramente se despegue. De todos modos es el mismo Calmet quien, a cargo de la iluminación, borra ese entorno que distrae del texto al convertir la luz en protagonista enfocando algún diálogo golpeante o un monólogo revelador. El autor de esta pieza teatral que está por llevar al cine Roman Polanski también propone ruido de mar y el cuarteto La

muerte y la doncella, de Franz Schubert, elementos que en la puesta de Lizardo Laphitz guardan un segundo plano asordado, a tono con la propuesta general, que es de contención, con actuaciones refrenadas, o al menos balanceadas de modo tal que no alore ningún divismo.

Todos los personajes tienen igual peso, así se trate de Paulina, quien se siente doblemente víctima, por mujer y por haber sido violada y torturada durante la represión militar pinochetista, o su marido Gerardo, un abogado defensor de los derechos humanos, y el médico Roberto Miranda, a quien la mujer acusa de torturador. Todos ellos figuras no totalmente caracterizadas desde el texto sino a partir de las actuaciones, de modo que son los intérpretes y el director



María de Los Angeles Medrano, Jorge Mayor y Lorenzo Quinteros. Tres personajes con igual peso, dirigidos por Lizardo Laphitz.

quienes cierran el círculo del espectáculo. La pieza comienza en un tono alto y de comedia para irse instalando insensiblemente en el resbaladizo terreno de la sospecha.

María de los Angeles Medrano se encasilla cuando hace de su Paulina una perturbada sin atenuantes, pero acierta al traducir más con gestos que con palabras la extraña conjunción de fragilidad y fuerza de su personaje. Lorenzo Quinteros, por su lado, deja a su Roberto Miranda en la bruma, escabulléndose, consustanciando con

la condición de sospechoso de ese médico que llega a decir "tengo miedo" en una esclarecedora secuencia jugada junto a Jorge Mayor, actor capaz de crecer durante el espectáculo y captar, sea a través de la ternura o el desmembramiento, la esencial desnudez de los momentos límite. Respetuosa del original, aunque con algunas modificaciones en el armado de la escena final, la puesta de Laphitz merece una inspección a fondo más allá de sus tropiezos y logros.

## La primera vez

Este es un fragmento del guión de la obra, cuando el abogado Gerardo Escobar cuenta una situación a unos imaginarios espectadores:

"Se acercó a dar su testimonio una señora de edad, Magdalena Suárez, creo que se llamaba, tímida, hasta desconfiada. Empezó a hablar parada. 'Síntese', le dijo el presidente de la Comisión y le ofreció una silla. La señora se sentó y se puso a llorar. Después nos miró y nos dijo: 'Es la primera vez, señor', nos dijo —su marido estaba desaparecido hace nueve años, y había hecho miles de trámites, miles de horas de espera—. 'Es la primera vez en todos estos años, señor, que alguien me ofrece sentarme'."

## MUESTRA NACIONAL DE TEATRO

7

### ESPECTACULOS TEATRALES

Premiados en la Fiesta Nacional del Teatro'93 en representación de cada región del país.

**ENTRADA  
LIBRE  
Y  
GRATUITA**

DE CORDOBA  
"CONTRATANTO"  
GRUPO FRA NOI

DE SANTA FE  
"LITOFAGAS"  
GRUPO LOSDEMEDI

DE CHACO  
"LOS PERROS"  
GRUPO LA PLAZA

DE SGO. DEL ESTERO  
"CLEMENCIA II"  
TEATRO DE LA UNIV. NACIONAL

DE RIO NEGRO  
"EL LAZARILLO DE  
TORMES"  
GRUPO LAS DOS LUNAS

DE CAPITAL FEDERAL  
"A LO LOCO"  
MAURICIO DAYUB  
TONY LESTINGI

DE SAN JUAN  
"ARGIMON"  
GRUPO NUESTRO NUEVO TEATRO

EN EL TEATRO NACIONAL CERVANTES,  
DEL 26 DE MAYO AL 23 DE JUNIO.

SECRETARÍA DE CULTURA DE LA NACIÓN  
Ministerio de Cultura y Educación de la Nación

**JAMAICA BAJO CERO** (Cool Runnings) Estados Unidos, 1993. Dirección, Jon Turteltaub. Guion: Lynn Siefert y Tommy Swerdlow y Michael Goldberg. Fotografía: Phedon Pimichael. Música: Hans Zimmer. Con: John Candy, Leon, Doug, E. Doug, Malik Yoba, Rawle D. Lewis. Cines, Ocean, Atlas Santa Fe, Los Angeles, General Paz, Paseo Alcora.

(Por María Núñez) Su sorprendente muerte este año, mientras filmaba en México, paradójicamente colocó al obeso actor John Candy en un primer plano que la industria le había negado, pese a sus innegables dotes de comediante. *Jamaica bajo cero* (Cool Runnings) fue la última película que concretó este simpático obeso condenado a los papeles secundarios, que brilló en *Mi pobre angelito*, *El socio del silencio*, *Mejor solo que mal acompañado* y *Splash*. En su último film, comparte el protagonismo con cuatro jóvenes negros (Leon, Doug E. Doug, Malik Koba y Rawle D. Lewis) y en la sala queda flotando, acaso, la sensación de que el volumen creciente de su figura preannunciaba el fin de sus días, lo que, obvio, trasciende lo meramente interpretativo.

Candy y sus muchachos animan a un insólito grupo humano para recrear un hecho real. Uno de los tantos casos de "triumfo de la voluntad" a los que el cine norteamericano dedicó kilómetros de celuloide en todos los tiempos, y que por lo tanto requieren de una dosis superior de ingenio para convencer. En este caso, el director Jon Turteltaub (*Tres Ninjas*), lo logra a medias. La historia de por sí contiene elementos atractivos: recuerda la hazaña de cuatro muchachos jamaquinos que en 1987, se clasificaron para las olimpiadas de invierno de Calgary, Alberta (Canadá) como corredores de trineo. La experiencia, improbable para deportistas procedentes de una isla tan cálida, significaba la única posibilidad de que Jamaica ingresara en esa competencia. Con mínimos recursos y el apoyo de un corredor de trineos venido a menos (John Candy), pero con una voluntad de acero, los chicos se salen con la suya.

El relato, apoyado en un montaje

veloz —como corresponde al tema— y en una música de reggae "for export", avanza con todas las posibilidades de lugares comunes a este tipo de historias. Hay amistad, inconvenientes, suspenso hasta último momento, historias individuales de crecimiento, y cuando todo parece a punto de perderse una reivindicación. Nada que no haya sido dicho por el cine acerca del valor de la perseverancia (*Carrozas de fuego*, *El triunfo del espíritu*, *Rocky*), en distintos tonos y con distintos tratamientos. En este caso, el humor salva el testimonio de la solemnidad, y como los héroes son de color, el espectador se ve inclinado a tomar partido a favor suyo y en contra de los equipos de países más desarrollados que el de ellos.

Hay arquetipos, situacio-

nes previsibles, golpes de efecto y momentos de emoción, sobre todo, porque a partir de un arranque casi disparatado, los héroes logran colocarse en el Primer Mundo de manera envidiable para cualquiera. No es poco.



Candy y sus compañeros de ruta.

## Un premio que ilumina

Las fundaciones Antorchas de la Argentina y Macarthur y Rockefeller de Estados Unidos otorgaron los subsidios de su programa común de apoyo a la creación al cine y al video de América latina, con un fondo de 450.000 dólares, nada menos. Por la Argentina, el proyecto elegido en el rubro cine fue el de Mariano Alejo Pensotti, un largometraje que lleva como título provisorio *Sonando lobos y jirafas* y que fue calificado por los organizadores del concurso como "de una verdadera audacia creativa y artística". Pensotti (20 años) dispondrá de 35.000 dólares para comenzar a desarrollar la producción de su primer film en 35 mm, la historia de una antigua potencia marítima donde una serie de crímenes despierta entre sus habitantes la obsesión por la inmortalidad. El largo anterior de Pensotti, *El camino del medio*, realizado en video, se exhibió el año pasado en el cine Lorca.

En el rubro video se otorgaron dos subsidios de 15.000 dólares cada uno,

a Andrés Di Tella y Fabián Hoffman, respectivamente. El proyecto de Di Tella (34) será un video poético documental titulado *Televisión y memoria*, un trabajo donde se reflejan los efectos de la tecnología sobre los mecanismos de la memoria. El de Hoffman (33), por su parte, se titulará *Los Ferro* y narrará la historia de una familia de trabajadores ferroviarios en un pueblo de provincia, tres generaciones que sintetizan diferentes etapas históricas del país, a través de testimonios documentales.

Anteriormente, Di Tella y Hoffman supieron trabajar en conjunto y ganaron el primer premio del Festival Francolatinoamericano de Video Arte 1992 con una obra en común, *Reconstruyen crimen de la modelo*.

A estos subsidios se suman otros cinco otorgados a cineastas y videastas de Brasil y de Chile, además de subsidios de estímulo a realizadores de Viedma, Rosario, Bariloche, Tucumán y Córdoba, que recibirán 10.000 dólares para contribuir a financiar sus proyectos.



**BLEU (Trois couleurs. Bleu.)** Francia/Polonia, 1993. Producción: Marcin Karmitz. Dirección: Krzysztof Kieslowski. Guión de Kieslowski y Krzysztof Piesiewicz. Fotografía: Sławomir Idziak. Música: Zbigniew Preisner. Intérpretes: Juliette Binoche, Benoît Regent, Florence Pernel, Philippe Volter, Emmanuelle Riva. Cines: Atlas Santa Fe, Cineplex Lavalle, General Paz.

(Por Luciano Monteagudo)  
Una ruta, un automóvil, un accidente. El comienzo es tan lacónico y tan brutal que obliga al espectador a sumergirse de lleno en el film, sin anestesia. En ese encadenamiento causal de acciones, que en la visión del director polaco Krzysztof Kieslowski parece responder a un orden superior ajeno al entendimiento humano, se desintegra una familia. Mueren un padre y su pequeña hija. La madre se salva, pero se diría que prefiere estar muerta. A partir de entonces, el camino que recorre *Bleu* es el que lleva a Julie (Juliette Binoche) de regreso a la vida, al dolor, al amor.

Hay una valentía innegable —una ingenuidad incluso— en este nuevo film de Kieslowski que es casi tan conmovedora como la situación dramática que está en su centro: *Bleu* se propone cuestiones que el cine de hoy ya casi no se plantea, se interroga sobre algunos problemas de conciencia que la mayoría de los directores actuales parecen ignorar. ¿Julie tiene derecho a olvidar? ¿El olvido la hace libre? ¿Hasta qué punto se puede ser realmente libre? El hecho de que *Bleu* (la primera parte de una trilogía que toma como excusa los colores de la bandera francesa para preguntarse por ideas tan abstractas como la libertad, la igualdad y la fraternidad) consiga desarrollar estas cuestiones aferrándose a un lenguaje estrictamente cinematográfico, tan materialmente cinematográfico se podría decir, hacen de Kieslowski un creador de una rara pureza.

*Bleu* no trabaja con símbolos sino con sensaciones. El color azul es, a lo largo de todo el film, una suerte de leitmotiv emotivo. Es el color de la memoria, que reaparece en la carpeta que guarda fotos y papeles personales del marido de Julie, en la lámpara que es el único recuerdo que la madre guarda de su hija, en el papel de un chocolate que la devuelve súbitamente al momento del accidente. El azul, omnipresente, está también en el color del agua de esa piscina en la que Julie se sumerge con furia, como si quisiera volver al líquido amniótico, a la placenta, a su primer origen, allí donde no se sufre.

El azul es el color de la interioridad de Julie, el que aparece en forma intensa cuando escucha la música que componía su marido, que es también la suya. Esos extraños fundidos, esas cisuras a modo de pinceladas azules sonlas que utiliza Kieslowski cuando necesita detener el tiempo para buscar una dimensión de Julie que está más allá de lo visible. Ya en su película anterior, *La doble vida de Verónica*, Kieslowski había intentado, según sus propias palabras, "un film sobre la subjetividad", pero aquí, en algunos pasajes de *Bleu*, parece llevar esa consigna hasta su último extremo, como cuando su protagonista se abandona al calor que le proporciona un momento fugaz de sol, o a la melancolía de su propia imagen reflejada en un pocillo de café.

Si es notable la forma en que Kieslowski utiliza la imagen y el color, no lo es menos su manejo del sonido. La escena en que Julie, agazapada detrás de su puerta, escucha los ruidos amenazantes de una pelea callejera, es sin

La belleza lánguida de Juliette Binoche es fundamental en "Bleu".

Kieslowski demuestra en este film que es un maestro del cine de autor.

CRÍTICA

## Un film fuera de serie

Primera parte de la trilogía que el polaco Krzysztof Kieslowski ya filmó, basándose en los colores y conceptos iniciáticos de la Revolución Francesa, "Bleu" es una creación artística excepcional.

duda apasionante por la forma en que el director narra toda una situación dramática sin apartarse del rostro de su actriz, pero también porque allí su protagonista empieza a intuir que es imposible aislarse del mundo circundante. Cuando finalmente se asoma, una ráfaga de viento cierra su puerta y la empuja al exterior. Detrás de ese azar, Kieslowski parecería querer en-

contrar una mano divina, como si estuviera ilustrando un pasaje del Evangelio según San Juan: "El viento donde quiere sopla..."

Algo de rigor, de la austeridad límite de *Bleu* parece perderse hacia el final, cuando Kieslowski necesita apoyarse, excesivamente quizá, en la música (la más abstracta de todas las artes) para representar el momento en

el que Julie al fin acepta su humanidad esencial. Pero aun allí —o quizá allí más que en ningún otro pasaje— Kieslowski logra conmover por la honestidad con que expone sus sentimientos. Sentimientos, emociones que, por otra parte, quizá no hubiera podido expresar sino fuera por la presencia luminosa, por la sensibilidad de su gran actriz, Juliette Binoche.

EL DOLOR CONSTRUYE

## Cómo plagiar la vida del público

(Por Adriana Schettini) "El público que más me gusta es el que dice que el film habla de ellos. Con varias de mis películas, me llegaron cantidades de cartas que decían: 'Usted ha plagiado mi vida. ¿De dónde me conoce?' Es un placer haber hecho algo sin saber exactamente cómo iba a funcionar y que de pronto resulte que pega exactamente en el destino de otra persona", ha dicho Krzysztof Kieslowski.

En el caso de *Bleu*, no es difícil imaginar al director tapado por miles de cartas llegadas de los cuatro rincones del mundo, en la que cada uno de los remitentes lo acuse de haberle robado impunemente las mejores y las peores partes de su propia existencia. Para sentirse autorizado a reclamar, basta con haber experimentado el dolor en cualquiera de sus formas. Nadie que haya apretado los puños hasta instalar una pena del alma en la palma de su mano, ni nadie que haya soñado con sumergirse para siempre en una piscina, donde sus lá-

grimas se confundan con el agua, ni nadie que haya comprobado que, amor mediante, ningún dolor es eterno, podrá dejar de asegurar que el personaje de Juliette Binoche lo refleja como un espejo.

En sus clases de guión o de dirección, Kieslowski suele aconsejarles a sus alumnos que "examinen sus propias vidas". "De otro modo —les advierte— no podrán entender las vidas de sus personajes ni las de otra gente." En esa introspección, esté, quizá, la llave que le permitió llegar en *Bleu* al hueso de la experiencia dolorosa. Nunca podría haberlo filmado como lo hizo si antes no hubiera reflexiona-

do en estos términos: "No estoy seguro sobre si no es mejor sufrir que no sufrir", afirma el director. "Pienso que a veces es mejor sufrir. Todos deberían pasar por eso. El sufrimiento es lo que constituye la naturaleza humana. Si uno tiene una vida fácil, no hay razón alguna para preocuparse por los demás. Pienso que para preocuparse realmente de uno mismo, y sobre todo de los otros, es necesario experimentar el sufrimiento y entender lo que es sufrir, de modo que cuando lastima a otro sabe exactamente qué es lastimar. Si uno no entiende lo que es el dolor, tampoco podrá apreciar la ausencia de dolor."

**Cortitas**  
**Las Barbis**  
Mariana Briski  
Sandra Monteagudo  
reservas al 381-2588  
Café Montserrat San José 524

Vier y Sáb  
23:30hs. \$5

HUMOR

**De Las Artes**  
**Estudio**  
EXPRESION CORPORAL  
TEATRO - MUSICA  
**242-0942**

**PETTECO**  
**LA TRASTIENDA** Balcarce 460  
**CARABAL**  
**VIE 27**  
**SAB 28**  
**23.30hs**  
Reservas al 342-7650

**Opinión**

Por Eliseo Subiela

## Una de amor

La misión no es la crítica, de manera que estas líneas no tienen ninguna intención analítica. Son simplemente una declaración de amor a una película, y la desembozada y entusiasta propaganda de un film que recomiendo para que la mayor cantidad de gente posible se enriquezca, más que como cinéfilos, como personas.

Seguramente la sabiduría en el oficio que uno practica, es paralela a la sabiduría en el oficio de vivir. En *Bleu*, Kieslowski hace alarde de ambas.

Yo he visto la película cuatro veces y sé que no es un número definitivo. Al principio creía que era un film sobre el dolor. Lo es. Pero *Bleu* es sobre todo un film sobre el amor. Aunque su autor diga que es un film sobre la libertad. También.

*Bleu* es un film que tiene propiedades terapéuticas para todos aquellos que tengan heridas de vida. O sea todos.

¿Quién no se cerró un poco o mucho como consecuencia de esas? ¿Quién alguna vez como Julie, la protagonista, no pensó que "los amigos, los afectos, el amor, son una trampa...". Nos quitan "libertad" y un día los perdemos. Un día se acaban. Se mueren o nos morimos. Frente a esta certeza, la reacción humana más común es cerrarse.

Armarse de corazas, de defensas que finalmente terminan siendo nuestras propias cárceles. Julie enfrenta el dolor tratando de parapetarse detrás de la coraza del no sentir. Aunque haya sobrevivido a un accidente, decide vivir como si estuviera muerta. Como Julie, mucha gente no está del todo viva, por tantos miedos cotidianos que se funden en un gran miedo final: la muerte.

Entonces se vive a medias, adormecidos, desperdiciando la única oportunidad que tenemos de estar vivos: ésta.

Cuando Julie "se abre", se cura. Llorar. Dejar salir la tristeza. Unos minutos antes, camino a la salvación, Kieslowski le hace revelar una de esas verdades simples y sabias de las que está impregnado todo el film: "Nada es importante..."

Julie volverá a la vida.

Nunca vi en cine una escena que mostrara con tal fuerza y emoción el momento en que un ser humano se libera. Nunca vi unas lágrimas que fueran tan clara señal de salvación. Yo siento que esa escena final es un parto. Julie se pare a sí misma a través de sus lágrimas. Entonces sí es una sobreviviente.

Como todos.

En un mundo que tiende a clasificarse como "naïf" todo desembozado alegato en favor del amor, Kieslowski, tiene el coraje de recordarnos una de sus verdades esenciales que, desde una arrogante infelicidad, parte del planeta suele olvidar: sin amor no estamos realmente vivos.

"Si yo hablo en lenguas de hombres y de ángeles, pero no tengo amor, no soy más que un tambor que resuena o un platillo que hace ruido.

La fe, la esperanza y el amor duran para siempre, pero el mayor de estos tres es el amor". (Corintios 12,13).

Gracias maestro.







Dgo. a las 20: **Esperando al Negro**. Dir. E. Michel. Lun. a las 23: **Yo, Julio César** Espectáculo Unipersonal. Míe. a las 21: **Ciclo de Danza** Dir.: M. Goldin.

**LICEO**, Rivadavia y Paraná. 381-4291.  
Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRUJULA**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vía. dde. \$10. Desc. esp. a grupos.

**LIMBO TEATROS**, Guardia Vieja 3318. **ABASTO**. Mier. a las 20. **Luna de Fuego**. Exponen. J. Prassel, G. Calvo y G. Berdes. Juev. a las 22. **El Germinatorio**. Vier. a las 24: **Limbo** Pequeño Teatro. Bandas: Las Cuatro Estaciones. **La Luna Roja**. Sáb. a las 24: **Olivier y Mazzarello Hacen Tiempo**. A la 1: **Fiesta con Variété**. Dgo. a las 21: **Amante Club** presenta: "Madona, Oh Girlie".

**LOLA MEMBRIVES**, Corrientes 1280. 381-0076. Llega desde Francia el mejor espectáculo musical del '93. **Le Troupe T'Esse** de Alfredo Arias. **MORTADELA**. Textos: Nini Marshall y Alfredo Arias. Colab.: René de Ceccatty. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 19.30 (Marte versión original en francés). Reserv. telef.

**LORANGE**, Corrientes 1372. 372-7386. Linda Peretz y Mágica Compañía en **LA FLACA ESCOPETA**. Libro y Dir.: Hudo Midón. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17.

**LUNA PARK**, Corrientes y Bouchard. 311-5100. Presenta:

## DRACULA

EL MUSICAL  
La obra más premiada de la Argentina. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. **DOMINGO DESPEDIDA**. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.

**LYE**, Perú 823. 362-3348/6824. Sáb. a las 21.30: Grupo de Teatro Estudio Lito Cruz presenta: "No hay que llorar", de R. Cossa. Dir. Gral.: D. Di Napoli. Precios pop.

**MAIPO**, Esmeralda 433. 322-4882/5667. Juan Carlos Calabró, Ana Acosta y Arturo Maly en **REINFIABLES**. A la 1: De M. Camoletti. Con Adriana Salguero, Paula Martínez y Dalma Milebo. Dir.: A. Trumec. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20 (DESPEDIDA). Loc. en vía.

**MANZANA DE LAS LUCES**, Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poujol. Con N. Tortora y S. Tenenbaum. Dir.: F. Guili.

**METROPOLITAN 1**, Corrientes 1343. 40-0816. Las Canciones más lindas de las mejores películas en **VIVO: FILMS, LUZ, CAMARA...CANCION**. 26 personas en escena. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Mier. y Jue. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.

**METROPOLITAN 2**, Corrientes 1343. 40-1064. Soledad Silveyra, Lidia Lamaison y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Mier. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

**MICHELANGELO**, Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO**. Sexteto Mayor, Enrique Dumas, María Gracia, Julián Plaza Sexteto, Juan Carlos Copes y María Nieves, Carlos Inés Borgeos y Roberto Herrera y Vanina Bilbao. \$35 Copa. \$60 Cena-Show.

**PARAKULTURAL NEW BORDER**, Chacabuco 1072. 362-2408. Sáb. a las 22: Grupo de Teatro Kerosén presenta: **La muy dolorosa comedia**. Dir.: Fognano.

**PICADILLY TEATRO**, Corrientes 1524. 49-1900. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: **Prta. a CHICO NOVARRO** y **SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano.

Vier. a las 23: **Ciclo de Humor "MAYO"**: RICARDO TALESNICK en: **BUENO PARA LA RISA**. Ambiente Climatizado. Bolet. dde. las 10.

**SALA EMAD 1**, Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"Tito Andronico"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco. Loc. \$5. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 22: **"El Clásico Binomio"**, de J. Rizzo. Dir.: D. Viola. Desc. a Juh. Loc. \$10.

**SALA EMAD II**, Jufre 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: **TMSGM** y LA EMAD producen: **"GANA CON LA KE-RMEZ"**. 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$8.

**SALA LA MIRAGE**, Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATO**.

**ZOIDE ALIENADO**. Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat. PL. \$7.

**TABARIS**, Corrientes 831. 322-8509. (Pantomimo Estreno Cómic): Tristán, Beatriz, Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth y Karen Reichardt en: **EL ÚLTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexy. Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.

**INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**, Corrientes 1530. 46-8611. **SALA CASACUBERTA**: "Cyrano", de F. Rostand. Vers. y Dir.: Claudio Hochmann. Con V. Bertucelli, F. D'Elia y elenco. (reposición a las 17. Pl. \$5. Loc. en vía. c/5 d. de ant.)

**NACIONAL CERVANTES**, Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 15: **"El Gato y La Golondrina"**, s/a obra de J. Amado y adapt. por A. Bazzalo. Dir.: A. Bazzalo. Pl. \$10. A las 16.30: **"Sandokan, Una de Piratas"**, vers. libre de Héctor Presa, s/a la novela de E. Salgari. Por el Grupo La Galera Encantada. Pl. \$10.

**ASTRAL**, Corrientes 1639. 374-5070/9964. Sáb. Dgo. y Fer. a las 15 y 17: La magia llega al teatro: **"Aladino"**. Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.

**AUDITORIO SHA**, Sarmiento 2255. 952-5888. Sáb. y Dgo. a las 17: **Encontrando Otro Mundo**, de A. Rajlin. Espectáculo Musical Infantil.

**AUDITORIUMSANSINDES**, Av. del Libertador 16138. 747-9585. 795-9153. Sáb. y Dgo. a las 15: **Un Día de Pesca**, de Bazzalo, Arco y Meraldi. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Presenta a **Pipo Pescador** en "La Magia de Leer". Loc. númer. Reserv. telef.

**BLANCA PODESTA**, Corrientes 12835. 382-2725/9140. Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y Favió Posca en: **"Vivitos y Coleando 3"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17.

**BULULU**, Rivadavia 1350. 381-1656. Dgo. a las 16: **"Cosas de Chicos"**, por el Grupo El Buzón.

**CATULO CASTILLO**, Bm. Mitr. 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Vuelve **"Historias con desperdicios"**. Cuatro Únicas Funciones. Pl. \$8.

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS**.

Per. Perú 2081. 923-7059. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16: **"Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar"**, de R. Aldemar. PL. \$7.

**COLONIAL**, Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6994. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Encantada Ser Fantasma"**, comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

**DE LA CAMPANA**, Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pinocho"**, de Dante Colodri. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramírez.

**DE LA COVA**, Av. del Libertador 1390. Martínez. 792-0869. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16: **"Hansel y Gretel"**, de los Hermanos Grimm. Dir.: D. Pérez Guerrero. Pl. \$8. Abuelitos gratis.

**DE LA PIEDAD**, Bm. Mitr. 1571. 84-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: **"El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**, con M. Senza y M. Kpan. Show concert.

**EMPIRE**, H. Ingoyen 1934. 951-1200. Dgo. a las 16: **"Sombrosos"**, de Martin Gil. Mús.: M. Matar. Coreog.: A. Gumilla. Escenog.: V. de Pilla y A. Junjira. Dir.: Martin Gil.

**GALERIA ENCANTADA**, Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. y Dgo. a las 15.15: **"Historias con Caricias"**, vers. de Héctor Presa/su cuento de Elsa Borneman. Dir.: Daniel Bueda. A las 16.30: **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente"**, vers. libre de Héctor Presa. Pta. y Dir.: H. Presa.

**LA PLAZA**, Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso Pta.: **"El Principito"**, de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balas y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra. Sáb. y Fer. a las 15 y 17.

**Sala Pablo Neruda**, Pta.: **"Rebelión en la Granja"**, de George Orwell. Con R. Catarineu, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Mitr. 25 a las 17.

**Sala Roberto Arlt**, Pta.: **"Ding Dong Clown"**, con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud. Sáb. Dgo. y Fer. a las 15.30 y 17.

**LIBERARTE**, Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **"¿Y dónde está mi Héroe?"**. Títeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignaneli. Loc. \$7.

**METROPOLITAN 1**, Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15: **Esteban Villarreal** en: **BOSQUE DE CHOCOLATE**. Dir.: Reina Reech y Esteban Villarreal.

**METROPOLITAN 2**, Corrientes

1343. 40-1064. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15: **Alicia Zanca** en GAMUZA.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ**, Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS**. Elenco Estable.

**AUDITORIO ATE**, Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: **Jorge Marziani**. Presentando su nuevo disco. Gral. \$10. Afili. \$5.5.

**BAR SUR**, Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5hs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Baile-Humor-Juegos. **NELLY VAZQUEZ-EDMUNDO RIVERO**. Gran elenco tradicional. Lunch-Degustación \$10. Tarj. Créd.

**CAFE DE LOS MUSICOS**, Jufre 201 esq. Julián Alvarez. Vier. a las 22.30. **La Movida del Tango**. Patricia Barone y Trío y Punto. Sáb. a las 22: **Mariano Battaglia** (guitarra) y **"Gato" Urbanski** (violín). A las 23.30: **Laura Hatten y Rodolfo Gorsito**. Jazz y Blues.

**CAFE HOMERO**, J. A. Cabrera 4946. 713-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **TANGO**. Gran presentación de RUBEN JUAREZ, Bailan Claudio y Verónica. Tarj. Créd.

**CAFE MOZART**, Esmeralda 753. 322-3273. Mier. a las 22: **"The Jazz Corner"**, con T. Turano, D. Oliver, E. Muñoz, W. Raimera y J. Cutello. Juev. a las 20: **"Jueves de Tango"**. Con R. Barros. Vier. a las 19: **Concierto Eleonora Noga Alberti** (soprano) y **Olga Galperin** (piano). A las 22: **"Entre Tangos"**, con P. Rivera y Presencia Tanguera. Sáb. a las 18: **Orq. de Cámara Scherzo**. A las 22: **"LOS OJOS DEL GILASOL"**, con M. Boccacera. Junto a S. Vainikoff y D. Losa. Lun. a las 21: **"De Zarzuelas, Canciones y Cuplés"**, con M. Cassan, G. Molina y A. Montoya.

**CAFE TORTONI**, Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEANORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$12 (tit. vier. de c/mes \$7).

**CASA BLANCA**, Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** CON QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHIAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA. ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELIZIAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN

y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbin**. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23. Loc. \$40. con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CLASICA Y MODERNA**, Av. Callao 892. 812-8707. Juev. a las 22.

**andrea tenuta**  
c a n t a  
últimas funciones!  
Callao 892 Tel. 812-4707

**ANDREA TENUTA** CANA. Boleños, candombes y canciones de Serrat. Con F. Mizrahi, R. Cano Alonso y C. Tejera. Últimas Funciones. Loc. en vía. c/6 días de antec.

**CONTAINER**, Café de Arte. Bm. Mitr. 1525. 476-4823. Sáb. a las 22.30:

**LEO MASLIAH**  
y su humor en: "Canciones y Cuentos", con A. Gandini y G. Manzotti.

**EL CLUB**, Verbal 1572. 633-3543. Vier. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música SALSA Y MERENGUE. Damas \$400 hasta la 1.

**EL SUBSUELO**, Bm. Mitr. 1571. Pje. de la Piedad. Dgo. a las 21: **LEO MASLIAH**. Estrictamente Musical. Músicos Invitados.

**FINISTERRA**, Paraguay 3532. 824-7113. Mier. a las 22: **LAS CUERDAS VOCALES**. Jazz-canción-swing. Vier. y Sáb. a las 22: **MUJER DE PALABRA**, con Marta Lorente. Narración de

cuentos. Vier. a las 23.30: **FIESTA SALSERA**. Calipso y Salsa New. Sáb. a las 23.30: **PATRICIA BARONE Y LA YAPA** presentan "Amasando otra historia". Dgo. a las 22: **DOMINGOS SIN DEPPE**. Copas y música.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**, Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona. Todos los Vier. a la 1: **RO-SARIO** en la Casona. Mier. 25: Mariana Arena. Sáb. 28: Silvina Garré. Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te Ama.

**LA TRASTIENDA**, Balcarce 460. 342-7650. Sáb. a las 21: **"GAMBAS AL AJILLO"** presentando su nuevo espectáculo: **"GAMBAS GAUCHAS"**. Dgo. a las 20: El Descueve presenta: **"CÓRZOS MADUROS"**. Vier. a las 23 y Sáb. a las 0.00: **PETECO CARABAJAL**. Res. telef. c/antic.

**LA VENTANA**, Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: **"LOS REYES DEL COMPAS"** (Típica) - **PATRICIA LASALA** y **EDUARDO ESPINOZA** (Cantantes) - **NESTOR Y LUCIA** (Ballet Folklorico). **MARIA MARTA Y SERGIO SILVINA Y JORGE CARLOS Y DANIELA** (Tango-Danza). **TRIO SAN TELMO TANGO**.

**OLIVERIO**, Paraná 328. 40-6877. Mier. a las 22: **AFROCUBA**. Despedida de Buenos Aires. Jue. a las 22: **Adrián y Jazz Trio** con J. Cohen Trío. Vier. a las 23.30: **Chivo Barró**. A las 22.30: **LENNY ANDRADE**. Llega del Brasil con todos sus músicos. Dgo. a las 21: **FRANCISCO RIVERO**. A las 23: **LUIS SALINAS** y su Banda.

## PUBLICIDAD

EN

# Página/12

INFORMES AL

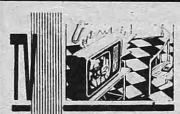
TEL 343-8930 AL 36



## GRUNDIG

### La grandeza del Hi Fi en un espacio reducido

El minicomponente Grundig HH90 concentra en un elegante gabinete de reducidas dimensiones, el sonido de los grandes equipos de audio. 30 W por canal. Ecualizador de 7 bandas. Reproducción de compact disc. 20 memorias. Doble casetera. Sistema autoreverse. Dolby B. Sintonizador de 2 bandas, con 19 presintonías. Control remoto multifunción. Cajas acústicas de 3 vías.



**5.00**  
**ATC-BOLSA DE TRABAJO.**

**6.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**7.00**  
**ATC-HORA SIETE.**

**8.00**  
**ATC-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.**

**9.00**  
**ATC-LA MAÑANA.**

**10.00**  
**2-BIENVENIDAS.**

**11.00**  
**2-DIBUJOSHOW.** Infantil.

**12.00**  
**ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.**

**13.30**  
**ATC-LOS CAZAFANTASMAS.** Dibujos animados.

**14.00**  
**2-BLANCO Y NEGRO.** Serie.

**15.00**  
**ATC-BOSQUE CHOCOLATE.** Infantil.

**16.00**  
**2-NUEVEDIARIO.** Noticiero.

**17.00**  
**11-TELEFE NOTICIAS.** Noticiero.

**18.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.** Noticiero.

**19.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEMORD.**

**11-FER PLAY.** Conduce: Fernando Bravo.

**13-360 TODO PARA VER.** Conduce: Julián Weich.

**14.00**  
**2-SIEMPRE PINKY.**

**ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE.**

**15.00**  
**9-INDISCRECIONES.** Conduce: Luchito Avilés.

**11-DEJATE QUERER.** Telenovela.

**13-CORAZON SALVAJE.** Telenovela.

**15.55**  
**ATC-VIDEO MODA.** Conduce: Roberto Giordano.

**16.00**  
**2-TARDES DE SOL.**

**ATC-ME GUSTA SER MUJER.** Conduce: Nacha Guevara.

**9-YO ME QUIERO CASAR...Y US-TEDE?** Conduce: Roberto Galán.

**11-UTILISIMA.** Feminino.

**13-CAUSA COMUN.** Conduce: María Laura Samillán.

**17.00**  
**2-MIRADA DE MUJER.** Conduce: Leonor Benedetto.

**ATC-SIN VERGUENZA.** Entretenimiento.

**9-ROSA SALVAJE.** Telenovela.

**11-JUGATE CONMIGO.** Conduce: Cris Morena.

**13-BAYWATCH.** Serie.

**18.00**  
**2-SIN VUELTAS.** Conduce: Lía Salgado.

**ATC-REINA EN COLORES.** Infantil.

**9-BATIDO.** Conduce: Puki Galé.

**11-EL SHOW DEL CHAVO.** Comedia.

**13-NANO.** Telenovela.

**19.00**  
**2-EL PERISCOPIO.** Conduce: Jorge Rial y Andrea Frigerio.

**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**9-AMIGOS SON LOS AMIGOS.**

**11-TELEFE NOTICIAS.** Noticiero.

**13-MONTANA RUSA.** Comedia.

**20.00**  
**2-CABLECANAL.** Comedia.

**ATC-POLEMICA EN EL BAR.** Humorístico.

**9-NUEVEDIARIO.** 2da Edición.

**11-HOLA SUSANA.**

**13-TELENOCHE 13.** Noticiero.

**21.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.** Noticiero.

**ATC-PERDONA NUESTROS PECADOS.**

**9-MAS ALLA DEL HORIZONTE.** Telenovela.

**11-BRIGADA COLA.** Comedia.

**13-SON DE DIEZ.** Comedia.

**22.00**  
**2-EL PRECIO DEL PODER 2.**

**9-HORA CLAVE.** Conduce: Mariano Grandona.

**11-PARA TODA LA VIDA.** Miniserie. Con Patricio Concretari, Cristina Murtas.

**13-CINE ATP.** Hoy: **Cuentos asombrosos.** Con Eddie Broker, Andrew Mc Carthy, Steven Astin.

**23.00**  
**ATC-VISTO Y CONSIDERANDO.** Conduce: Carlos Varela.

**11-EDICION PLUS.** Periodístico.

**23.30**  
**2-EDICION ESPECIAL.** Periodístico.

**24.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**9-LA NOCHE MENOS PENSADA.** Conduce: Víctor Hugo Morales.

**11-VIDEO MATCH.** Conduce: Marcello Timelli.

**13-EN SINTESIS.** Noticiero.

**0.10**  
**13-ORSAT A MEDIANOCHE.**

**1.00**  
**ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA.** Hoy: **Encaje a medianoche.** Dirección: David Miller. Con Doris Day, Rex Harrison, John Gavin.

**2.30**  
**ATC-CINE ARGENTINO.** Hoy: **Corazón turco.** Dirección: Lucas Demare. Con Ali Salem de Baraja.

**4.00**  
**ATC-POR EL MUNDO.** Documentales.

**CABLE VISION**

**19.00**  
**5-UNA NOCHE EN LA OPERA.** Comedia.

**22-FERNGULLY: THE LAST RAIN-FORREST.** Infantil.

**13-LA GUERRA SECRETA DE JAC-KIE.** Drama.

**19.35**  
**30-ULTIMATUM NUCLEAR.** Suspense.

**20.00**  
**24-LA CALLE DE LOS NEGROS.** Drama.

**25-NO HAY RASTROS DE LA CRUZ.** Drama.

**20.15**  
**23-MISERY.** Suspense.

**21.00**  
**2-DASHIELL HAMMETT.** Comedia.

**22-FEMILLA DE MALDAD.** Drama.

**22.00**  
**5-RETRATO DE FAMILIA 2.** Drama.

**24-EJANAIIKA.** GRITO DE LIBERTAD. Drama.

**25-AMELIA LOPEZ O'NEILL.** Drama.

**10**  
**EL VENGADOR ANONIMO 4.** Policial.

**22.45**  
**26-BLANCHE Y MARIE.** Drama.

**23.00**  
**27-NOMBRE DE CODIGO: ESMERALDA.** Espionaje.

**23.45**  
**28-NACE UNA ESTRELLA.** Musical.

**24.00**  
**5-COMEDIA SEXUAL DE UNA NOCHE DE VERANO.** Comedia.

**25-LA CASA DE LAS SOMBRAS.** Drama.

**10**  
**EL GRAN ROBO.** Policial.

**0.30**  
**24-EJANAIIKA.** GRITO DE LIBERTAD. Drama.

**26-EL REY DE LOS GITANOS.** Comedia.

**1.00**  
**27-ESCAPE A ATENAS.** Bélica.

**54-AMOR COMPUTADO.** Comedia.

**1.30**  
**5-LA ISLA.** Drama.

**2.00**  
**25-AMELIA LOPEZ O'NEILL.** Drama.

**VIDEO CABLE**

**19.00**  
**17-LA GUERRA SECRETA DE JAC-KIE.** Acción-suspense.

**21-FERNGULLY: THE LAST RAIN-FORREST.** Dib. anim.

**19.15**  
**28-SUEÑOS DE GRANDEZA.** Drama.

**19.30**  
**36-IMAGENES DE LA CULTURA.** Conduce: A. Carrizo.

**20.00**  
**22-NO HAY RASTROS DE LA CRUZ.** Suspense.

**23-EL SEPTIMO BLANCO.** Drama.

**33-TODO CIENCIA.** Serie documental.

**20.15**  
**21-MISERY.** Suspense.

**21.00**  
**24-MARY JANE HARPER LLORO ANOCHO.** Drama.

**25-DASHIELL HAMMETT.** Comedia policial.

**22.00**  
**11-BOXEO EN DIRECTO.**

**21-HUDSON HAWK.** Comedia de acción.

**22-AMELIA LOPEZ O'NEILL.** Drama.

**23-DINERO FACIL.** Aventuras.

**MI SECRETO ME CONDENA.** Suspense.

**27-EL ENGAÑO.** Suspense.

**22.45**  
**26-BLANCHE Y MARIE.** Drama.

**23.00**  
**17-NOMBRE DE CODIGO ESMERALDA.** Suspense.

**24-MARY JANE HARPER LLORO ANOCHO.** Drama.

**25-LA CARA DEL OTRO.** Comedia.

**23.45**  
**21-A STAR IS BORN.** Musical.

**24.00**  
**22-LA CASA DE LAS SOMBRAS.** Terror.

**23-PUEBLO FANTASMA.** Terror.

**MI SECRETO ME CONDENA.** Suspense.

**27-EL ENGAÑO.** Suspense.

**0.30**  
**28-EL REY DE LOS GITANOS.** Acción.

**1.00**  
**17-ESCAPE A ATENAS.** Acción-suspense.

**18-CRISTO SE DETUVO EN EBO-LI.** Drama.

**2.00**  
**25-MI SECRETO ME CONDENA.** Suspense.





CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. Neblinas en áreas suburbanas. Temperatura en descenso. Vientos regulares a moderados del Sur. Mínima 10°. Máxima 18°.

□□□

**10.00:** Está abierta la inscripción para el Taller de Visualización (gratuito) para enfermos de SIDA. Informes en Warnes 829, primer piso, teléfono 855-6753.

**18.00:** Claudia Puyó, Negro García López, Norberto Topini y Fernando Lupano en la Jimi Hendrix Exhibition en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**19.00:** Presentación del libro *Los Pájaros* (Beas Ediciones) de Eduardo Berti. Participarán de la presentación Silvia Hopenhayn y Luis Chitarroni. En el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

**19.15:** Conferencia: *Flexibilización laboral* a cargo del Dr. Armando Caro Figueroa, ministro de Trabajo y Seguridad Social de la Nación. En el Auditorio de la Fundación Omega Seguros, Corrientes 1174, 6° piso.

**19.30:** Conferencia: *Los derechos humanos en la reforma constitucional* por el Dr. Eduardo Angel Russo. En el aula "B" Manuel Belgrano de la Facultad de Derecho de la UBA, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Entrada libre y gratuita.

**21.00:** Tangos por el dúo *Vat y Macri* en la Facultad de Psicología, Independencia al 3000.

• Ciclo de cine: *Testimonios*. Proyección del film argentino *Informes y testimonios* dirigido por Diego Eijó (h), Eduardo Giorello, Silvia Vega, entre otros. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

**24.00:** *Los Guarros* en The Roxy, Rivadavia al 1900.

(Por Enrique Medina) Arnold Clovis era argentino por pura casualidad: su padre, un gris escritor inglés fracasado en el arte buscó refugio económico ingresando —mediante un provechoso casamiento— al arribismo político de los puestos burocráticos; fue agregado cultural en los países más muertos de hambre de África, donde lo único que hacía era recibir el sueldo y beber whisky a deshora. Por la súbita muerte de un colega debe cubrir la vacante en Buenos Aires y su esposa aprovecha la ocasión para convertirlo en padre. Retirado de la actividad por mala salud, la familia decide permanecer en Argentina. Arnold Clovis crece, estudia, deambula con su título de contador y se desenvuelve como asesor económico de algunos sindicatos hasta que entra a trabajar en el equipo de un notorio economista que apoyó con vehemencia la última tiranía militar desde sus casas de cambio y mesas de dinero. Un especial olfato para los negocios catapultó a Arnold Clovis a las altas esferas. Asesora a empresas y hasta a un Banco de línea para el que también redactaba un boletín financiero sobre movimientos y pronósticos de los mercados internacionales, que se distribuía a los ejecutivos de las principales firmas del país. Gana prestigio y funda una empresa dedicada a la inversión de capitales con la que se conecta con sectores muy poderosos. Arnold Clovis llega a la cima. El dinero que maneja es incalculable, como incalculables las relaciones personales con jefes del gobierno. Descubre que a su alrededor tiene una esposa, una hija entrando a la universidad y un hijo terminando el secundario; además, instaladas en confortables departamentos, una amante rubia y otra morocha que se encargan de estimularle el espíritu cuando el stress lo agobia más de lo normal. Para mantener la supremacía en los altos círculos del dinero ofrece un interés fijo superior al del resto del mercado y el de los negocios especulativos con contratos de futuro. Más infatuado que el cielo por tanto éxito, descuida el control de sus intereses y en su entorno se comete una falla gravísima en los cálculos operativos, disipando, en apenas unos segundos, millones de dólares. Por primera vez el rostro de Arnold Clovis transpira de miedo y soledad. Intenta el recupero aguzando el ingenio y el tacto. El resultado positivo no se hace ver y recurre —secundado por su amante rubia y por su asistente principal— a una estratagema que cree salvadora: desaparece por dos semanas y luego se presenta al juez denunciando haber sido secuestrado y obligado a firmar documentos transfiriendo los fondos de su empresa. Esto no le sirve de mucho, los clientes exigen el dinero y amenazan. Dos días después de hacer la denuncia, Arnold Clovis aparece muerto de un balazo al corazón y los diarios le dedican la primera plana. Al principio se habla de suicidio. Luego se descarta. Posteriormente se conoce una lista de clientes de Arnold Clovis, entre los que se encuentran embajadores, políticos, testaferros y familiares del gobierno y otros que figuran en clave. Alguien



EL DINERO

da como seguro que la muerte fue el producto de una venganza de los narcotraficantes a quienes Arnold Clovis quiso burlar. Transcurre el tiempo sin que aparezcan soluciones al enigma. Por supuesto los millones de dólares son inubicables. El caso se diluye por otras noticias estremecedoras. Al ir a retirar el auto de la cochera, el asistente principal de Arnold Clovis es muerto por unos asaltantes. Unos chicos que juegan a la pelota en un baldío encuentran el cadáver vejado y torturado de la amante rubia. En luna de miel, la viuda de Arnold Clovis viaja a Brasil con la amante morocha; juntas salen a disfrutar el mar en un yate a motor y solamente retorna la viuda. Esta se traslada definitivamente a Europa; compra un viejo castillo en Francia y, junto a sus hijos, vive feliz hasta que cae, desde la altísima torre flanqueante, al foso seco, muriendo destrozada. Los hijos hacen un pacto: dividen la fortuna y se retiran a vivir, cada uno por su lado, a diferentes lugares del mundo, juramentando no buscarse jamás. La posibilidad de ocultarse en la Argentina no se les cruza por la mente a ninguno de los dos.

CARTAS

Priebke

La revelación de que H. Priebke, SS nazi, responsable de la matanza de las Fosse Ardeatine, es uno de los ciudadanos respetados de Bariloche me indigna, me entristece y me llena de bronca. Como sobrino de un militar paraiso muerto en Sabiuno, cerca de Bologna, fusilado por los nazis, no tengo duda de lo que es la ideología nazi-fascista. ¿Qué tendría que pensar para calmar mi dolor? ¿En el perdón? ¿Esta es la actitud que ha tomado una franja, creo estrecha, de la población barilocheña? Pero, ¿perdonar qué? Creo que nada porque, para ellos, no hay casi nada que perdonar. Dicen que fueron crímenes de guerra, cosas de soldados valientes que recibían y cumplían órdenes. Nada más. Cosas de la "obediencia debida", concepto amoral en cuya validez creen algunos argentinos, como es sabido. Piensan que hay que pacificar. La ideología nazi y la fascista, de raíces comunes y de comunes desarrollos, no nacieron como partidos monstruosos de mentes enfermas. La ideología nazi nos muestra lo peor de la humanidad. Sabemos que el ser humano no es intrínsecamente bueno o malo, muchas sensaciones y pautas de conducta conviven en él. Lo indignante es no reconocer lo que es malo, injusto y triste para el ser humano, de la ideología fascista. Indigno es creer que se trata de una idea más y que si la mayoría la profesó o la profesó, nada se puede hacer. Indigno es el que olvida, minimiza, no se juega, se aferra al status quo, desprecia, manosea los hechos, genera incertidumbre, juega al "ser objetivo", encuentra excusas. Los hechos son reales: hubo más de 300 civiles muertos en Roma en las Fosse Ardeatine por los nazis. Los nazis hacían estas cosas, todo el mundo lo sabe. El ciudadano medio barilocheño vio cientos de películas. ¿Quién no vio la última de Spielberg? El cine estaba lleno. ¿Habrán llorado los Priebke en las escenas de hondo dramatismo? No creo. Lo que creo es que si siquiera fueron al cine. Con respecto al famoso Colegio Primo Capraro, uno de los más importantes de Sudamérica (?), creo y afirmo que nada bueno puede generar una mente nazi. Yo tuve ocasión de dar un seminario corto sobre educación ambiental en el Colegio P. Capraro y escuché cómo un alumno del tercer año decía, como si fuera un chiste, que una de las especies animales invasoras en Bariloche era la "liendre chilena". Si ésta no es una ideología nazi, no sé de qué estamos hablando. Además recordé el triste episodio de la visita de los niños de escuelas estatales al Capraro, los cuales fueron vituperados y tratados de "negritos". También en ese entonces el hecho se silenció, tergiversó y minimizó. Para concluir esta opinión, y como representante de la humanidad estoy segura de que el valor más importante es la vida; en el sentido de vida con calidad, sin atropellos, sin miserias ni materiales ni morales, y, entonces, sin fascismo.

Luciana Ghermandi. DNI 18.762.553

HAGA MEMORIA.  
NO ESPECULE.

Si quiere  
que sus aportes  
crezcan frondosos,  
asegúrese  
terreno fértil.



ARAUCA  
BIT  
AFJPSA

Por una vida digna, toda la vida.

Av. Leandro N. Alem 1050 - Piso 12 - (1601) Cap. Fed.  
Tel.: 313-9979/1009

creativa